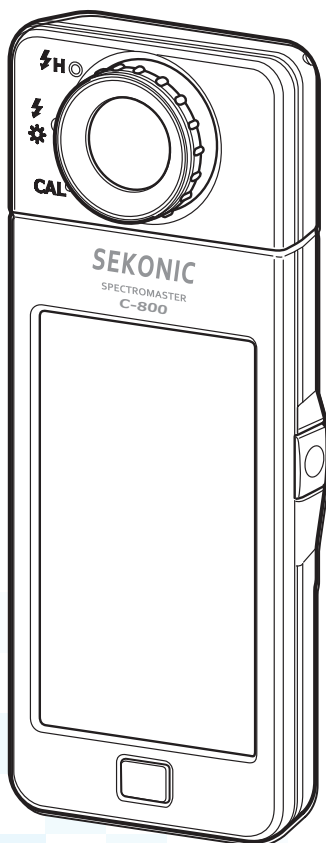


SEKONIC

Espectrómetro para foto, vídeo y cine

SPECTROMASTER C-800

Manual de Uso



Lea este manual de usuario para entender completamente las características y el funcionamiento de este producto. Guarde el manual de usuario en un lugar seguro por si necesita usarlo en el futuro.

Lea la guía de inicio rápido para obtener información acerca de las operaciones básicas.

Enhorabuena por la compra de un Sekonic SPECTROMASTER C-800. Por favor, lea cuidadosamente el manual de uso para utilizar adecuadamente las múltiples características y para poder aprovechar las múltiples ventajas de este instrumento de precisión.

El SPECTROMASTER C-800 es un colorímetro de alto rendimiento con un sensor de imagen lineal CMOS. El SPECTROMASTER C-800 permite medir de forma precisa luces LED, HMI, fluorescentes, la luz natural y la iluminación por flash con una función de la coincidencia de color (característica del ojo humano).

El C-800 permite a los fotógrafos y cinematógrafos la evaluación de la luz a través de varias propiedades de la reproducción cromática, gráficos del espectro y funciones de temperatura del color y compensación de filtro.

El software de la aplicación de la utilidad "C-800 Utility" se puede usar para guardar la imagen gráfica y la medición, cambiar los ajustes del medidor y actualizar el firmware mientras el medidor está conectado a un ordenador o tablet con un cable USB.






Descargue la utilidad en la página www.sekonic.com e instálela en su ordenador. URL: www.sekonic.com/support/downloads/dtssoftwareformacandwindows.aspx Para usar esta utilidad, conecte el ordenador al C-800 con un cable USB (de tipo Mini-B y que se puede adquirir en muchos comercios).

■ Terminología y marcas comerciales

- Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los EE.UU. y/o en otras jurisdicciones.
- El nombre oficial de Windows es "Microsoft® Windows® Operating System".
- Macintosh y MacOS son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en los EE.UU. y/o en otras jurisdicciones.
- Adobe Reader es una marca comercial registrada de Adobe Systems Inc.
- Rosco, Cinegel y E-Colour+ son marcas comerciales registradas de Rosco Laboratories Inc.
- LEE es una marca comercial registrada de Lee Filters, una división de Panavision Europe Ltd.
- Kodak y Wratten son marcas comerciales registradas de Eastman Kodak Company.
- Fujifilm es una marca comercial registrada de Fujifilm Corporation.
- X-Rite y ColorChecker son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de X-Rite, Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países. Todos los derechos reservados.
- El resto de nombres de productos o empresas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas.

■ Precauciones de seguridad

Antes de utilizar este producto, lea la sección "Precauciones de seguridad" para utilizarlo correctamente.

 ADVERTENCIA	La señal de ADVERTENCIA indica la posibilidad de producir la muerte o lesiones graves si el producto no se utiliza correctamente.
 ATENCIÓN	El símbolo de ATENCIÓN indica la posibilidad de producir lesiones personales de menores a moderadas o estropear el producto si éste no se utiliza correctamente.
 AVISO	El símbolo de AVISO indica las precauciones o restricciones que deben observarse al utilizar el producto. Por favor, lea todas las notas para evitar errores en el funcionamiento.
 NOTA	El símbolo de referencia indica información adicional sobre los controles o funciones relacionadas. Es aconsejable la lectura de los mismos.
	La flecha indica las páginas de referencia.

ADVERTENCIA

- Los bebés o niños pequeños pueden enrollar accidentalmente la correa alrededor de su cuello, así que por favor colóquela en un lugar fuera de su alcance. Existe el peligro de asfixia.
- No arroje las pilas al fuego, no las cortocircuite, no las desmonte, no les aplique calor ni utilice pilas de tipos no indicados (excepto las pilas recargables). Podrían explotar y provocar incendios, lesiones graves o contaminar el medio ambiente.

ATENCIÓN

- No manipule este producto con las manos mojadas, no lo deje bajo la lluvia ni en lugares donde le pueda salpicar el agua, ser sumergido, ni que pueda entrar en contacto con la humedad. Existe el peligro de descarga eléctrica si se utiliza el modo "Flash Light Cord (PC) Mode" ("Modo (PC) del cable de la luz Flash").
Si lo hace puede estropear este producto.
- No intente desmontar el producto para modificarlo ni para cambiar piezas. Si lo hiciera, podría afectar a los resultados de medición o estropear el medidor.
- Cualquier impacto significativo en la carcasa o en la pantalla LCD del fotómetro, puede causar daños físicos y fallos de funcionamiento. Incluso cuando el fotómetro está en un bolso o en la funda, los daños son posibles bajo severas condiciones de impacto o presión.
- Al controlar el medidor con la pantalla LCD, tóquela suavemente con el dedo. El uso de bolígrafos o lápices puntiagudos puede rayar la pantalla LCD o dañar el producto.
- Los bebés o niños pequeños pueden agarrar accidentalmente la correa y desequilibrar el espectrómetro, así que por favor colóquelo en un lugar fuera de su alcance ya que podría estropearse por los impactos.
- Tenga cuidado de que la correa para el cuello no se afloje cuando utilice el producto, ya que el medidor podría estropearse si cayera.
- Esta correa para el cuello está hecha de fibra de poliéster. Por favor, no utilice el producto si las fibras sintéticas le irritan la piel, le producen inflamación o picazón para así prevenir el empeoramiento de sus síntomas.

**AVISO**

- La LCD está protegida por una lámina de protección. Despéguela antes de utilizar el medidor.
- Aunque el monitor LCD está fabricado con tecnología de alta precisión y más del 99,9% de píxeles son efectivos, es posible que unos pocos píxeles no estén operativos. Estos píxeles no operativos, que no se iluminan o que siempre están iluminados, no indican un mal funcionamiento.
- No use el fotómetro, en modo flash con cable, en altitudes superiores a 2.000 m. (6.561 pies)
- Nuestra empresa no será responsable por cualquier pérdida de datos causada por, pero no limitado a, actos maliciosos y errores de control.
- Asegúrese de no dejar caer el medidor ni lo someta a impactos repentinos, pues podría averiarse.
- No guarde el medidor en áreas sometidas a altas temperaturas y elevados índices de humedad, éste podría averiarse.
- Tenga cuidado con la condensación causada por cambios bruscos de temperatura. Podría provocar daños o un mal funcionamiento del medidor.
- Si la temperatura desciende por debajo de $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$, lo que puede ocurrir en el invierno, la respuesta de la pantalla de cristal líquido se ralentizará considerablemente y la pantalla puede ser difícil de leer. Además, si la temperatura supera los $50\text{ }^{\circ}\text{C}$, la pantalla de cristal líquido se oscurecerá y su lectura resultará difícil, pero al regresar a temperaturas normales recuperará su normal funcionamiento.
- Si el medidor queda expuesto a la luz solar directa, en un vehículo, o cerca de un radiador, la temperatura de la unidad se elevará pudiendo averiarse. Por favor, tenga cuidado al utilizar el medidor en este tipo de condiciones.
- Si el medidor se deja en lugares en que se generen gases corrosivos, los gases pueden afectar al producto y averiarlo. Por favor, tenga cuidado al utilizar el medidor en este tipo de condiciones.
- Al desechar el medidor, siga la normativa para la eliminación de residuos de su zona.

Notas de mantenimiento

- Evite que el receptor de luz acumule polvo, se ensucie o se raye ya que se puede ver afectada la precisión de las mediciones.
- Si el medidor se ensucia, límpielo con un paño suave y seco. No utilice disolventes orgánicos como disolventes para pinturas o benceno para la limpieza de este medidor.

**NOTA**

- Deseche las pilas usadas siguiendo la normativa para la eliminación de residuos de su zona, o llévelas a una tienda de reciclaje de pilas.
- Aísle los polos positivo y negativo con cinta adhesiva u otro material aislante.
- No desmonte las pilas.

■ Uso adecuado del medidor

El medidor está diseñado para:

- Medir la luz natural o artificial para mostrar las distintas lecturas de fotografías y películas.
- Visualizar los valores de corrección de filtros para la cámara o la iluminación para que coincida con la temperatura de color de destino.
- Gestionar la degradación por envejecimiento de las fuentes de luz.
- Gestionar la fuente de luz para visualizar pruebas de color impresas.
- Comprobar las propiedades de la reproducción cromática de una fuente de luz.

Características principales de los modelos C-800

Uso	Funciones
Control de la iluminación para captura de imágenes fijas y en movimiento	<ul style="list-style-type: none">• Realiza mediciones de todas las luces (luces LED, HMI, de tungsteno y fluorescentes, la luz natural y la iluminación por flash) con un ancho de banda de 380 nm a 780 nm.• Muestra las distintas propiedades de la reproducción cromática, como IRC, SSI, TLCl, TLMF y TM-30.• Muestra las unidades de medición mejoradas.<ol style="list-style-type: none">(1) Temperatura de color (K= Kelvin)(2) Desviación del color (Δuv)(3) Índice LB/CC(4) Número de filtro de cámara LB/CC (KODAK WRATTEN 2, FUJIFILM, LEE)(5) Número de filtro de luz LB/CC (LEE, ROSCO)(6) Iluminancia/exposición luminosa (luz ambiental/luz de flash)(7) TM-30 (Rf, Rg)(8) SSI (comparación con estándares conocidos o valor memorizado)(9) Cromaticidad CIE1931 (x, y)(10) Tono/Saturación(11) IRC (Ra, R1 a R15)• Varios modos de visualización<ol style="list-style-type: none">(1) Modo de texto(2) Gráfico del espectro/modo de comparación(3) IRC/modo de comparación(4) Modo TM-30(5) Modo SSI(6) Modo TLCl/TLMF(7) Modo de filtro (cámara/luz)(8) Modo multi-iluminación(9) Modo de corrección de balance de blancos

■ Usuarios potenciales

El C-800 está pensado para los creadores de imágenes del sector fotográfico y cinematográfico, y aquellos que fabrican y alquilan las fuentes de luz que utilizan. El C-800 también se utiliza en el sector del diseño de iluminación interior arquitectónica.

■ Restricciones

Existen algunas precauciones y restricciones sobre el uso de este producto. Tenga en cuenta el contenido siguiente antes de utilizarlo.

AVISO

- El contenido de este manual puede estar sujeto a cambios debido a modificaciones en las especificaciones del producto y otros motivos sin previo aviso. Se recomienda descargar el manual de usuario más actualizado de nuestro sitio web y utilizar este producto.
URL: www.sekonic.com/support/instructionmanualuserguidedownload.aspx
 - Las precauciones relacionadas con la seguridad, como por ejemplo «Guía de seguridad y mantenimiento» y «Precauciones de seguridad» cumplen las normas legales y del sector vigentes en la fecha de elaboración de este manual de usuario. Por lo tanto, es posible que este manual no incluya la información más reciente. Si utiliza el manual de usuario anterior, descargue y consulte el manual de usuario más reciente.
 - El producto puede contener material impreso, como por ejemplo precauciones relacionadas con errores de seguridad y de impresión así como un documento adicional al manual de uso.
 - El contenido de este manual de usuario puede reproducirse para fines no comerciales y para uso personal exclusivamente. No obstante, el material reproducido debe incluir el aviso de copyright de nuestra empresa.
 - Se prohíbe estrictamente reproducir sin autorización el contenido parcal o total de este Manual.
 - Tanto los productos como el contenido de este Manual podrían verse sujetos a cambios sin previo aviso.
 - Las pantallas de este manual de funcionamiento pueden variar con respecto a las visualizaciones reales del fotómetro que utilice. (Colores, letras, etc).
-

■ Accesorios incluidos

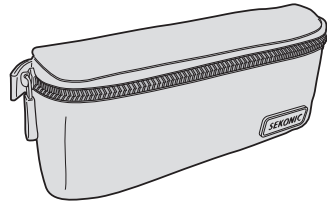
Los siguientes objetos están incluidos en el paquete junto con el fotómetro. Por favor, compruebe que todos los objetos están incluidos.

- * Si falta algún objeto, contacte con el distribuidor o el vendedor al que le compró el dispositivo.
- * El conector USB (el conector Micro-B) no está incluido en el paquete. Por favor, cómprelo por separado.
- * Las pilas (dos pilas AA) no se incluyen en el paquete. Cómprelas por separado.

Medidor



Estuche



Correa para el cuello



Guía rápida



Precauciones de seguridad

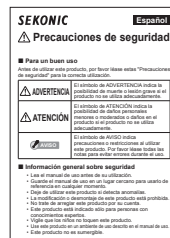




Tabla de contenido

■ Terminología y marcas comerciales	
■ Precauciones de seguridad	i
 ADVERTENCIA	ii
 ATENCIÓN	ii
■ Uso adecuado del medidor	iv
■ Usuarios potenciales	v
■ Restricciones	v
■ Accesorios incluidos	vi
1. Designaciones de las partes y sus funciones	1
1-1 Designaciones de las partes	1
1-2 Funciones de las partes	2
2. Antes de empezar a usar el espectrómetro	3
2-1 Colocar la correa	3
2-2 Colocar las pilas	4
2-3 Encender/Apagar	5
2-4 Función de Apagado Automático (Auto OFF)	9
2-5 Comprobar la capacidad de las pilas	10
2-6 Sustitución de las pilas	11
3. Funcionamiento de la pantalla	12
3-1 Pantalla y funcionamiento	12
3-1-1 Pantalla básica y funcionamiento	12
3-1-2 Funcionamiento de los iconos	16
3-1-3 Introducción de números/caracteres	17
3-1-4 Bloquear y desbloquear la pantalla	19
4. Operaciones básicas	20
4-1 Flujo básico de funcionamiento	20
4-2 Seleccionar el modo Measuring (Medición)	22
4-2-1 Hacer corresponder el modo Measuring (Medición) con las fuentes de luz	22
4-2-2 Seleccionar la velocidad del obturador (sólo los modos de flash)	24

4-3	Ajustar la indicación y los elementos en la pantalla Measurement (Medición).....	26
4-3-1	Ajustar la temperatura de color de destino	26
4-3-2	Personalizar las pantallas Measuring (Medición).....	28
4-4	Seleccionar el modo de visualización	30
4-4-1	Visualización en modo Text (Texto) Modo [Text] ([Texto])	34
4-4-2	Visualización del gráfico del espectro Modo [Spectrum] ([Espectro])	37
4-4-3	Visualización en Spectrum Comparison (Comparación de espectro) Modo [Spectrum Comp.] ([Comparación de espectro]).....	39
4-4-4	Visualizar en índice de reproducción cromática Modo [CRI] ([IRC]).....	43
4-4-5	Pantalla en el modo de comparación del índice de reproducción cromática [CRI Comp.] Modo	45
4-4-6	Pantalla en el modo TM-30 [TM-30]	49
4-4-7	Pantalla en el modo de índice de similitud espectral [SSI]	51
	[Standard Light Source Selection] ([Selección de fuente de luz estándar])	53
	[Color Temperature Input] ([Introducción de temperatura del color])	56
	[Memory Recall Selection] ([Selección de recuperación de memoria])	59
4-4-8	Pantalla en el modo TLCI o TLMF [TLCI/TLMF]	62
4-4-9	Pantalla en el modo de filtro [Filter].....	66
	[Lighting Filter] ([Filtro de iluminación]).....	66
	[Camera Filter] ([Filtro de cámara])	70
4-4-10	Visualización para comparar fuentes de luz Modo [Multi Lights] ([Multi iluminación])	74
4-4-11	Visualización en el gráfico White Balance Correction (Corrección del balance de blancos) Modo [WB Corr.] ([Corrección de balance de blancos]).....	81
4-4-12	Visualizar Setting (Ajustes) Pantalla [Setting] ([Ajustes])	83
5. Medir fuentes de luz [Measurement Screen] ([Pantalla de medición])		85
5-1	Método de medición	85
5-1-1	Balance de las temperaturas de color de las fuentes de luz	85
5-2	Medición en el modo de luz ambiental	86
5-3	Medición en el Cordless Flash Mode (Modo flash inalámbrico)	89
5-4	Medición en el Cord (PC) Flash Mode (Modo flash (PC) con cable)	93
5-5	Función de contraste (sólo en el Modo de luz ambiental).....	98

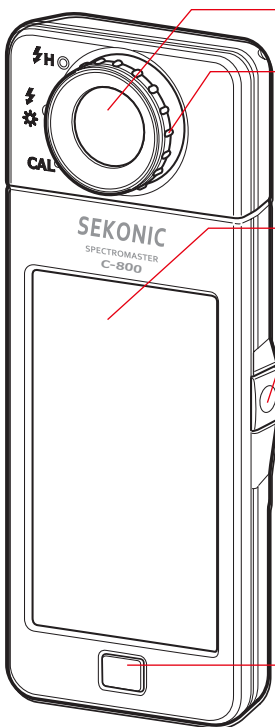
5-6	Cuando se visualiza [Over] ([Por encima]), [Under] ([Por debajo]), [Filter N/A] ([Filtro N/A]) o letras rojas	100
5-6-1	Visualización de [Over] ([Por encima]), [Under] ([Por debajo]), [Filter N/A] ([Filtro N/A]) o letras rojas	100
5-6-2	Cambiar el rango de luz	102
6. Herramienta de medición Pantalla [Tool Box] ([Caja de herramientas])		103
6-1	Configurar el contenido de los ajustes preestablecidos Pantalla [Preset Selection] ([Selección de ajustes preestablecidos])	104
6-2	Utilizar la función de memoria	107
6-2-1	Poner nombre a la medición que se va a almacenar Pantalla [Memory Title] ([Título de la memoria])	108
6-2-2	Recuperar los resultados de la medición Pantalla [Memory Recall] ([Recuperar memoria])	111
6-2-3	Cambiar el nombre de un título de la memoria Pantalla [Memory Rename] ([Cambiar nombre de la memoria])	116
6-2-4	Eliminación de los resultados guardados de la medición Pantalla [Memory Clear] ([Borrar memoria])	119
	[Borrar valores individuales]	121
	[Borrar todo]	122
7. Ajustes del medidor Pantalla [Setting] ([Ajustes])		124
7-1	Ajustar elementos	124
7-1-1	Lista de elementos	126
7-2	Customize (Personalizar)	127
7-2-1	Especificaciones de los elementos	128
7-2-2	Seleccionar el incremento de la velocidad del obturador	129
7-2-3	Seleccionar los incrementos LB	132
7-2-4	Seleccionar la marca del filtro de la cámara	134
7-2-5	Seleccionar la marca del filtro de iluminación	136
7-2-6	Seleccionar el incremento del balance de blancos	138
7-2-7	Seleccionar la unidad de iluminancia	140
7-2-8	Seleccionar el espacio de color (tono/sat.)	142
7-2-9	Seleccionar la escala del eje Y del espectro	144
7-2-10	Seleccionar el tiempo para el apagado automático	147
7-2-11	Seleccionar el brillo de la retroiluminación	149
7-2-12	Seleccionar el tiempo para el oscurecimiento automático	151

7-2-13	Seleccionar el idioma	153
7-2-14	Reset Customized Items (Restablecer elementos personalizados).....	155
7-3	Editar valores preestablecidos	156
7-3-1	Visualizar la lista de selección de ajustes preestablecidos	159
7-3-2	Ajustar el nombre del ajuste preestablecido	161
7-3-3	Ajustar la temperatura de color de destino preestablecida	163
7-3-4	Ajustar el valor de corrección del índice LB	166
7-3-5	Ajustar el valor de corrección del índice CC	168
7-4	Calibración oscura	170
7-5	Visualización de la información del producto	173
7-5-1	Visualización de la regulación	175
8.	Pantalla Hardware Setting (Ajustes de hardware)	176
8-1	Adjust Touch Panel (Ajustar el panel táctil)	178
8-2	Edit User Information (Editar la información del usuario).....	181
8-3	Factory Setting (Ajustes de fábrica)	183
9.	Apéndice	186
9-1	Glosario	186
9-2	Tipos de filtros	190
9-3	Especificaciones	195
9-4	Requisitos legales	200
10.	Accesorios opcionales	201
11.	Solución de problemas	202
12.	Solución de problemas	205
	Información de cumplimiento de FCC e IC	206

1. Designaciones de las partes y sus funciones

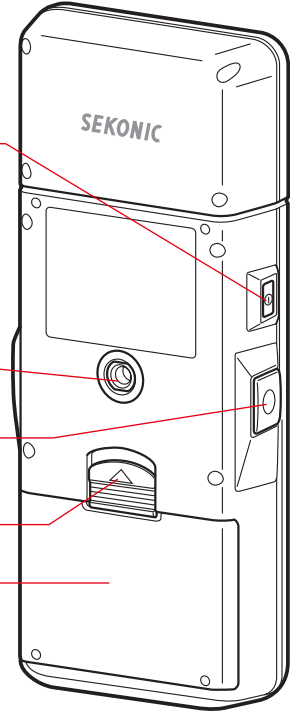
1-1 Designaciones de las partes

Vista frontal

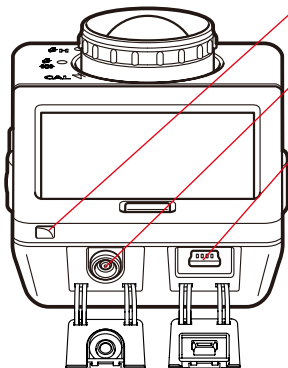


- 1 Receptor de luz
- 2 Anillo de selección de luz
- 3 Botón de encendido
- 4 Pantalla de visualización
- 5 Botón de medición
- 10 Rosca del trípode
- 7 Botón de la memoria
- 8 Cierre de la tapa de las pilas
- 9 Tapa de las pilas
- 6 Botón del menú

Vista trasera

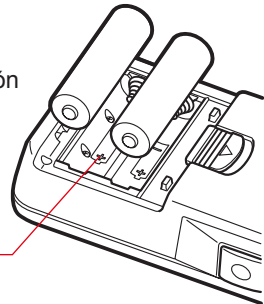


Vista inferior



- 13 Ojal de la correa
- 12 Terminal de sincronización
- 11 Conector USB Mini-B
- 14 Compartimiento de las pilas

Sección del compartimiento de las pilas



1-2

Funciones de las partes

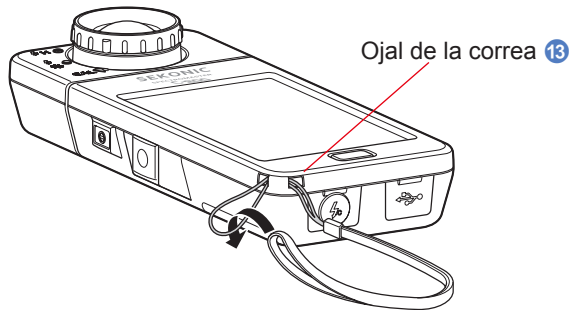
La siguiente tabla visualiza las funciones de cada parte.

N.º	Nombre de la parte	Funciones
1	Receptor de luz	Apunte el receptor de luz directamente hacia la fuente de luz al realizar la lectura. El cabezal gira 270 grados para facilitar la lectura.
2	Anillo de selección de luz	Gire para seleccionar una calibración oscura, para un rango de medición normal o para la luz de flash de alto rango.
3	Botón de encendido	Púlselo para encender/apagar.
4	Pantalla de visualización	Visualiza las pantallas de ajuste y las pantallas de medición. La función del panel táctil integrado permite el ajuste, la selección o la utilización con tan solo tocar las pantallas visualizadas. (➔ P16)
5	Botón de medición	Púlselo para realizar una medición.
6	Botón del menú	Pulse este botón para cambiar la visualización a la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización).
7	Botón de la memoria	Pulse este botón después de realizar la medición para grabar los datos de la misma.
8	Cierre de la tapa de las pilas	Cierre de la tapa de las pilas.
9	Tapa de las pilas	Protege las pilas.
10	Rosca del trípode	Rosca hembra de montaje (1 / 4-20) para poder usar sin manos en trípodes.
11	Conector USB Mini-B	El conector USB para conectar al PC con la utilidad instalada y la alimentación del bus USB. Terminal USB: Mini-B de 5 patillas
12	Terminal de sincronización	Para la medición en el modo Flash Light Cord (PC) Mode (Modo (PC) del cable de la luz Flash), conecte un cable de sincronización opcional.
13	Ojal de la correa	Se utiliza para atar la correa incluida.
14	Compartimiento de las pilas	Aloja las pilas. Inserte las pilas en la dirección correcta.

2. Antes de empezar a usar el espectrómetro

2-1 Colocar la correa

1. Pase la correa (incluida) a través del orificio externo del ojal de la correa 13.
2. Pase el extremo opuesto de la correa a través del lazo en el extremo de la correa.



ADVERTENCIA

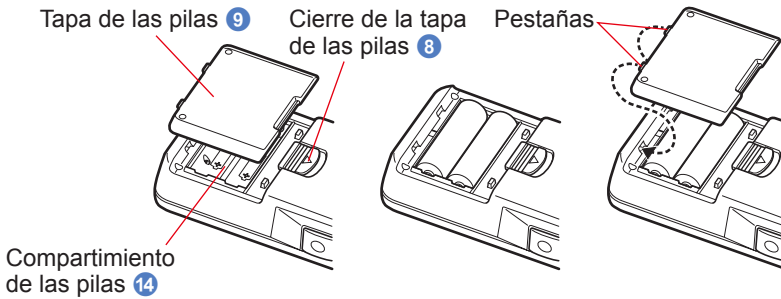
Los bebés o niños pequeños pueden enrollar accidentalmente la correa alrededor de su cuello, así que por favor colóquela en un lugar fuera de su alcance. Existe el peligro de asfixia.

ATENCIÓN

- Los bebés o niños pequeños pueden agarrar accidentalmente la correa y desequilibrar el espectrómetro, así que por favor colóquelo en un lugar fuera de su alcance ya que podría estropearse por los impactos.
- Tenga cuidado de que la correa para el cuello no se afloje cuando utilice el producto, ya que el medidor podría estropearse si cayera.
- Esta correa para el cuello está hecha de fibra de poliéster. Por favor, no utilice el producto si las fibras sintéticas le irritan la piel, le producen inflamación o picazón para así prevenir el empeoramiento de sus síntomas.

2-2 Colocar las pilas

1. Prepare dos pilas AA.
2. Deslice el cierre de la tapa de las pilas 8 en la dirección de la flecha y retire la tapa de las pilas 9.
3. Inserte las pilas de manera que los símbolos de polaridad "+" y "-" coincidan con los indicados en el compartimiento de las pilas 14.
* Asegúrese de que ambos polos positivos de las pilas queden orientados en la misma dirección, tal y como se observa en el siguiente diagrama.
4. Al tiempo que alinea las dos lengüetas de la tapa de las pilas 9, presione desde arriba la tapa de las pilas 9 para colocarla de nuevo en su posición original.



⚠ ADVERTENCIA

No arroje las pilas al fuego, no las cortocircuite, no las desmonte, no les aplique calor ni intente recargarlas (excepto las pilas recargables). Podrían explotar y provocar incendios, lesiones graves o contaminar el medio ambiente.


⚠ ATENCIÓN

- Utilice pilas de manganeso o alcalinas.
- Por favor, inserte en primer lugar el polo negativo "-" de las pilas. Al retirar las pilas, saque en primer lugar el polo positivo "+".
- No utilice pilas con cualquier otra calificación que no sea la indicada. Además, no mezcle pilas viejas y nuevas.
- Si no va a utilizar el medidor durante un período prolongado de tiempo, es aconsejable que retire las pilas para evitar posibles daños causados por fugas del electrolito de las pilas.

2-3

Encender/Apagar

Encender

1. Gire el anillo de selección de luz ② para ajustar la posición de calibración oscura CAL ().
2. Pulse el botón de encendido ③.

El medidor se encenderá y se visualizará la pantalla de inicio (durante 2 segundos).

Anillo de selección de luz ②



Botón de encendido ③

Pantalla de inicio



AVISO

- El logotipo "SEKONIC" con letras de color azul se visualizará después de cambiar las pilas y 24 horas después de apagar el medidor.
- El movimiento de la barra de estado de color azul indica que el medidor está comprobando la memoria y que se prepara para funcionar. No apague el medidor. De lo contrario, el medidor puede sufrir daños.

Pantalla con el logotipo



NOTA

- Si la pantalla LCD no muestra ninguna visualización, compruebe que las pilas están instaladas correctamente (colocación del lado positivo o negativo) y disponen de capacidad suficiente.
- Toque la pantalla si desea omitir la pantalla "Startup" (Inicio rápido) cuando aparezca.

3. Seleccione el idioma. (Aparece sólo al encenderlo por primera vez)

Se visualizará la pantalla Language Selection (Selección de idioma). Seleccione el idioma que desea utilizar.

Pantalla de selección de idioma



Pantalla de confirmación de selección de idioma



El botón seleccionado se marcará en azul.

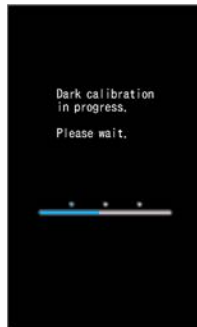
4. Pulse el botón [OK] para seleccionar el idioma.

El idioma se puede cambiar en cualquier momento. (► P153)

5. Calibración oscura.

El sistema de medición de las C-800 debe ser calibrado antes de utilizarlo. Gire el anillo de selección de luz hasta la indicación de calibración. Se visualizará el mensaje "Dark calibration in progress. Please wait" ("Calibración oscura en progreso. Por favor espere") y la barra de estado al realizar la calibración. La pantalla Measurement (Medición) se visualizará cuando sea operativa.


Pantalla Dark Calibration Process (Proceso de calibración oscura)



La calibración oscura se realiza cuando hay un gran cambio en la temperatura entre apagar y encender el aparato.


Excepto en los casos anteriores, la calibración oscura tras el encendido se omite.

AVISO

- Cuando el anillo de selección de luz ② no está en la posición de calibración oscura, se visualiza el mensaje "Please set Light Selection Ring for dark calibration." ("Por favor, coloque el anillo de selección de luz en calibración oscura."). Coloque el anillo de selección de luz ② a la posición de calibración oscura **CAL** () para calibrar el sistema.

Pantalla de confirmación de posición de la calibración oscura






- Si la calibración oscura no tiene éxito, se visualizará el mensaje "Dark calibration failed. Please check Light Selection Ring position." ("Ha fallado la Calibración oscura. Compruebe la posición del anillo de selección de luz."). Coloque el anillo de selección de luz ② a la posición de calibración oscura **CAL** () para calibrar el sistema.




Pantalla de confirmación de la calibración oscura



6. Pulse el botón de medición ⑤ para realizar la medición.

Gire el anillo de selección de luz ② para seleccionar el rango. ⚡ 

Al medir la luz ambiental, asegúrese de seleccionar el rango L  ().

Al medir las unidades de flash, seleccione el rango L  ⚡ o el rango H  ()

en función de la luminosidad del flash. (⇒ P100, ⇒ P102)

AVISO

Cuando se pulsa el botón de medición ⑤ en la posición de la calibración oscura, se visualiza el mensaje "Measurement failed. Please check Light Selection Ring position." ("Error de medición. Compruebe la posición del anillo de selección de luz"). Coloque el anillo de selección de luz ② en la posición correcta y se mostrará la pantalla de medición.



**NOTA**

Las mediciones y las indicaciones tardarán más tiempo en realizarse si los niveles de luz son inferiores a 30lx. Normalmente, la iluminación de la LCD se apaga durante las mediciones para evitar influenciar en dichas mediciones.

Apagar

- 1. Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido  durante 1 segundo o más.**

El medidor se apagará.

**AVISO**

Espera 3 segundos entre las sesiones repetidas de encender y apagar el medidor.

**NOTA**

Todos los ajustes y mediciones realizados durante el uso se guardan en la memoria, incluso después de apagar el medidor.

2-4

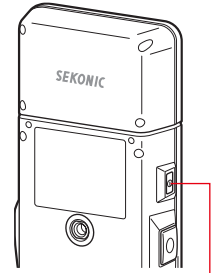
Función de Apagado Automático (Auto OFF)

Para ahorrar consumo de pilas, el medidor se apaga automáticamente 5 minutos (ajuste predeterminado) después de la última pulsación de un botón.



NOTA

- Todos los ajustes y mediciones se guardarán en la memoria incluso después de que el fotómetro se haya apagado automáticamente. Volverán a aparecer al encender la alimentación.
- El apagado automático predeterminado se realiza a los 5 minutos. Seleccione un tiempo más prolongado en "Custom Setting" (Ajustes personalizados). (➔ P147)
- Si, durante el transporte, se pulsa inadvertidamente el botón de encendido ③ y se mantiene pulsado continuamente, el fotómetro se encenderá durante aproximadamente 1 minuto y, a continuación, se apagará automáticamente para ahorrar energía de las pilas.



Botón de encendido ③

2-5

Comprobar la capacidad de las pilas

Cuando el medidor se enciende, la pantalla LCD visualiza el indicador de capacidad de la pila.



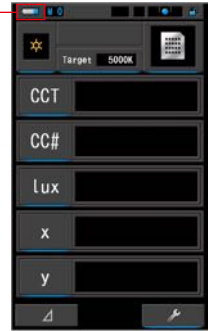
Pila con capacidad suficiente.

Pila con capacidad adecuada.

Tenga a mano una pila de repuesto.

Cambie las pilas de inmediato.

Indicador de capacidad de las pilas



NOTA

- Si la pila tiene poca capacidad y el medidor está encendido, se visualizará la pantalla LCD y se apagará de inmediato. Ello indica que las pilas se han agotado y deben cambiarse de inmediato.
Se recomienda tener pilas de repuesto a mano.
- Si el medidor se utiliza continuamente a temperatura ambiente, las pilas deberían durar 8 horas (según los métodos de prueba de Sekonic).

2-6**Sustitución de las pilas**

- Apague siempre la alimentación antes de reemplazar las pilas.
Si reemplaza las pilas mientras la alimentación está encendida, no se guardan los valores medidos que se obtuvieron durante las operaciones. Además, esto puede provocar un fallo.
- Si se visualiza una indicación inesperada en la LCD al cambiar las pilas o durante la medición, es decir, los ajustes que se visualizan no son los seleccionados, o si el medidor no responde al pulsar un botón, retire las pilas, espere al menos 10 segundos, y luego vuelva a colocarlas.

3. Funcionamiento de la pantalla

3-1 Pantalla y funcionamiento

3-1-1 Pantalla básica y funcionamiento

La pantalla táctil permite seleccionar los modos de visualización y los ajustes con tan sólo tocarlos con el dedo.

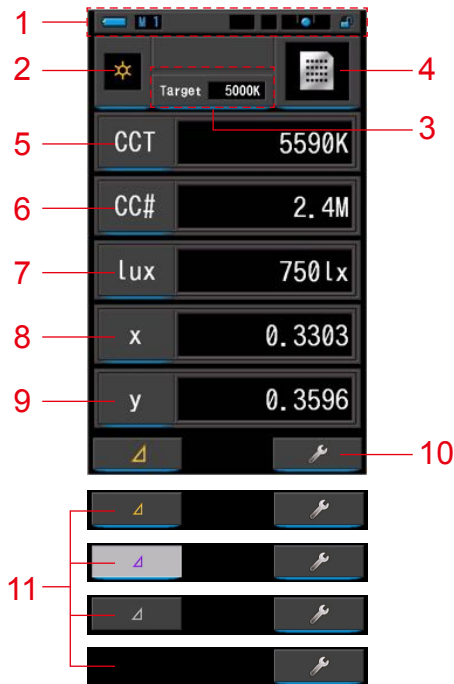
Pantalla Measurement (Medición)

Se visualiza la pantalla de medición después de haber encendido el medidor y después que se haya completado la calibración oscura.

En la pantalla Measuring (Medición) se puede seleccionar el modo de medición o cambiar la condición de medición. Toque los iconos con una barra de subrayado en azul para cambiar el ajuste. Para cambiar los modos de visualización, consulte la descripción de cada modo de visualización.

* Al pulsar el botón del menú 6 el medidor visualiza la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización).







Pantalla de medición en modo de texto



* La visualización cambia en función del modo de medición seleccionado.

* Para esta descripción, se visualizan todos los iconos y menús.

Lista de elementos

N.º	Nombre de la parte	Descripción
1	Barra de estado	Visualiza el contenido del ajuste. (➔ P14)
2	Icono [Modo medición]	Visualiza el modo de medición. (➔ P22) Pasa a la pantalla de selección Measuring Mode (Modo de medición).
3	Indicación [Target] ([Destino])	Muestra la temperatura del color de destino. (➔ P26) Cambia a la pantalla de entrada de la temperatura de color de destino.
4	Icono [Modo de visualización]	Visualiza el modo de visualización. (➔ P30) Pasa a la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización).
5 ~ 9	Indicación [Elemento de la pantalla]	Pasa a la pantalla de selección de elemento. (➔ P28)
10	Icono [Tool Box] ([Caja de herramientas])	Pasa a la pantalla Tool Box (Caja de herramientas). (➔ P103)
11	Icono [Delta] (Sólo en el modo de luz ambiental)	 Aparece cuando se puede ejecutar una medición de comparación.
		 Cuando no existe un valor de medición de referencia, el icono queda desactivado.
		 Cuando no se puede ejecutar una medición de comparación, no aparece el icono (∟).
		Si se toca  , la medición mostrada se memoriza y se activa la función de comparación. Cuando se mantiene pulsado el botón de medición 5 , se visualizarán las diferencias de valor de los elementos memorizados (excepto nombres de filtro) y la lectura actual. Al soltar el botón de medición 5 , la pantalla visualizará los valores memorizados en la primera lectura. (Los valores de referencia se visualizan mediante un gráfico) Al tocar  , el icono cambia a  y se visualizan los últimos los valores medidos. La función de contraste se cancela cuando el medidor está apagado. Nota Atención: Cuando se visualiza el icono de la función de contraste, el botón de la memoria 7 está desactivado.



NOTA

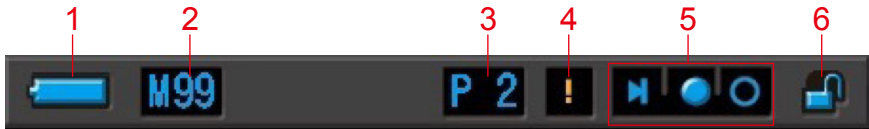
Cuando los valores quedan fuera del rango de medición o de la pantalla, se visualiza [Under] (Por debajo), [Over] (Por encima) o [Filter N/A] (Filtro N/A).

Under (Por debajo): Se visualiza si el valor está por debajo del rango de medición (demasiado oscuro) o si el valor de la temperatura de color es demasiado bajo.

Over (Por encima): Se visualiza si el valor está por encima del rango de medición (demasiado claro) o si el valor de la temperatura de color es demasiado alto.

Filter N/A (Filtro N/A): Se visualiza si no hay más combinaciones de nombre y número de filtro.


Barra de estado



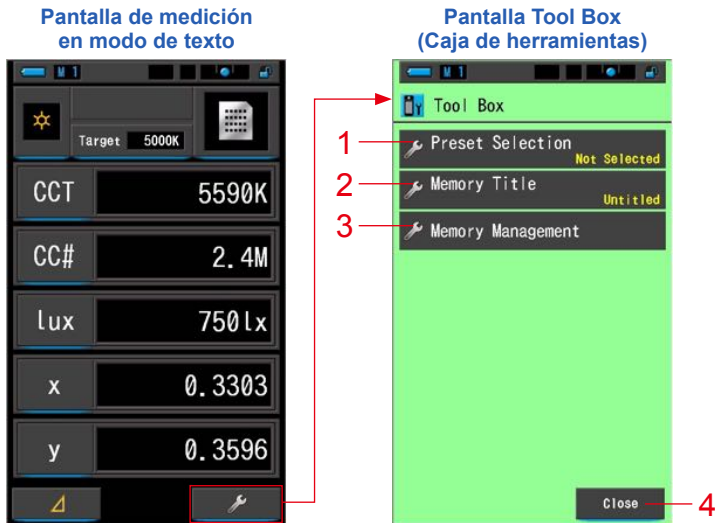
* Para esta descripción, se visualizan todos los iconos y menús.

N.º	Nombre de la parte	Descripción	
1	Indicador de capacidad de las pilas		Pila con capacidad suficiente.
			Pila con capacidad adecuada.
			Tenga a mano una pila de repuesto.
			Cambie las pilas de inmediato.
			Se visualiza cuando el medidor funciona vía USB.
2	Memoria utilizada		Visualiza el número de datos de medición almacenados en la memoria. El número, hasta 99, que se visualiza a la derecha de la marca indica la memoria utilizada.
3	Preset Selection (Selección de ajustes preestablecidos)		Visualiza el número de valor preestablecido cuando éste se selecciona.
4	Advertencia de fluctuación de temperatura		Cuando esta marca está iluminada, la referencia de la temperatura de color fluctúa, y es posible que no se puedan realizar mediciones exactas. Realice la calibración oscura.
5	Indicador de estado del anillo de selección de luz		Se visualiza cuando se ha seleccionado el anillo de selección de luz ② mediante la posición de calibración oscura.
			Se visualiza cuando el anillo de selección de luz ② tiene el rango "L" seleccionado.
			Se visualiza cuando el anillo de selección de luz ② tiene el rango "H" seleccionado.
6	Indicador de estado del bloqueo de las teclas		Se visualiza cuando la pantalla está desbloqueada.
			Se visualiza cuando la pantalla está bloqueada. Cuando la pantalla está bloqueada, el funcionamiento del panel táctil se desactiva.

Pantalla Tool Box (Caja de herramientas)

Puede definir los siguientes ajustes tocando el icono [Tool Box (Caja de herramientas)] () de la pantalla Measurement (Medición).

* Todos los iconos se visualizan con fines explicativos para la pantalla Tool Box (Caja de herramientas). No se trata del valor predeterminado.



[Tool Box (Caja de herramientas): Lista de elementos]

N.º	Nombre de la parte	Descripción
1	Preset Selection (Selección de ajustes preestablecidos)	Pasa a la pantalla Preset Selection (Selección de ajustes preestablecidos). (➔ P104)
2	Memory Title (Título de la memoria)	Pasa a la pantalla de entrada Memory Title (Título de la memoria). (➔ P108)
3	Memory Management (Gestión de memoria)	Pasa a la pantalla Memory Management (Gestión de memoria). (➔ P111)
4	Botón [Close] ([Cerrar])	Cierra la pantalla Tool Box (Caja de herramientas) y regresa a la pantalla Measurement (Medición).

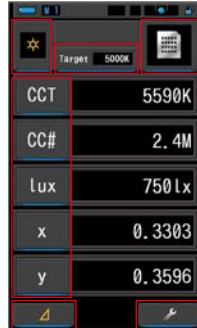
3-1-2

Funcionamiento de los iconos

Funcionamiento táctil

Toque los iconos en pantalla para realizar distintas operaciones.

(Ej.) Pantalla de medición en modo de texto

**Iconos táctiles activados**

Una iluminación azul bajo los iconos indica que éstos están en funcionamiento.



Iconos táctiles activados



Iconos táctiles desactivados

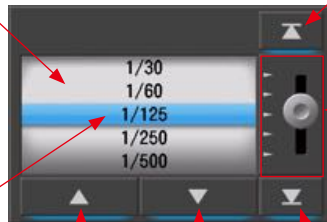
Operación por deslizamiento

Deslice la punta del dedo hacia arriba o hacia abajo sobre un valor para cambiarlo. Deslice el dedo sobre una barra de desplazamiento para una navegación rápida por los menús de mayor tamaño.

(Ej.) Pantalla Selección de la velocidad del obturador

Selección de desplazamiento

Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo en las zonas para ajustar un valor para cambiar dicho valor.

**Icono de un incremento**

Toque el icono Arriba o Abajo para avanzar una posición.

Icono Arriba

Tóquelo para avanzar al valor más bajo.

Barra de desplazamiento

Tóquela y deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por los ajustes.

Icono Abajo

Tóquelo para avanzar al valor más alto.

* La barra azul indica el valor seleccionado.

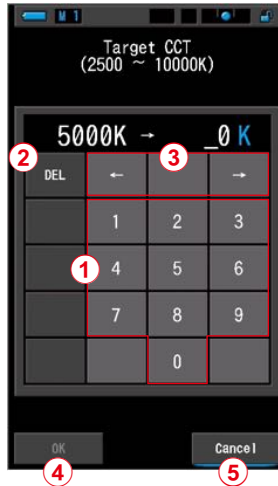
3-1-3

Introducción de números/caracteres

Puede introducir números y caracteres.

Pantalla numérica

(Ej.) Pantalla para introducir la temperatura de color de destino

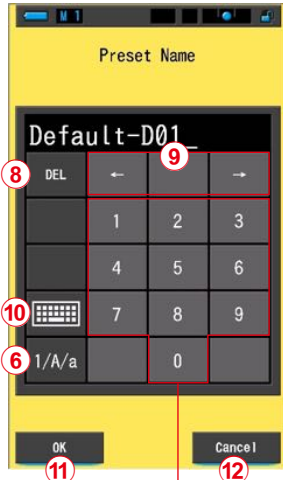


Método numérico

N.º	Tecla	Descripción
①	0-9	El valor visualizado en la pantalla al tocar dicha tecla.
②	Borrar	Borra el valor introducido en la posición del cursor.
③	← →	Mueve la posición de la entrada.
④	OK	Confirma el valor introducido y regresa a la pantalla anterior.
⑤	Cancel (Cancelar)	Cancela la introducción de valores y regresa a la pantalla anterior.

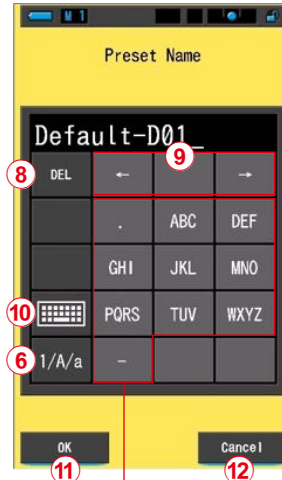
Pantalla para introducir caracteres

Pantalla para introducir números



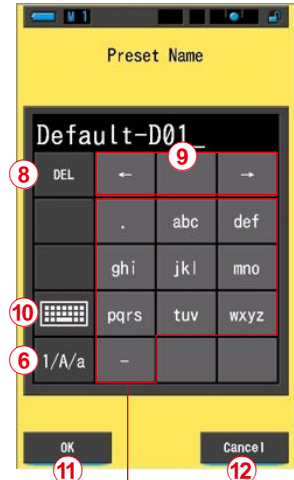
⑦ (Números)

Pantalla para introducir caracteres en mayúsculas



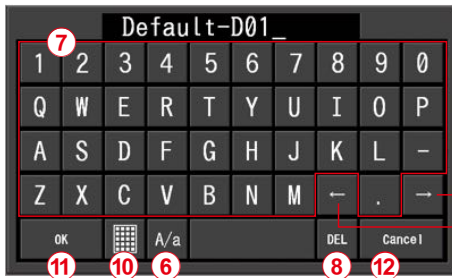
⑦ (Caracteres en mayúsculas)

Pantalla para introducir caracteres en minúsculas

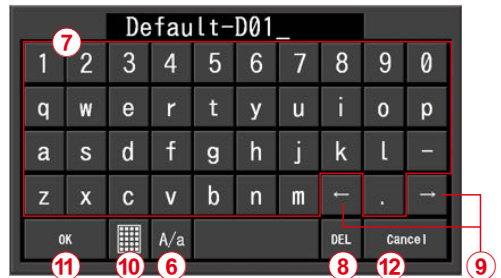


⑦ (Caracteres en minúsculas)

Teclado (Pantalla para introducir caracteres en mayúsculas)



Teclado (Pantalla para introducir caracteres en minúsculas)



Método de entrada de caracteres y números

N.º	Tecla	Descripción
⑥	1/A/a	Cambia entre números/caracteres en mayúsculas/caracteres en minúsculas.
⑦	0-9, ABC, abc, guión, punto	El valor visualizado en la pantalla al tocar dicha tecla. En el modo alfabeto (ABC/abc), toque el mismo botón para cambiar de carácter (por orden).
⑧	Borrar	Borra el carácter que se encuentra en la posición del cursor.
⑨	← →	Mueve la posición de la entrada.
⑩	Teclado	Cambio entre teclado Standard y teclado QWERTY.
⑪	OK	Confirma el valor introducido y regresa a la pantalla anterior.
⑫	Cancel (Cancelar)	Cancela la introducción de valores y regresa a la pantalla anterior.

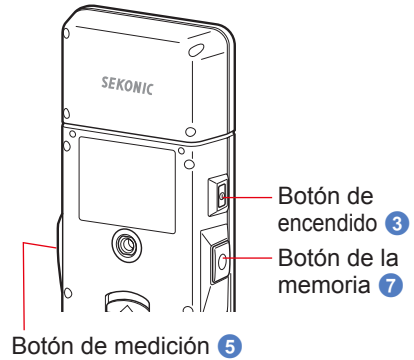
3-1-4 Bloquear y desbloquear la pantalla

Puede bloquear la pantalla para evitar que se active involuntariamente.

Cuando la pantalla está bloqueada, el funcionamiento táctil se desactiva.

Sin embargo, el botón de la memoria **7**, el botón de medición **5** y el botón de encendido **3** siguen siendo operativos.

La pantalla permanecerá bloqueada aunque el medidor se apague y se encienda.



Para bloquear

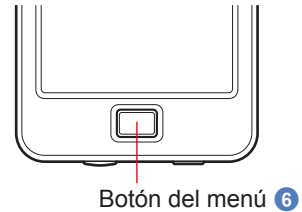
Cuando se mantiene pulsado el botón del menú **6**, la pantalla se bloquea y el icono [Pantalla bloqueada] se visualiza en la esquina superior derecha de la LCD.

Si la pantalla está bloqueada, no podrá utilizar los iconos de la LCD.

Si toca algún icono en el modo bloqueado, se visualizará el icono [Pantalla bloqueada] durante aproximadamente 1 segundo.

También se desactiva la operación de las funciones del menú con el botón del menú **6**.

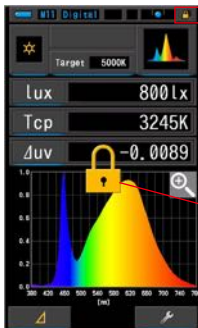
* Esta función de bloqueo sólo se puede ajustar en las pantallas de medición.



Para desbloquear

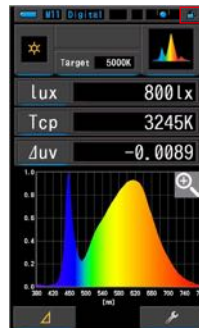
Vuelva a mantener pulsado el botón del menú **6** para desbloquear la pantalla.

Pantalla bloqueada



Icono [Pantalla bloqueada]

Pantalla desbloqueada

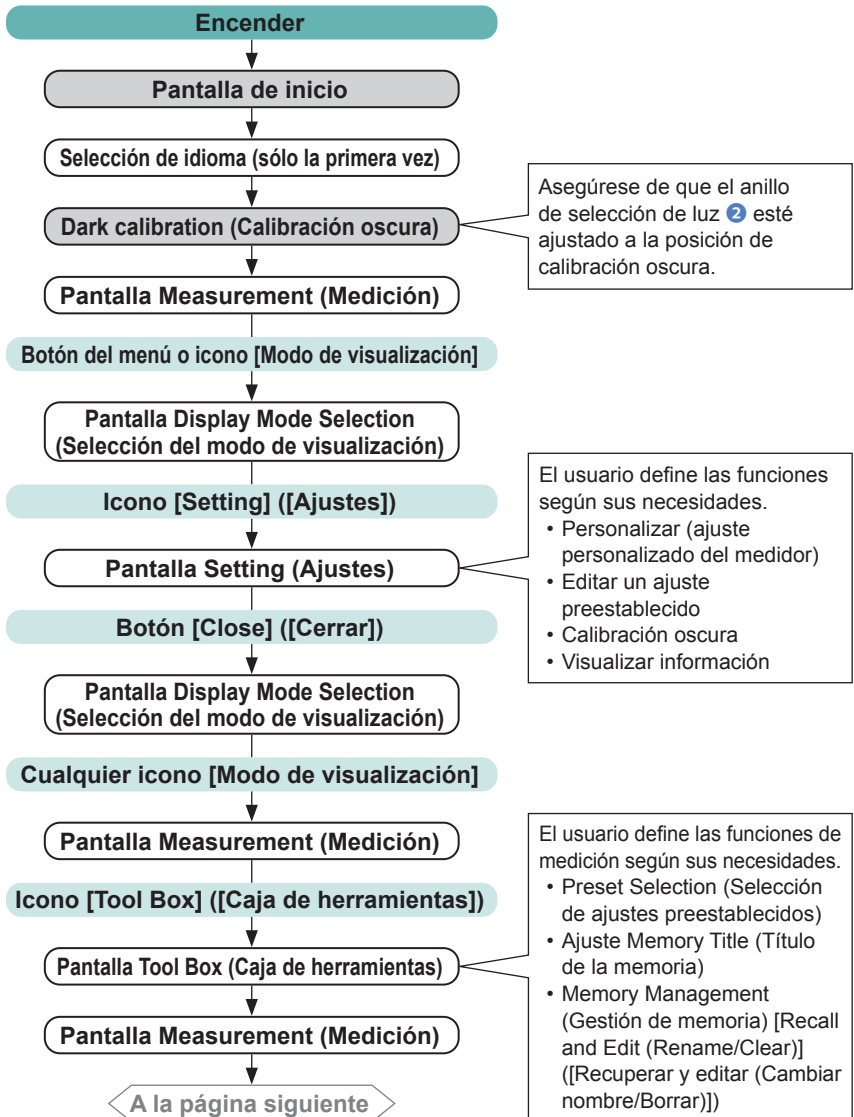


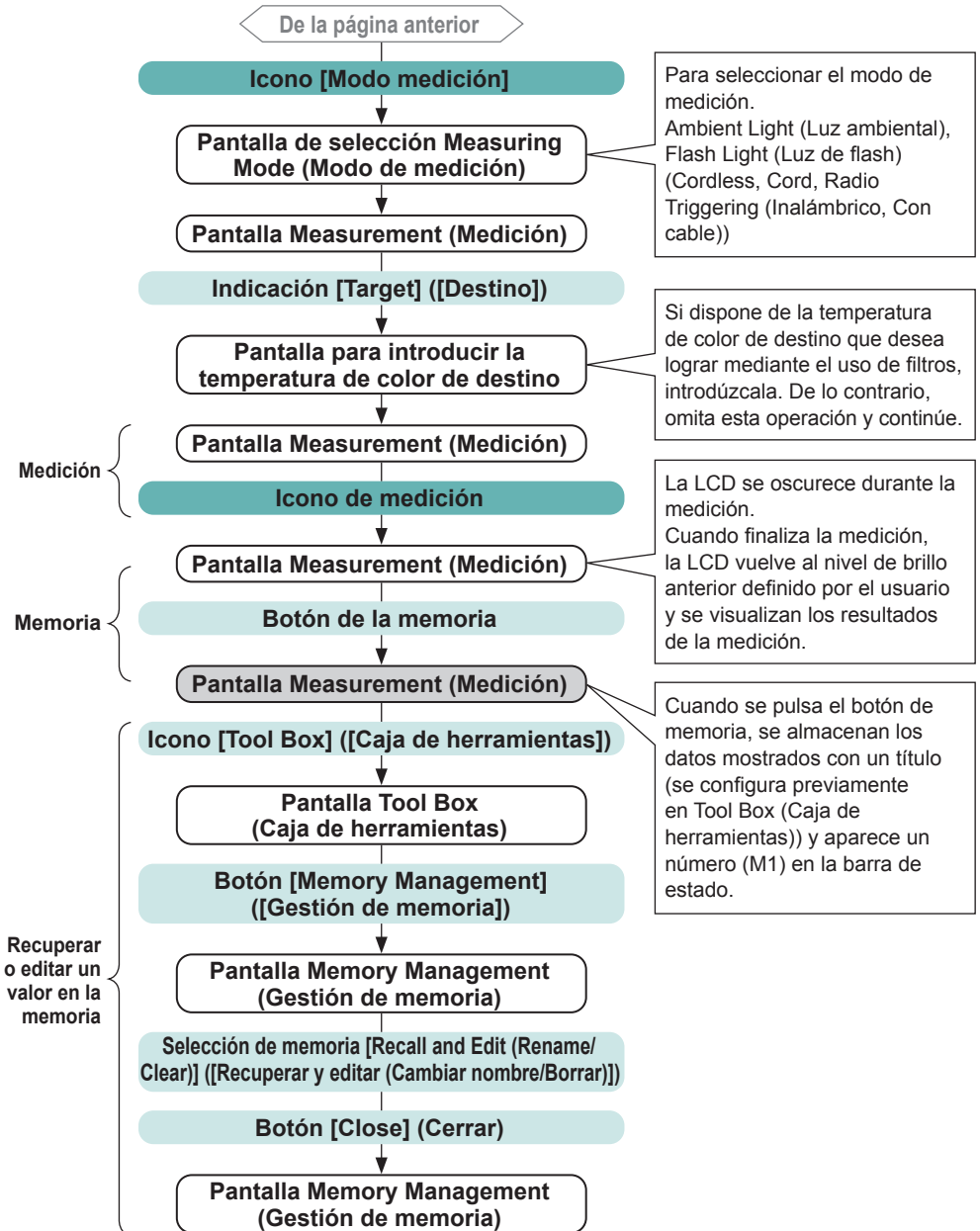
Icono [Pantalla desbloqueada]

4. Operaciones básicas

4-1 Flujo básico de funcionamiento

Las operaciones y la pantallas básicas son las siguientes. Las mediciones y los cambios en las mediciones se realizan desde la pantalla Measurement (Medición).





4-2

Seleccionar el modo Measuring (Medición)

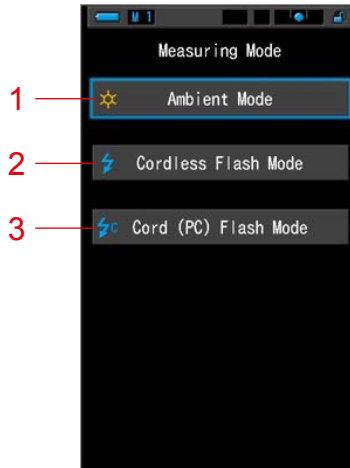
4-2-1




Hacer corresponder el modo Measuring (Medición) con las fuentes de luz

Seleccionar el modo Measuring (Medición) que se vaya a utilizar.

**AVISO**

Si cambia los ajustes del modo de medición, se borrarán los datos de medición.

Pantalla de selección Measuring Mode (Modo de medición)

N.º	Modo Measuring (Medición)	Icono	Descripción
1	Modo de luz ambiental		Realiza mediciones de fuentes de luz continua como la luz solar, luces de tungsteno, fluorescentes y LED. (➔ P86)
2	Cordless Flash Mode (Modo flash inalámbrico)		Detecta la temperatura de color del flash sin la conexión medidor-flash después de haber pulsado el botón de medición para armar el medidor (unos 90 segundos) y haber disparado el flash por separado. Medición utilizando el flash durante el tiempo de espera. (➔ P89)
3	Cord (PC) Flash Mode (Modo flash (PC) con cable)		Detecta la temperatura de color del flash con la conexión por cable con el PC (Sincronización). (➔ P93)

Operación

1. Toque el icono [Modo de medición] que se encuentra en la esquina superior izquierda de la pantalla.

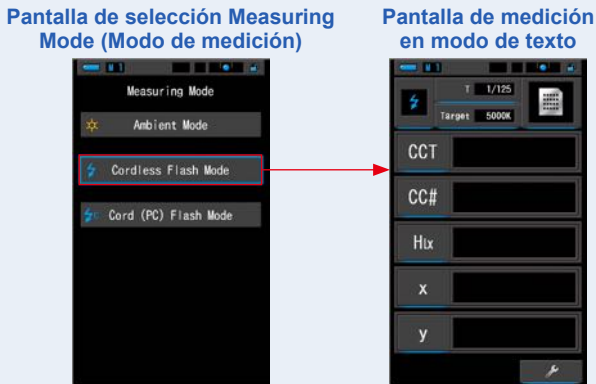
Se visualizará la pantalla de selección Measuring Mode (Modo de medición).



2. Toque un icono para seleccionar el modo de medición.

Seleccione el modo de medición que desee.

Al realizar la selección la pantalla vuelve a la pantalla de medición anterior usando el modo seleccionado.



Ej.) Modo de luz ambiental → Modo Inalámbrico



NOTA

- La luz ambiental incluye fuentes de luz continuas como la luz natural (luz solar), luces de tungsteno, fluorescentes, LED, etc.
- La luz de flash incluye breves e intensas ráfagas de fuentes de luz, como flashes electrónicos o bombillas de flash.

4-2-2

Seleccionar la velocidad del obturador (sólo los modos de flash)

Elija una velocidad de obturación adecuada a la medición flash-ambiente que se pretende realizar.

Operación

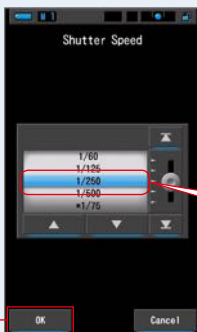
1. Toque la indicación [T (velocidad del obturador)].

Pantalla de medición en modo de texto



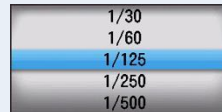
2. Seleccione la velocidad del obturador que desee.

Pantalla Shutter Speed
(Velocidad del obturador)



Botón [OK]

[Velocidad del obturador 1/125]



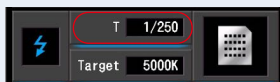
[Velocidad del obturador 1/250]

3. Toque el botón [OK].

Se confirman los ajustes y se vuelve a la anterior pantalla Measurement (Medición).

Toque [Cancel] ([Cancelar]) para volver a la pantalla de medición anterior sin ajustar la velocidad.

La velocidad del obturador queda seleccionada.



**NOTA**

El elemento puede elegir la velocidad del obturador [Shutter Speed Step] (Incremento de la velocidad del obturador) en la página 1 de "Customize" (Personalizar) en la pantalla de ajustes.

Puede seleccionar incrementos de 1, 1/3 y 1/2. (► P129)

Selecciones de la velocidad del obturador

Incremento de 1 (Predeterminado de fábrica)	Incremento de 1/3	Incremento de 1/2
1 s	1 s	1 s
1/2	0,8	0,7
1/4	0,6	1/2
1/8	0,5	1/3
1/15	0,4	1/4
1/30	0,3	1/6
1/60	1/4	1/8
1/125	1/5	1/10
1/250	1/6	1/15
1/500	1/8	1/20
*1/75	1/10	1/30
*1/80	1/13	1/45
*1/90	1/15	1/60
*1/100	1/20	1/90
*1/200	1/25	1/125
*1/400	1/30	1/180
	1/40	1/250
	1/50	1/350
	1/60	1/500
	1/80	*1/75
	1/100	*1/80
	1/125	*1/90
	1/160	*1/100
	1/200	*1/200
	1/250	*1/400
	1/320	
	1/400	
	1/500	
	*1/75	
	*1/80	
	*1/90	
	*1/100	
	*1/200	
	*1/400	

* Ajuste especial de la velocidad del obturador.

**AVISO**

Si cambia los ajustes de la velocidad del obturador, se borrarán los datos de medición.

4-3

Ajustar la indicación y los elementos en la pantalla Measurement (Medición)

4-3-1

Ajustar la temperatura de color de destino

Utilice este ajuste para establecer una temperatura de color "destino" para el filtrado de la fuente de luz y de la cámara.

La temperatura de color de destino se visualiza en la parte central superior de la pantalla Measurement (Medición).

Operación

1. Toque la indicación [Target] ([Destino]) en la pantalla Measurement (Medición).

(Ej.) Pantalla de medición en modo de texto



2. Introduzca el valor de la temperatura de color de destino.

El valor de la temperatura del color de destino actual se muestra a la izquierda y el valor de la temperatura del color de entrada se muestra a la derecha.

Pantalla para introducir Target CCT (CCT de destino)



Visualización del valor actual



Visualización del valor introducido

Entrada numérica

Botón [OK]

Botón [Cancel] ([Cancelar])

3. Toque el botón [OK].

Se confirma el valor introducido y vuelve a la anterior pantalla de medición.

Para cancelar el ajuste, haga clic en el botón [Cancel] ([Cancelar]).

La temperatura de color de destino en el modo Text (Texto) queda seleccionada.



NOTA

- Establezca la temperatura del color de destino del medidor a la misma temperatura del color configurada en la cámara para el balance de blancos manual. Algunas cámaras digitales cuentan con la temperatura de color recomendada para la reproducción de color verdadero. Para obtener más información, consulte el manual de funcionamiento de su cámara digital.
- Puede ajustar la temperatura de color de 2.500 K a 10.000 K en incrementos de 10 K.
- Si utiliza con frecuencia distintas temperaturas de color de destino le recomendamos que utilice un ajuste preestablecido. (► P104)

4-3-2 Personalizar las pantallas Measuring (Medición)

Puede personalizar la información que se visualiza para ver exactamente todo lo que necesita en una sola vista.

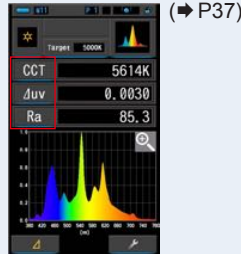
Operación

1. Toque la indicación del [Elemento de la pantalla] en la pantalla Measurement (Medición). Se visualizará la pantalla Display Item Library (Biblioteca de elementos de pantalla). (→ P35)
2. Seleccione los elementos que desee visualizar. Se visualizarán los elementos seleccionados y sus valores.

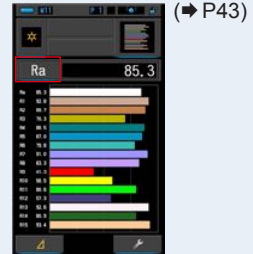
Visualización de texto en la pantalla Measuring (Medición)



Visualización del espectro en la pantalla Measuring (Medición)



Visualización del IRC en la pantalla Measuring (Medición)



Lista de elementos de la pantalla

N.º	Indicación	Nombre del elemento de la pantalla	Descripción
1	CCT	Pantalla de temperatura de color	Visualiza la temperatura de color correlacionada.
2	Δuv	Desviación de la temperatura de color	Visualiza la desviación en relación con la radiación del cuerpo negro.
3	Lux, fc	Iluminancia *	Visualiza la iluminancia en lux o pies-candela.
4	Hlx, Hfc	Exposición *	Visualiza la exposición en lux-segundos o en pie-candela-segundo.
5	CCi	Corrección del índice CC	Visualiza el valor de corrección CC en el índice CC.
6	CC#	Número de filtro CC	Muestra el valor CC corregido como un valor total del número de filtro CC.
7	CCcf	Corrección del filtro de cámara CC	Muestra el valor CC corregido en el nombre de filtro de compensación. La marca del filtro se selecciona en la pantalla de medición y en el modo ajustes.
	CClf	Corrección del filtro de iluminación CC	
8	LBi	Corrección del índice LB	Visualiza el valor corregido LB en el Índice LB.
9	LBcf	Corrección del filtro de cámara LB	Muestra el valor LB corregido en el nombre de filtro de compensación. La marca del filtro se selecciona en la pantalla de medición y en el modo ajustes.
	LBlf	Corrección del filtro de iluminación LB	

* Los modelos vendidos en algunos países no visualizan la iluminancia y la exposición en "fc (fc:s)" debido a restricciones legales.

N.º	Indicación	Nombre del elemento de la pantalla	Descripción
10	Rf	Índice de fidelidad	Muestra el índice de fidelidad TM-30 como un valor de 0 a 100.
11	Rg	Índice de espectro	Muestra el índice de espectro TM-30 como un valor de 0 a 200.
12	SSIt	SSI Tungsteno	Muestra el índice de similitud espectral (SSI) como un valor de 0 a 100 en comparación con tungsteno CIE (3200 K).
13	SSId	SSI Luz diurna	Muestra el índice de similitud espectral (SSI) como un valor de 0 a 100 en comparación con D55 CIE (5500 K).
14	SSI1	SSI #1	Muestra el índice SSI en valores de 0 a 100 en comparación con la #1 fuente de luz seleccionada (gráfico rojo) en modo SSI.
15	SSI2	SSI #2	Muestra el índice SSI en valores de 0 a 100 en comparación con la #2 fuente de luz seleccionada (gráfico rojo) en modo SSI.
16	TLCI	TLCI	Muestra el índice de TLCI como un valor de 0 a 100.
17	TLMF	TLMF	Muestra el índice de TLMF como un valor de 0 a 100 en comparación con el valor memorizado seleccionado.
18	x	Coordenada x de cromaticidad	Coordenada x de cromaticidad CIE1931
19	y	Coordenada y de cromaticidad	Coordenada y de cromaticidad CIE1931
20	Hue	Tono	Muestra el color (p. ej., rojo, verde o azul) como un valor de 0 a 359 grados.
21	Sat	Saturación	Muestra la saturación como un valor de 0 a 100.
22	Ra	CRI (IRC) Promedio	Muestra el valor medio de IRC de R1 a R8 como un valor de 0 a 100.
23	R1 ~ R15	Número CRI (IRC)	Muestra el número de IRC individual de R1 a R15 como un valor de 0 a 100.

4-4

Seleccionar el modo de visualización

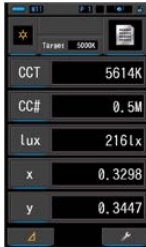
Al tocar un icono en la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización) se visualiza la información de iluminación de diferentes maneras para adaptarse a sus necesidades.

* Cuando se pulsa el botón de menú **6** en el medidor, se vuelve a la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización).

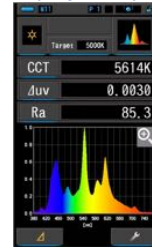
Pantalla Display Mode Selection
(Selección del modo de visualización)



1 Texto



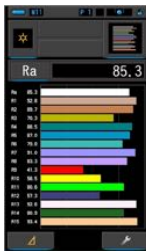
2 Spectrum (Espectro)



3 Spectrum Comparison (Comparación de espectro)



4 IRC



5 Comparación de IRC



6 TM-30



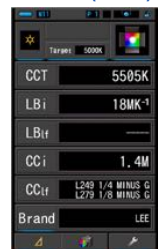
7 SSI



8 TLCI/TLMF



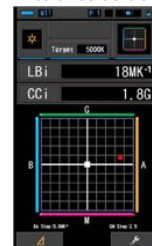
9 Filter (Filtro)



10 Multi Lights (Multi iluminación)















11 White Balance Correction (Corrección del balance de blancos)



12 Setting (Ajustes)



Lista de los iconos del modo de visualización

N.º	Icono	Nombre del modo de visualización	Descripción
1		Icono [Text] ([Texto])	Visualiza los 5 elementos seleccionados por el usuario en valores numéricos. (➔ P34)
2		Icono [Spectrum] ([Espectro])	Visualiza los 3 valores seleccionados por el usuario y el gráfico de la distribución del espectro. (➔ P37)
3		Icono [Spectrum Comparison] ([Comparación de espectro])	Compara el valor de medición actual y hasta 2 valores memorizados en el gráfico de distribución del espectro. (➔ P39)
4		Icono [CRI] ([IRC])	Visualiza numéricamente el CRI (Ra) (IRC (Ra)) promedio seleccionado o el CRI (IRC) individual (R1 ~ R15). Cada CRI (IRC) se visualiza en un gráfico de barras. (➔ P43)
5		Icono [CRI Comparison] ([Comparación de IRC])	Compara el valor de la medición actual y el valor memorizado para mostrar la temperatura del color y el IRC medio (Ra). En el gráfico también aparece el IRC individual (de R1 a R15). (➔ P45)
6		Icono [TM-30]	Muestra cuatro valores de medición actuales (Rf, Rg, CCT, Δuv) y un gráfico vectorial de los colores. (➔ P49)
7		Icono [SSI] ([SSI])	Compara el valor de medición actual y hasta 2 valores de referencia (temperatura del color y Δuv), y muestra el índice SSI con el gráfico espectral SSI. (➔ P51)
8		Icono [TLCI/TLMF]	Muestra los valores de medición actuales y los valores memorizados (en temperatura del color y Δuv), TLCI y TLMF junto con un gráfico espectral. (➔ P62)
9		Icono [Filter] ([Filtro])	Muestra los valores de correlación y los nombres de filtros de la cámara o de iluminación necesarios para ajustar la fuente de luz medida a la temperatura del color de destino. (➔ P66)
10		Icono [Multi Lights] ([Multi iluminación])	Muestra y compara hasta cuatro valores de medición en la misma pantalla. Muestra el valor de corrección del valor de medición seleccionado. (➔ P74)
11		Icono [White Balance Correction] ([Corrección del balance de blancos])	Muestra valores de corrección en el índice LB e índice CC entre el valor de medición actual y la temperatura del color de destino en un gráfico de balance de blancos. (➔ P81)
12		Icono [Setting] ([Ajustes])	Visualiza la pantalla de ajustes. (➔ P83)

* 1 ~ 11 pertenecen a la pantalla Measurement (Medición).

Operación

1. Toque el icono [Modo de visualización] en la pantalla Measurement (Medición) o pulse el botón del menú 6 en el medidor.

Se visualizará la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización). (➔ P30)

Los modos de visualización del No.1 al 8 corresponden a mediciones.
El modo de visualización No.9 es para los ajustes.

2. Toque el icono de la pantalla que desee.

Se visualiza en la pantalla la pantalla Measurement (Medición) en el modo de pantalla seleccionado.

Pantalla Display Mode Selection
(Selección del modo de visualización)

Pantalla Measurement
(Medición)
Modo de texto

Toque el icono [Text] ([Texto])



3. Pulse el botón de medición 5 para realizar la medición.

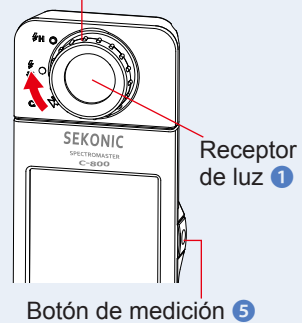
Gire el anillo de selección de luz 2 para seleccionar el rango.

Al medir la luz ambiental, asegúrese de seleccionar el rango L (🔦) (🔵).

Al medir las unidades de flash, seleccione el rango L (🔦) (🔵) o el rango H (🔦) (🔵) en función de la luminosidad del flash. (➔ P100, ➔ P102)

Ahora se muestran las mediciones.

Anillo de selección de luz 2

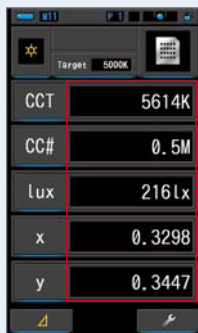



NOTA

- Para medir correctamente la temperatura de color de una fuente de luz, apunte el receptor de luz ❶ directamente hacia la fuente de luz durante la lectura.
- Las mediciones y las indicaciones tardarán más tiempo en realizarse si los niveles de luz son inferiores a 30lx. Normalmente, la iluminación de la LCD se apaga durante las mediciones para evitar influenciar en dichas mediciones.

4. El resultado de la medición aparece en la pantalla Measuring (Medición) (modo de texto).

Modo de texto de la pantalla de medición



CCT	5614K
CC#	0.5M
Lux	216lx
x	0.3298
y	0.3447

Resultado de la medición

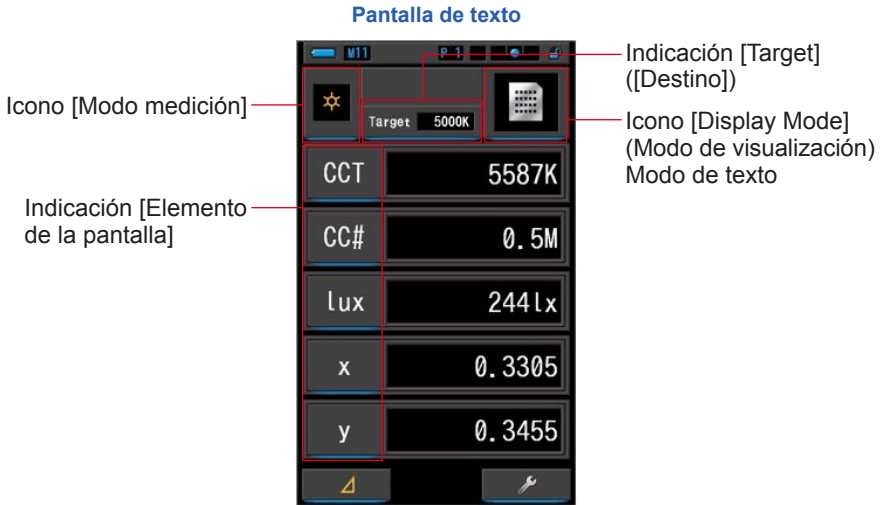
5. Memorice los resultados de la medición.

Para registrar las mediciones, pulse el botón de la memoria ❷ . (➔ P107)

4-4-1

Visualización en modo Text (Texto) Modo [Text] ([Texto])

Muestra cinco elementos seleccionados por el usuario en valor numérico.



Operación

1. Toque el icono [Text] ([Texto]) de la pantalla modo de visualización.

Se visualizará una pantalla de texto. (⇒ P30)

2. Toque el icono [Modo de medición].

Se visualizará la pantalla de selección Measuring Mode (Modo de medición).
 Seleccione el modo de medición que desee utilizar. (⇒ P22)

3. Toque la indicación [Target] ([Destino]).



Se visualizará la pantalla para introducir Target CCT (CCT de destino). (⇒ P26)
 Ajuste el número de temperatura de color que desee.

4. Para cambiar, toque la indicación [Elemento de la pantalla].

Se visualizará la pantalla Display Item Library (Biblioteca de elementos de pantalla).

El elemento de la pantalla seleccionado se visualizará rodeado en color azul.

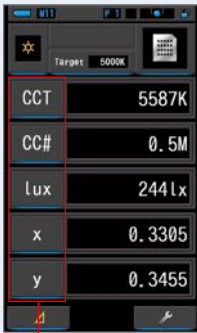
5. Toque la indicación del elemento de la pantalla deseado y el botón [OK].

El elemento de la pantalla seleccionado se visualizará rodeado en color azul.

Cuando se pulsa el botón [OK], se confirman los ajustes y se vuelve a la pantalla Measuring (Medición).

Para cancelar el ajuste, haga clic en el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Pantalla de texto



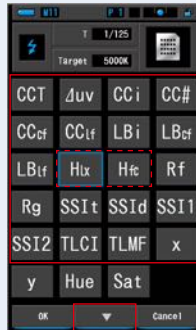
Toque la indicación [Elemento de la pantalla] que desea cambiar.

Biblioteca de elementos de la pantalla

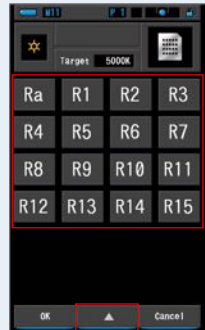
En el Modo de luz ambiental
Página 1



En el modo de luz de flash
Página 1



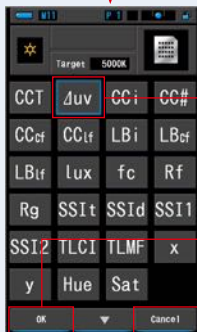
En ambos modos
Página 2



A la página 2

A la página 1

Toque el elemento de la pantalla que desee.



La indicación se visualizará dentro de un rectángulo azul.

Botón [OK]

Botón [Cancel] ([Cancelar])









Se visualiza un nuevo elemento de la pantalla.

* Los modelos vendidos en algunos países no visualizan "fc (fc-s)" debido a restricciones legales.

6. Pulse el botón de medición **5** para realizar la medición.

Gire el anillo de selección de luz **2** para seleccionar el rango.

Al medir la luz ambiental, asegúrese de seleccionar el rango L  ().

Al medir las unidades de flash, seleccione el rango L  () o el rango H  () en función de la luminosidad del flash. (→ P100, → P102)

Ahora se muestran las mediciones.

Anillo de selección de luz **2**



Botón de medición **5**

NOTA

- La medición puede tomar más tiempo en caso de que se realice con poca luz (menos de 30 lx). No es un defecto que la retroiluminación de la LCD sea más oscura mientras se realiza una medición para evitar cualquier influencia.
- Cuando se utiliza la función Matiz y saturación, es posible que el valor del matiz cambie de texto blanco a rojo. Esto es una indicación de que la saturación de la luz medida es demasiado baja para una medición precisa del matiz. Encontrarás esto si una luz tiene una saturación por debajo del 30%.

7. Memorice los resultados de la medición.

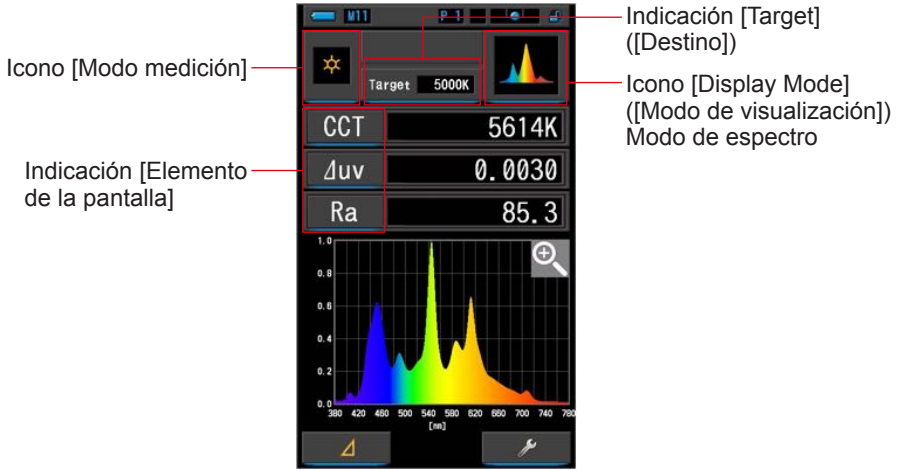
Para registrar las mediciones, pulse el botón de la memoria **7**. (→ P107)

4-4-2

Visualización del gráfico del espectro Modo [Spectrum] ([Espectro])

Visualiza los 3 valores seleccionados por el usuario y el gráfico de la distribución espectral.

Pantalla Spectrum (Espectro)



Operación

1. Toque el icono [Spectrum] ([Espectro]) de la pantalla del modo de visualización.

Se visualizará una pantalla con un gráfico de la distribución del espectro.
(⇒ P30)

2. Toque el icono [Modo de medición].

Se visualizará la pantalla de selección Measuring Mode (Modo de medición).
Seleccione el modo de medición que desee utilizar. (⇒ P22)

3. Toque la indicación [Target] ([Destino]).

Se visualizará la pantalla para introducir Target CCT (CCT de destino). (⇒ P26)
Ajuste el número de temperatura de color que desee.


4. Para cambiar, toque la indicación [Elemento de la pantalla].



Se visualizará la pantalla Display Item Library (Biblioteca de elementos de pantalla). (⇒ P35)

Toque la indicación del elemento de la pantalla que desee y el botón [OK].

5. Pulse el botón de medición 5 para realizar la medición.

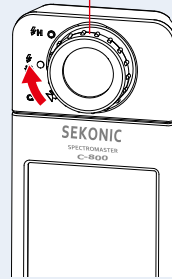
Gire el anillo de selección de luz 2 para seleccionar el rango.

Al medir la luz ambiental, asegúrese de seleccionar el rango L ().

Al medir las unidades de flash, seleccione el rango L () o el rango H () en función de la luminosidad del flash. (➔ P100, ➔ P102)

Ahora se muestran las mediciones.

Anillo de selección de luz 2



Botón de medición 5



NOTA

Las mediciones y las indicaciones tardarán más tiempo en realizarse si los niveles de luz son inferiores a 30lx. Normalmente, la iluminación de la LCD se apaga durante las mediciones para evitar influenciar en dichas mediciones.

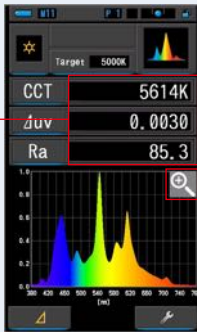
6. Toque el icono [Lupa (+)] en la pantalla.

Se ampliará el gráfico de la distribución del espectro.

El gráfico ampliado se visualiza a pantalla completa (horizontal).

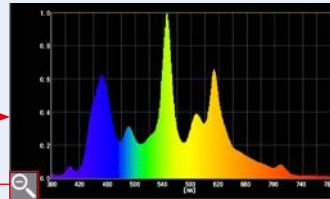
Para volver a la pantalla de Spectrum (Espectro), pulse el icono [Lupa (-)] icono en el gráfico ampliado de la distribución del espectro.

Pantalla Spectrum (Espectro)



Se visualizan los resultados de la medición.

Gráfico de distribución del espectro Visualización ampliada



AVISO

Cuando se visualiza el gráfico ampliado, no se pueden realizar mediciones.



NOTA

El valor máximo de visualización del eje Y se puede seleccionar con el icono del elemento [Spectrum Y-axis Scale] ([Escala del eje Y del espectro]) en la página 2 de Ajustes. (➔ P144)

7. Memore los resultados de la medición.

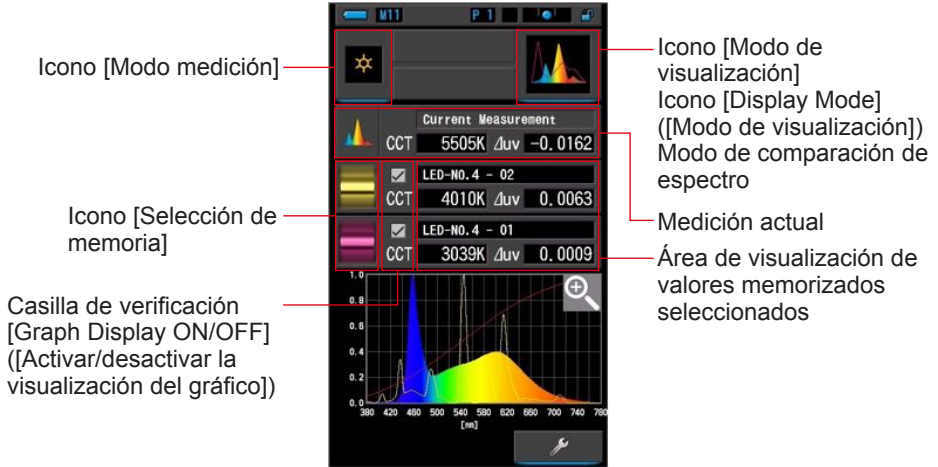
Para registrar las mediciones, pulse el botón de la memoria 7. (➔ P107)

4-4-3

Visualización en Spectrum Comparison (Comparación de espectro) Modo [Spectrum Comp.] ([Comparación de espectro])

Compara el valor de la medición actual y hasta 2 valores memorizados como líneas amarillas y/o rojas en el gráfico espectral de distribución.

Pantalla Spectrum Comp.
(Comparación de espectro)



Operación

1. Toque el icono [Spectrum Comp.] ([Comparación de espectro]) de la pantalla del modo de visualización.

Se visualizará la pantalla Spectrum Comp. (Comparación de espectro). (⇒ P30)

2. Toque el icono [Modo de medición].

Se visualizará la pantalla de selección Measuring Mode (Modo de medición).

Seleccione el modo de medición que desee utilizar. (⇒ P22)

3. Pulse el botón de medición 5 para realizar la medición.

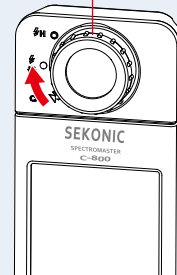
Gire el anillo de selección de luz 2 para seleccionar el rango L.

Al medir la luz ambiental, asegúrese de seleccionar el rango L ().

Al medir las unidades de flash, seleccione el rango L () o el rango H () en función de la luminosidad del flash. (⇒ P100, ⇒ P102)

Ahora se muestran las mediciones.

Anillo de selección de luz 2



Botón de medición 5

**NOTA**

Las mediciones y las indicaciones tardarán más tiempo en realizarse si los niveles de luz son inferiores a 30lx. Normalmente, la iluminación de la LCD se apaga durante las mediciones para evitar influir en dichas mediciones.

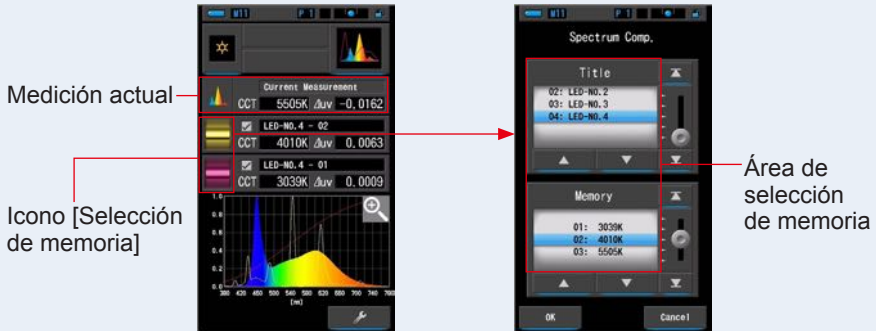
4. La medición actual se muestra en la parte superior del área de visualización en un gráfico espectral de varios colores.

5. Toque el icono [Seleccionar memoria].

Aparece la pantalla [Spectrum Comp. Memory Recall] ([Recuperación de memoria de comparación de espectro]).

Pantalla Spectrum Comp.
(Comparación de espectro)

Pantalla Spectrum Comp. Memory Recall
(Recuperación de memoria de
comparación de espectro)



Si no se ha memorizado ninguna medición, se indica a través de una ventana emergente.

Pantalla emergente de la selección de memoria



Después de confirmar el mensaje "No memorized value." ("No hay valores en la memoria."), toque el botón [Close] ([Cerrar]). Regresa a la pantalla Spectrum Comp. (Comparación de espectro).

Después de memorizar varios valores, seleccione el valor memorizado de nuevo.

6. Seleccionar los datos de la memoria que se desee para comparar su espectro.

Al seleccionar un título, se visualizará la memoria vinculada al título.

Seleccione las memorias que desee comparar.

Seleccione un "Title" ("Título") y una "Memory" ("Memoria") y colóquelas de forma que queden sobre la marca azul de selección.

Pantalla Spectrum Comp. Memory Recall

(Recuperación de memoria de comparación de espectro)



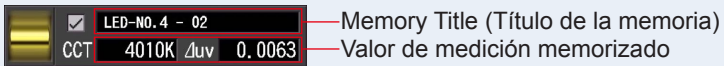
7. Toque el botón [OK].

Se confirman los ajustes y se vuelve a la pantalla Spectrum Comp. (Comparación de espectro).

Para cancelar el ajuste, haga clic en el botón [Cancel] ([Cancelar]).

8. Los títulos y las mediciones de las memorias seleccionadas se visualizarán en la pantalla Spectrum Comp. (Comparación de espectro).

Pantalla Memory Title (Título de la memoria)

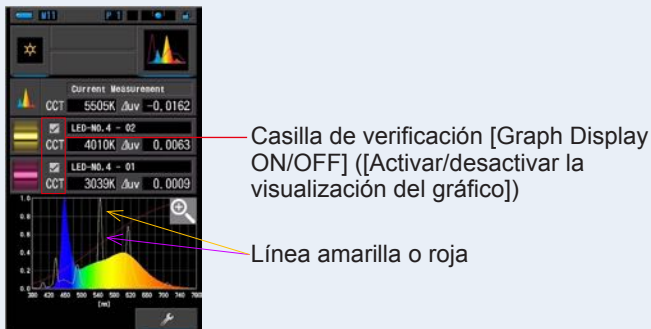


9. Los gráficos de líneas se visualizarán en el gráfico de espectro.

Toque la casilla de verificación [Graph Display ON/OFF] ([Activar/desactivar la visualización del gráfico]) para mostrar u ocultar un gráfico lineal en la pantalla.

* Marque la casilla de verificación (☑) para visualizarlo. Desmarque la casilla de verificación (☐) para ocultarlo.

Pantalla Spectrum Comp. (Comparación de espectro)



10. Toque el icono [Lupa (+)] en la pantalla.

Se ampliará el gráfico de la comparación del espectro.

El gráfico ampliado se visualiza a pantalla completa (horizontal).

Para volver a la pantalla Spectrum Comp. (Comparación de espectro), pulse el icono [Lupa (-)] en el gráfico ampliado de la comparación del espectro.

Pantalla Spectrum Comp. (Comparación de espectro)

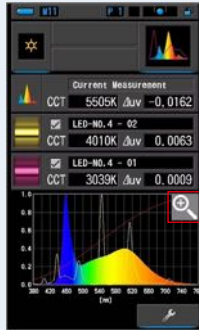
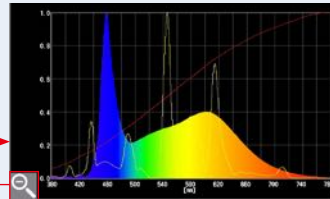



Gráfico comparativo del espectro Visualización ampliada




AVISO

Cuando se visualiza el gráfico ampliado, no se pueden realizar mediciones.

NOTA

- El valor máximo de visualización del eje Y se puede seleccionar con el icono del elemento [Spectrum Y-axis Scale] ([Escala del eje Y del espectro]) en la página 2 de Ajustes. (➔ P144)
- Durante la Comparación de espectro, la Función de contraste no está disponible, y el botón [] se ocultará.

11. Memorice los resultados de la medición.

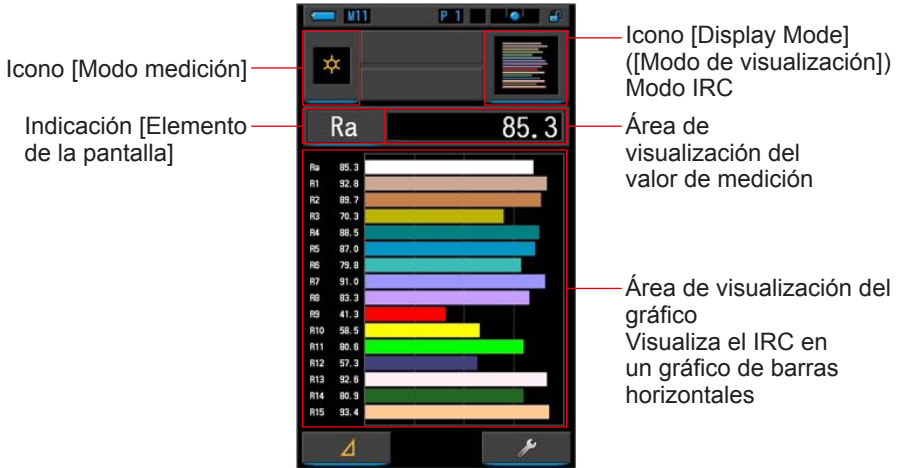
Para registrar las mediciones, pulse el botón de la memoria  . (➔ P107)

4-4-4

Visualizar en índice de reproducción cromática Modo [CRI] ([IRC])

Visualiza numéricamente el CRI (Ra) (IRC (Ra)) promedio seleccionado o el CRI (IRC) individual (R1 ~ R15). Cada CRI (IRC) se visualiza en un gráfico de barras.

Pantalla CRI (IRC)



Operación

1. Toque el icono [CRI] ([IRC]) de la pantalla de modo de visualización.

Se visualizará la pantalla CRI (IRC). (⇒ P30)

2. Toque el icono [Modo de medición].

Se visualizará la pantalla de selección Measuring Mode (Modo de medición). Seleccione el modo de medición que desee utilizar. (⇒ P22)

3. Pulse el botón de medición 5 para realizar la medición.

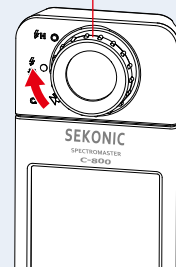
Gire el anillo de selección de luz 2 para seleccionar el rango.

Al medir la luz ambiental, asegúrese de seleccionar el rango L (⚡) (☀️).

Al medir las unidades de flash, seleccione el rango L (⚡) (☀️) o el rango H (⚡H) (☀️) en función de la luminosidad del flash. (⇒ P100, ⇒ P102)

Ahora se muestran las mediciones.

Anillo de selección de luz 2



Botón de medición 5

**NOTA**

- Siempre se visualizan las áreas de visualización de gráficos Ra, R1 ~ R15.
- Las mediciones y las indicaciones tardarán más tiempo en realizarse si los niveles de luz son inferiores a 30 lx. Normalmente, la iluminación de la LCD se apaga durante las mediciones para evitar influenciar en dichas mediciones.
- Ra es el valor medio sólo de R1 a R8. R9 a R15 no se incluyen en Ra.

4. Para cambiar, toque la indicación [Elemento de la pantalla].

Se visualizará la pantalla Display Item Library (Biblioteca de elementos de pantalla).



5. Toque el elemento de la pantalla que desee.

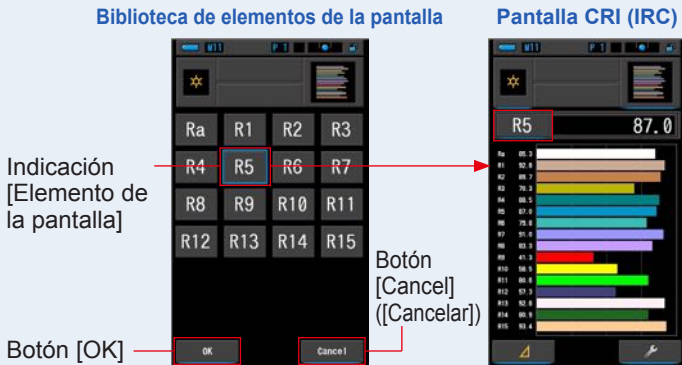
Seleccione el elemento para visualizar sobre el gráfico.

La indicación se visualizará dentro de un rectángulo azul.

6. Toque el botón [OK].

Vuelve a la pantalla CRI (IRC) con el botón [OK].

Cuando se pulsa el botón [Cancel] ([Cancelar]), se vuelve a la pantalla CRI (IRC) sin cambiar el elemento de la pantalla.



7. Memorice los resultados de la medición.

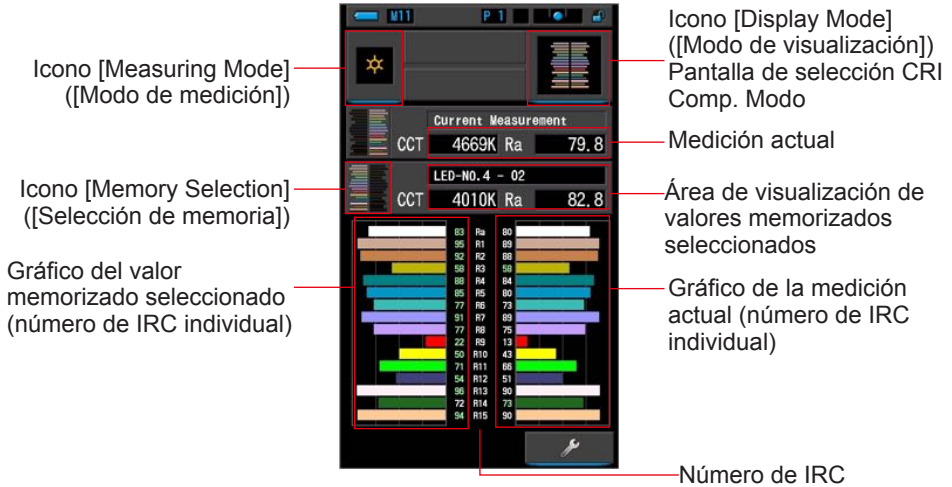
Para registrar las mediciones, pulse el botón de la memoria 7 . (➔ P107)

4-4-5

Pantalla en el modo de comparación del índice de reproducción cromática [CRI Comp.] Modo

Compara el valor de la medición actual y el valor memorizado para mostrar la temperatura del color y el IRC medio (Ra). También se muestra el IRC individual (de R1 a R15) en cada gráfico.

Pantalla de selección CRI Comp. (Comparación de IRC)



Operación

1. Toque el icono [CRI Comp.] ([Comparación de IRC]) en la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización).

Aparecerá la pantalla de comparación de IRC. (⇒ P30)

2. Toque el icono [Measuring Mode] ([Modo de selección]).

Aparecerá la pantalla Measuring Mode Selection (Selección del modo de medición).

Elija el modo de medición que desea usar. (⇒ P22)

3. Pulse el botón de medición 5 para realizar una medida.

Al realizar mediciones de luz ambiental, el anillo de

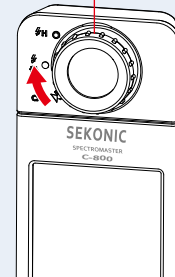
selección de luz 2 debe configurarse en L ().

Al realizar mediciones de unidades de flash, seleccione

el rango L () o H () en función de la luminosidad del flash. (⇒ P100, ⇒ P102)

Ahora se muestran las mediciones.

Anillo de selección de luz 2



Botón de medición 5


NOTA

- En el área de visualización del gráfico siempre se muestran Ra, y de R1 a R15.
- Las mediciones y la visualización tardan más con niveles de luz inferiores a 30 lx. Cuando se realiza una medición, la iluminación LCD se suele desactivar para no influir.
- Ra es el valor medio solo de R1 a R8. En Ra no se incluye de R9 a R15.

4. Aparece la medición actual con el gráfico a la derecha de la pantalla.

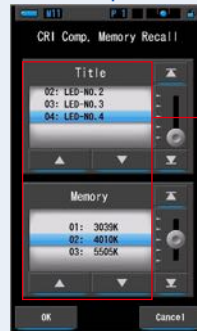
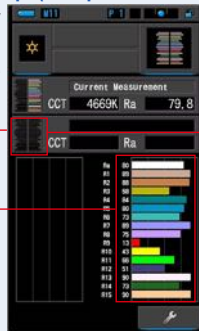
5. Toque el icono [Memory Selection] ([Selección de memoria]).

Aparece la pantalla de selección [CRI Comp. Memory] ([Memoria de comparación de IRC]).

Pantalla de selección CRI
Comp. (Comparación de IRC)

Pantalla de selección CRI Comp. Memory
(Memoria de comparación de IRC)

Icono [Memory
Selection]
([Selección de
memoria])

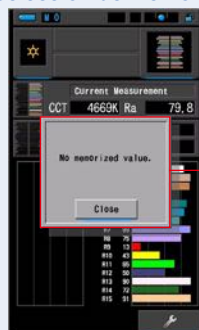


Área de
selección
de memoria

Gráfico de la medición actual
(número de IRC individual)

Si no se ha memorizado ninguna medición, se indica a través de una ventana emergente.

Pantalla emergente Memory Selection
(Selección de memoria)



Después de confirmar el mensaje "No memorized value." ("No hay valores en la memoria."), toque el botón [Close] ([Cerrar]). Vuelve a la pantalla de comparación de IRC.

Después de memorizar varios valores, seleccione el valor memorizado de nuevo.

6. Seleccione el valor memorizado deseado para comparar el IRC.

Cuando se selecciona un título, aparece la memoria vinculada al título.

Seleccione una lectura memorizada para visualizarla y realizar una comparación.

Para seleccionar un título y una memoria, asócielos a las posiciones en azul en segundo plano.

Pantalla CRI Comparison Title/Memory (Comparación de IRC de memoria/título)



7. Toque el botón [OK].

Confirma el ajuste y vuelve a la pantalla de comparación de IRC.

Para cancelar el ajuste, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

8. Los títulos y las mediciones de los valores memorizados seleccionados aparecen en la pantalla de comparación de IRC.

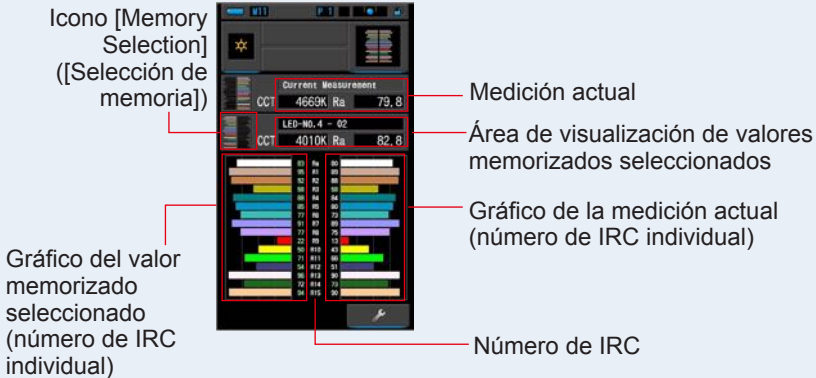
Pantalla Memory Title (Título de la memoria)




9. El valor memorizados seleccionado y el gráfico aparecen en la pantalla de comparación de IRC

La medición actual aparece a la derecha del gráfico y el valor memorizado seleccionado aparece a la izquierda del gráfico.

Pantalla de selección CRI Comp. (Comparación de IRC)



10. Memorece los resultados de la medición.

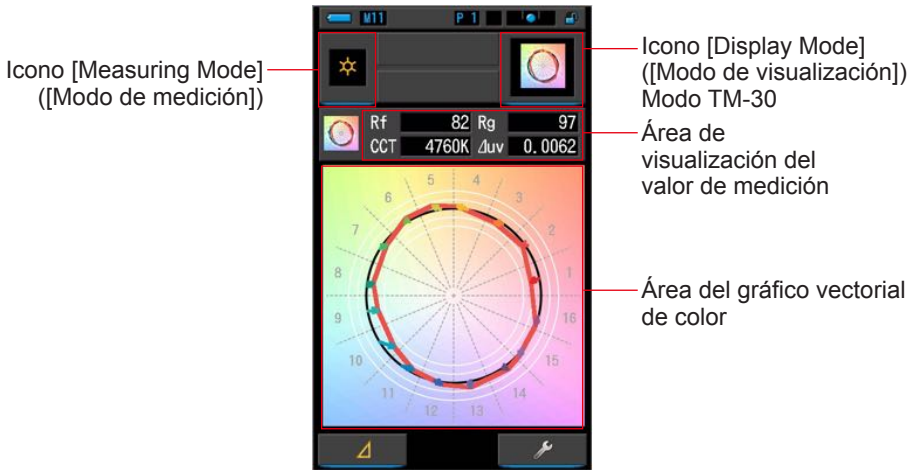
Para registrar solo mediciones actuales, pulse el botón de memoria  . (→ P107)

4-4-6 Pantalla en el modo TM-30 [TM-30]

Muestra cuatro valores de medición actuales (Rf, Rg, CCT, Δuv) y un gráfico vectorial de los colores. (→ P188)

El C-800 con el último firmware muestra TM-30-18.

Pantalla TM-30



Operación




1. Toque el icono [TM-30] en la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización).

Aparece una pantalla con un gráfico de distribución TM-30. (→ P30)

2. Toque el icono [Measuring Mode] ([Modo de selección]).

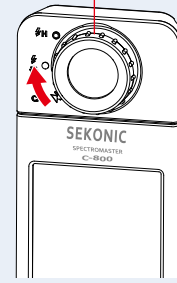
Aparecerá la pantalla Measuring Mode Selection (Selección del modo de medición). Elija el modo de medición que desea usar. (→ P22)

3. Pulse el botón de medición 5 para realizar una medida.

Al realizar mediciones de luz ambiental, el anillo de selección de luz 2 debe configurarse en L ().
Al realizar mediciones de unidades de flash, seleccione el rango L () o H () en función de la luminosidad del flash. (→ P100, → P102)

Ahora se muestran las mediciones.

Anillo de selección de luz 2



Botón de medición 5



Las mediciones y la visualización tardan más con niveles de luz inferiores a 30 lx.
Cuando se realiza una medición, la iluminación LCD se suele desactivar para no influir.

4. Se muestran las mediciones actuales y el gráfico vectorial de color.

Los elementos mostrados de forma predeterminada son Rf, Rg y CCT, Δuv .

El gráfico vectorial en color es la representación visual de los cambios de tono y croma alrededor del círculo de tono dividido en 16 partes.

El gráfico vectorial en color muestra la medida actual en la línea roja.

La fuente de luz estándar se muestra en una línea deslizante negra y la flecha muestra la diferencia para la medición actual.

Los círculos blancos con radio muestran Rg80, 90, 110 y 120.

Los números del 1 al 16 representan intervalos de matiz-ángulo divididos por 16 en un incremento de 22.5 grados, que asignan de 1 de rojo a 16 de púrpura rojizo.

Pantalla TM-30



Área de visualización del valor de medición

Pantalla del gráfico vectorial de color

5. Memorice los resultados de la medición.

Para registrar mediciones, pulse el botón de memoria 7. (→ P107)

4-4-7

Pantalla en el modo de índice de similitud espectral [SSI]

Compara el valor de medición actual y hasta 2 valores de referencia (temperatura del color y Δuv), y muestra el índice SSI con el gráfico espectral SSI. La fuente de luz de referencia se puede configurar de tres maneras: desde una fuente de iluminación estándar, la introducción de la temperatura del color y la recuperación de la memoria. (➔ P188)

Pantalla SSI

Icono [Measuring Mode] ([Modo de medición])

Icono [Display Mode] ([Modo de visualización]) Modo SSI

Medición actual

Icono [SSI Reference Light Source Selection] ([Selección de la fuente de luz de referencia SSI])

Área de visualización de la fuente de luz de referencia

Casilla de verificación [Graph Display ON/OFF] ([Activar/desactivar la visualización del gráfico])

Área de visualización del gráfico

Operación

1. Toque el icono [SSI] (SSI) en la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización).

Aparecerá la pantalla SSI. (➔ P30)

2. Toque el icono [Measuring Mode] ([Modo de selección]).

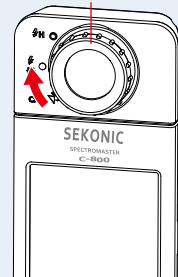
Aparecerá la pantalla Measuring Mode Selection (Selección Anillo de selección de luz 2 del modo de medición). Elija el modo de medición que desea usar. (➔ P22)

3. Pulse el botón de medición 5 para realizar una medida.

Al realizar mediciones de luz ambiental, el anillo de selección de luz 2 debe configurarse en L ().

Al realizar mediciones de unidades de flash, seleccione el rango L () o H () en función de la luminosidad del flash. (➔ P100, ➔ P102)

Ahora se muestran las mediciones.



Botón de medición 5

**NOTA**

Las mediciones y la visualización tardan más con niveles de luz inferiores a 30 lx.
Cuando se realiza una medición, la iluminación LCD se suele desactivar para no influir.

4. La medición actual aparece en el área de visualización del gráfico.

5. Toque el icono [Select SSI Reference] ([Seleccionar referencia SSI]).

Aparecerá la pantalla [Select SSI Reference Light] ([Seleccione la luz de referencia SSI]).

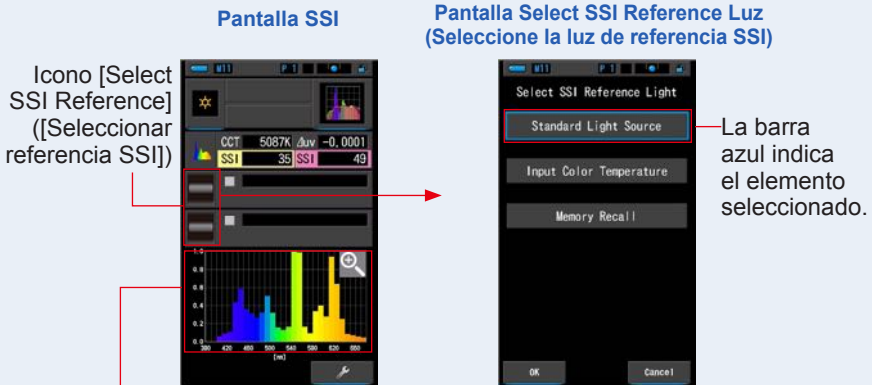


Gráfico de la medición actual (SSI)

6. La pantalla [Select SSI Reference Light] ([Seleccione la luz de referencia SSI]) se puede seleccionar de tres maneras.

Seleccione el elemento que desea comparar de uno de los siguientes: [Select SSI Standard Light Source] ([Seleccione fuente de luz estándar SSI]), [Input SSI Color Temperature] ([Introduzca la temperatura de color SSI]) y [SSI Memory Recall] ([llamada memoria SSI]).

Pantalla Select SSI Standard Light Source Selection (Seleccione la seleccion de fuente de luz estándar SSI)



Pantalla Input SSI Color Temperature (Introduzca la temperatura de color SSI)



De la SSI Memory Recall Selection (Llamada de memoria SSI)

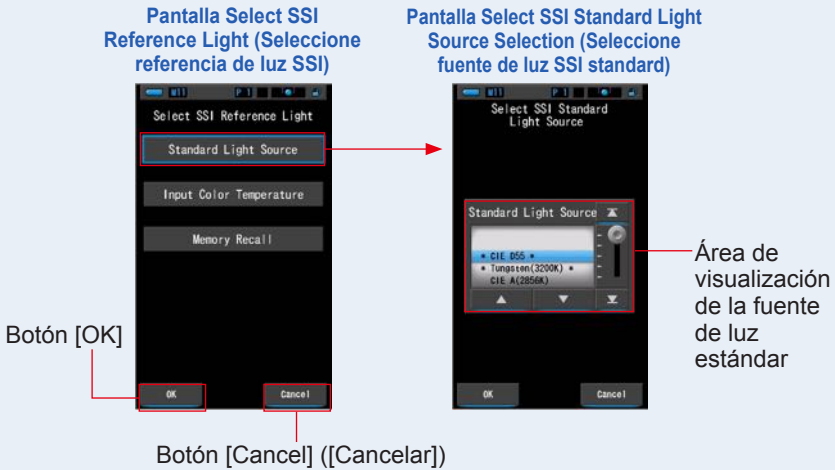


[Standard Light Source Selection] ([Selección de fuente de luz estándar])

Puede seleccionar la fuente de luz de referencia a partir de fuentes de iluminación estándar. [Tungsten 3200K] ([Tungsteno 3200 K]) y [supplementary standard illuminant CIE D55] ([Fuente de iluminación estándar suplementaria CIE D55]) son opciones de la fuente de luz estándar de SSI, [CIE A(2856K)] y [CIE D65], de la fuente de iluminación estándar CIE, y [CIE D50] y [CIE D75], de la fuente de iluminación estándar suplementaria CIE.

1. Toque el icono [Standard Light Source] ([Fuente de luz estándar]) en la pantalla Select SSI Reference Selection (Seleccione referencia de luz SSI).

Aparecerá la pantalla Select SSI Standard Light Source Selection (Selección de fuente de luz estándar).



2. Seleccione la fuente de iluminación estándar deseada para comparar.

Para seleccionar la fuente de iluminación estándar, asóciela a la posición en segundo plano en azul.



3. Toque el botón [OK].

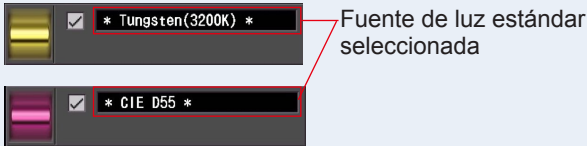
Confirma el ajuste y vuelve a la pantalla de SSI.

Para cancelar el ajuste, toque el botón [Cancel] (Cancelar).

4. La fuente de luz estándar seleccionada aparecerá en el área de visualización de la fuente de luz de referencia en la pantalla de SSI.

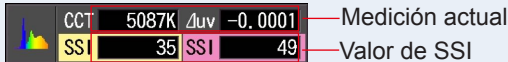
Puede seleccionar hasta dos fuentes de luz de referencia.

Área de visualización de la fuente de luz de referencia



5. Se mostrará el valor de SSI de la medición actual comparado con la fuente de luz de referencia.

Área de visualización de la medición actual

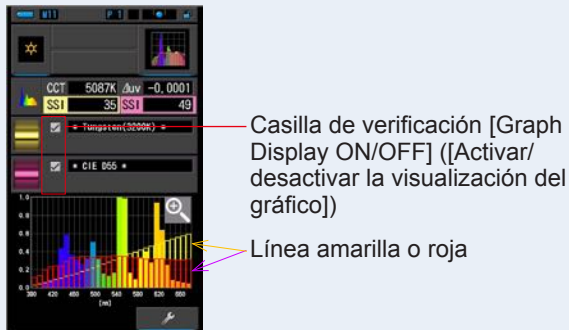


6. Aparecerán gráficos de líneas amarillas y rojas en el gráfico espectral SSI.

Toque la casilla de verificación [Graph Display ON/OFF] ([Activar/desactivar la visualización del gráfico]) para mostrar u ocultar un gráfico lineal en la pantalla.

* muestra la línea. oculta la línea.

Pantalla SSI



7. Toque el icono [Magnifying Glass (+)] ([Lupa (+)]).

El gráfico espectral SSI se ampliará.

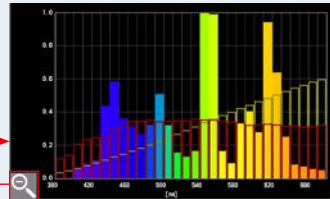
El gráfico ampliado se muestra en la pantalla completa (formato apaisado).

Para volver a la pantalla de SSI, toque el icono [Magnifying Glass (-)] ([Lupa (-)]) en el gráfico espectral SSI ampliado.

Pantalla SSI



Gráfico espectral SSI
Visualización ampliada



AVISO

Cuando se muestra el gráfico ampliado, no se pueden realizar mediciones.

8. Memorice los resultados de la medición.

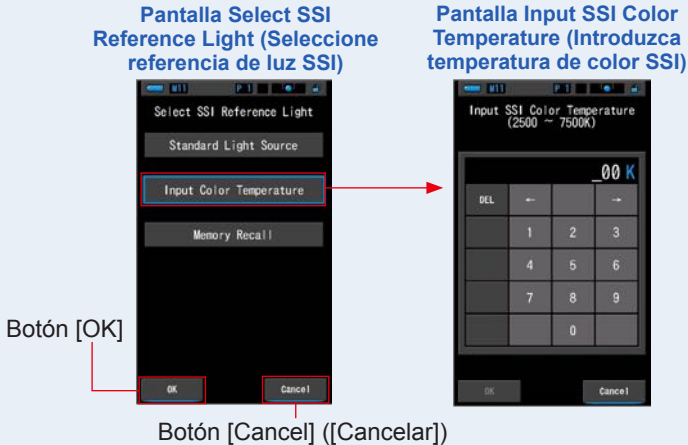
Para registrar mediciones actuales, pulse el botón de memoria **7** . (➔ P107)

[Color Temperature Input] ([Introducción de temperatura del color])

Introduzca la temperatura del color en pasos de 100 K desde 2500 K a 7500 K.

1. Toque el icono [Input Color Temperature] ([Introducir temperatura del color]) en la pantalla Reference Light Source Selection (Selección de la fuente de luz de referencia).

Aparecerá la pantalla Input SSI Color Temperature (Introduzca temperatura de color SSI).



2. Introduzca la temperatura deseada del color para comparar.

El valor de entrada aparece en la zona de visualización de la temperatura del color.

Pantalla Input SSI Color Temperature (Introduzca temperatura de color SSI)



3. Toque el botón [OK].

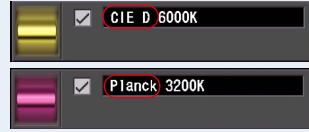
Confirma el ajuste y vuelve a la pantalla de SSI.

Para cancelar el ajuste, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

NOTA

En función de la temperatura de color de entrada, el cálculo de la fuente de luz es diferente. La temperatura del color oscila entre 2500 K y 4900 K en función de la radiación del cuerpo negro. La temperatura del color oscila entre 5000 K y 7500 K en función de la fuente de luz diurna.

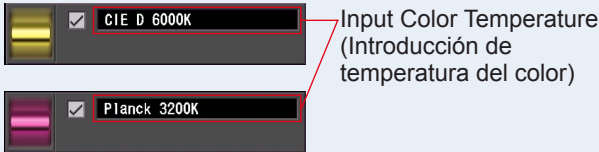
Ejemplo



4. La temperatura del color de entrada aparecerá en el área de visualización de la fuente de luz de referencia en la pantalla de SSI.

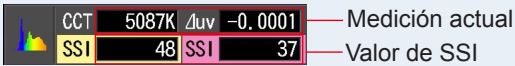
Puede seleccionar hasta dos fuentes de luz de referencia.

Área de visualización de la fuente de luz de referencia



5. Se mostrará el valor de SSI de la medición actual comparado con la fuente de luz de referencia.

Área de visualización de la medición actual



6. Aparecerán gráficos de líneas amarillas y rojas en el gráfico espectral SSI.

Toque la casilla de verificación [Graph Display ON/OFF] ([Activar/desactivar la visualización del gráfico]) para mostrar u ocultar un gráfico lineal en la pantalla.

* muestra la línea. oculta la línea.

Pantalla SSI



7. Toque el icono [Magnifying Glass (+)] ([Lupa (+)]).

El gráfico espectral SSI se ampliará.

El gráfico ampliado se muestra en la pantalla completa (formato apaisado).

Para volver a la pantalla de SSI, toque el icono [Magnifying Glass (-)] ([Lupa (-)]) en el gráfico espectral SSI ampliado.



AVISO

Cuando se muestra el gráfico ampliado, no se pueden realizar mediciones.

8. Memorice los resultados de la medición.

Para registrar mediciones actuales, pulse el botón de memoria **7** . (➔ P107)

[Memory Recall Selection] ([Selección de recuperación de memoria])

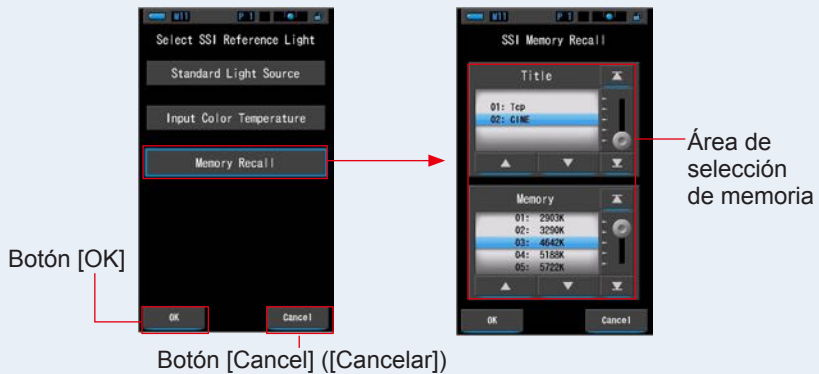
Puede seleccionar la fuente de luz de referencia a partir de la memoria. Memorice previamente las mediciones que se usarán como fuente de luz de referencia y compare la medición actual con la fuente de luz memorizada para ver la diferencia en calidad.

1. Toque el icono [SSI Memory Recall] ([llamada de memoria SSI]) en la pantalla Reference Light Source Selection (Selección de la fuente de luz de referencia).

Aparecerá la pantalla SSI Memory Recall Selection (Llamada de memoria SSI).

Pantalla Select SSI Reference Light (Seleccione referencia de luz SSI)

Pantalla SSI Memory Recall Selection (Llamada de memoria SSI)



2. Seleccione los datos de la memoria deseados para comparar.

Cuando se selecciona un título, aparece la memoria vinculada al título.

Seleccione una lectura memorizada para visualizarla y realizar una comparación.

Para seleccionar un título y una memoria, asícelos a las posiciones en azul en segundo plano.

Pantalla SSI Memory Recall Selection (Llamada de memoria SSI)



3. Toque el botón [OK].

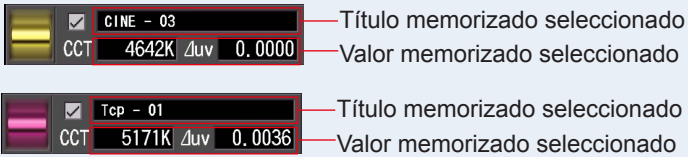
Confirma el ajuste y vuelve a la pantalla de SSI.

Para cancelar el ajuste, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

4. El valor memorizado seleccionado aparecerá en el área de visualización de la fuente de luz de referencia en la pantalla de SSI.

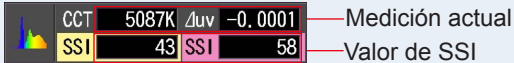
Puede seleccionar hasta dos fuentes de luz de referencia.

Área de visualización de la fuente de luz de referencia



5. Se mostrará el valor de SSI de la medición actual comparado con la fuente de luz de referencia.

Área de visualización de la medición actual



6. Aparecerán gráficos de líneas amarillas y rojas en el gráfico espectral SSI.

Toque la casilla de verificación [Graph Display ON/OFF] ([Activar/desactivar la visualización del gráfico]) para mostrar u ocultar un gráfico lineal en la pantalla.

* muestra la línea. oculta la línea.

Pantalla SSI



7. Toque el icono [Magnifying Glass (+)] ([Lupa (+)]).

El gráfico espectral SSI se ampliará.

El gráfico ampliado se muestra en la pantalla completa (formato apaisado).

Para volver a la pantalla de SSI, toque el icono [Magnifying Glass (-)] ([Lupa (-)]) en el gráfico espectral SSI ampliado.



AVISO

Cuando se muestra el gráfico ampliado, no se pueden realizar mediciones.

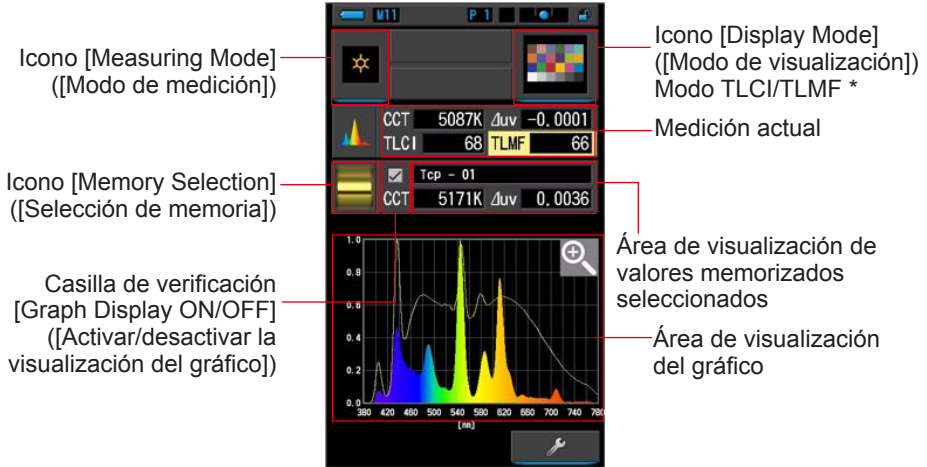
8. Memorice los resultados de la medición.

Para registrar mediciones actuales, pulse el botón de memoria **7** . (➔ P107)

4-4-8 Pantalla en el modo TLCI o TLMF [TLCI/TLMF]

Muestra los valores de medición actuales y los valores memorizados (en temperatura del color y Δuv), TLCI y TLMF junto con un gráfico espectral. TLCI significa Television Lighting Consistency Index (Índice de homogeneidad de iluminación para televisión). TLMF significa Television Luminaire Matching Factor (Factor de correspondencia de luminaria para televisión). (⇒ P188)

Pantalla TLCI/TLMF



* Se utiliza X-Rite ColorChecker para el icono de modo TLCI/TLMF

Operación

1. Toque el icono [TLCI/TLMF] en la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización).

Aparecerá la pantalla TLCI/TLMF. (⇒ P30)

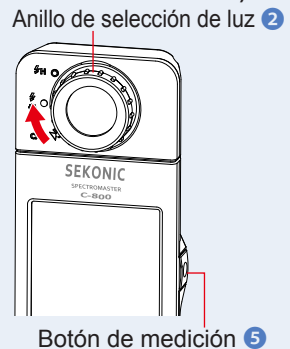
2. Toque el icono [Measuring Mode] ([Modo de selección]).

Aparecerá la pantalla Measuring Mode Selection (Selección del modo de medición). Elija el modo de medición que desea usar. (⇒ P22)

3. Pulse el botón de medición 5 para realizar una medida.

Al realizar mediciones de luz ambiental, el anillo de selección de luz 2 debe configurarse en L ().
Al realizar mediciones de unidades de flash, seleccione el rango L () o H () en función de la luminosidad del flash. (⇒ P100, ⇒ P102)

Ahora se muestran las mediciones.



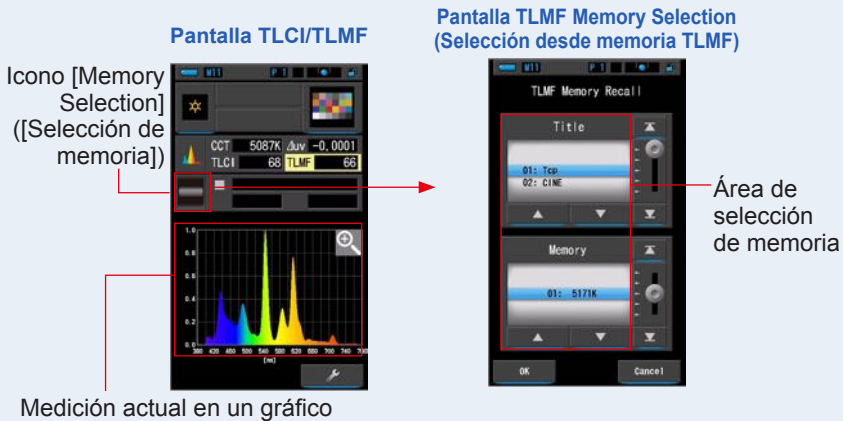
**NOTA**

Las mediciones y la visualización tardan más con niveles de luz inferiores a 30 lx. Cuando se realiza una medición, la iluminación LCD se suele desactivar para no influir.

4. La medición actual aparece con el gráfico espectral.

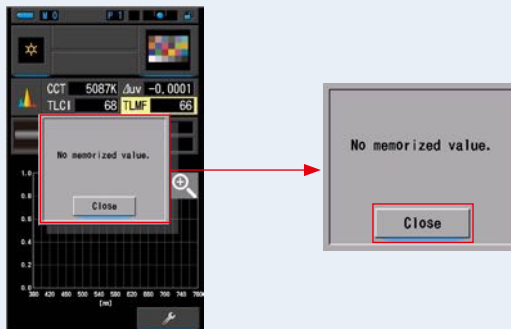
5. Toque el icono [Memory Selection] ([Selección de memoria]).

Aparecerá la pantalla [TLMF Memory Selection] ([Selección desde memoria TLMF]).



Si no se ha memorizado ninguna medición, se indica a través de una ventana emergente.

Pantalla emergente Memory Selection (Selección de memoria)



Después de confirmar el mensaje "No memorized value." ("No hay valores en la memoria."), toque el botón [Close] ([Cerrar]). Vuelve a la pantalla TLCI/TLMF.

Después de memorizar varios valores, seleccione el valor memorizado de nuevo.

6. Seleccione el valor memorizado deseado para comparar el TLCI/ TLMF.

Cuando se selecciona un título, aparece la memoria vinculada al título.

Seleccione una lectura memorizada para visualizarla y realizar una comparación.

Para seleccionar un título y una memoria, asócielos a las posiciones en azul en segundo plano.

Pantalla TLMF Title/Memory (Título/memoria TLMF)



7. Toque el botón [OK].

Confirma el ajuste y vuelve a la pantalla TLCI/TLMF.

Para cancelar el ajuste, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

8. El título del valor de la memoria seleccionado aparecerá en la pantalla TLCI/TLMF.

Pantalla Memory Title (Título de la memoria)



9. El índice TLMF aparece para compararlo con el valor memorizado seleccionado.

Área de visualización de la medición actual

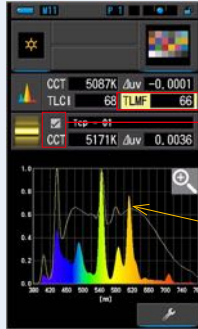


10. Los gráficos lineales aparecerán en el gráfico de TLCI/TLMF.

Toque la casilla de verificación [Graph Display ON/OFF] ([Activar/desactivar la visualización del gráfico]) para mostrar u ocultar un gráfico lineal en la pantalla.

* muestra la línea. oculta la línea.

Pantalla TLCI/TLMF



Índice TLMF

Casilla de verificación [Graph Display ON/OFF] ([Activar/desactivar la visualización del gráfico])

Gráfico

11. Toque el icono [Magnifying Glass (+)] ([Lupa (+)]).

El gráfico de comparación espectral se ampliará.

El gráfico ampliado se muestra en la pantalla completa (formato apaisado).

Para volver a la pantalla TLCI/TLMF, toque el icono [Magnifying Glass (-)] ([Lupa (-)]) en el gráfico de comparación ampliado.

Pantalla TLCI/TLMF

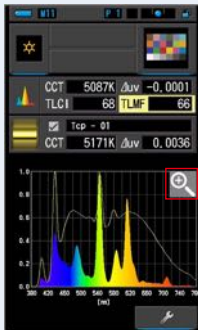
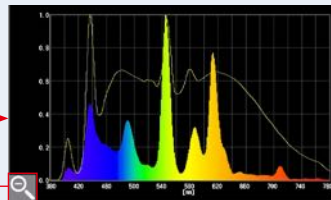


Gráfico TLCI/TLMF Visualización ampliada



AVISO

Cuando se muestra el gráfico ampliado, no se pueden realizar mediciones.

12. Memorice los resultados de la medición.

Para registrar mediciones actuales, pulse el botón de memoria **7** . (► P107)

4-4-9

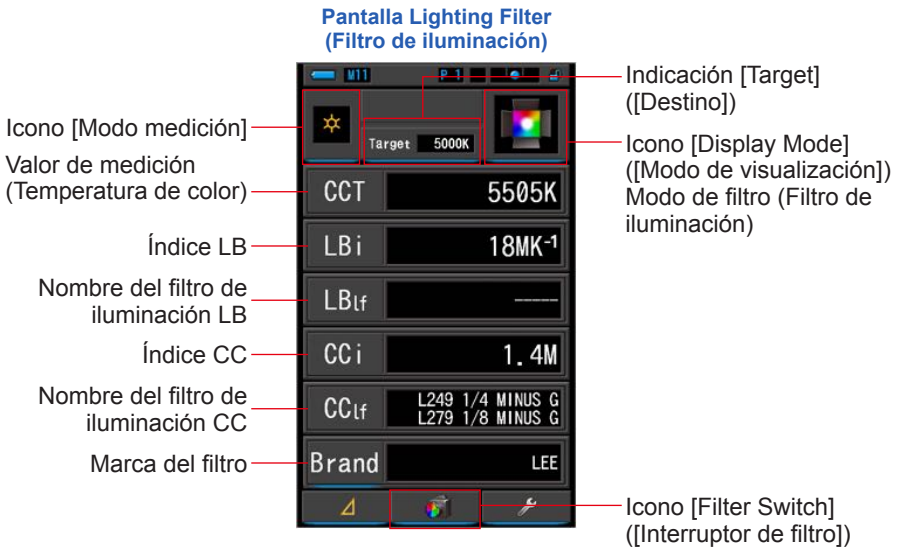
Pantalla en el modo de filtro [Filter]

Muestra los valores de correlación y los nombres de filtros de la cámara o de iluminación necesarios para ajustar la fuente de luz medida a la temperatura del color de destino. Puede seleccionar [Lighting Filter] ([Filtro de iluminación]) o [Camera Filter] ([Filtro de cámara]).

[Lighting Filter] ([Filtro de iluminación])

Visualiza los valores de corrección y los nombres de filtro de la fuente de iluminación necesarios para ajustar la fuente de medición a la temperatura de color de destino.

Puede elegir la marca del filtro en esta pantalla o en la pantalla Setting (Ajustes) (LEE, ROSCO E-COLOUR+ o CINEGEL).



Operación

1. Toque el icono [Filter] ([Filtro]) en la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización).

Aparecerá la pantalla Lighting Filter (Filtro de iluminación) o Camera Filter (Filtro de cámara). (➔ P30)

2. Configure el modo de filtro que desea usar.

Puede cambiar entre las pantallas Camera Filter (Filtro de cámara) y Lighting Filter (Filtro de iluminación) con el icono [Filter Switch] ([Interruptor de filtro]).

Cuando la pantalla actual muestra Camera Filter (Filtro de cámara), toque el icono [Filter Switch] ([Interruptor de filtro]) para mostrar la pantalla Lighting Filter (Filtro de iluminación).

**Pantalla Camera Filter
(Filtro de cámara)**

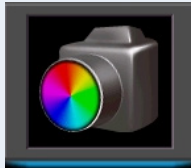


**Pantalla Lighting Filter
(Filtro de iluminación)**

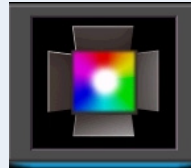


Icono [Filter Switch]
([Interruptor de filtro])

**Modo Camera Filter
(Filtro de cámara)**



**Modo Lighting Filter
(Filtro de iluminación)**



3. Toque el icono [Modo de medición].

Se visualizará la pantalla de selección Measuring Mode (Modo de medición).
Seleccione el modo de medición que desee utilizar. (➔ P22)

4. Toque la indicación [Target] ([Destino]).

Se visualizará la pantalla para introducir Target CCT (CCT de destino). (➔ P26)
Ajuste el número de temperatura de color que desee.

5. Toque la indicación [Brand] ([Marca]).

Aparecerá la pantalla **Lighting Filter Brand Selection** (Selección de marca del filtro de iluminación).

Seleccione la marca de filtro que desea usar.

El uso de filtros está disponible para LEE, ROSCO CINEGEL o ROSCO E-COLOUR+.

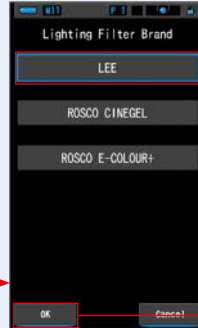
En la pantalla aparecerá el número de filtro de marca y un valor genérico de filtro tanto para LB (CTO, CTB) como para CC (Plus/Minus Green).

Pantalla Lighting Filter (Filtro de iluminación)



Indicador
[Brand]
([Marca])
del filtro

Lighting Filter Brand (Marca del filtro de iluminación) Selección de ajustes



Botón [OK]



NOTA

La marca de filtro de iluminación también se puede seleccionar en [Lighting Filter Brand] ([Marca de filtro de iluminación]) en [Customize] ([Personalizar]) en el modo [Setting] ([Ajuste]) en la página 1. (⇒ P136)

6. Toque el botón [OK].

Confirma el ajuste y vuelve a la pantalla **Lighting Filter (Filtro de iluminación)**.

Para cancelar el ajuste, haga clic en el botón [Cancel] ([Cancelar]).

7. Pulse el botón de medición 5 para realizar la medición.

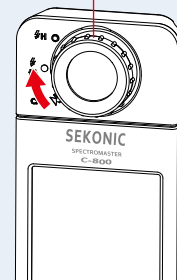
Gire el anillo de selección de luz 2 para seleccionar el rango.

Al medir la luz ambiental, asegúrese de seleccionar el rango L (🔧 (🔵)).

Al medir las unidades de flash, seleccione el rango L (🔧 (🔵)) o el rango H (⚡ (🔵)) en función de la luminosidad del flash. (⇒ P100, ⇒ P102)

Ya se pueden realizar las mediciones.

Anillo de selección de luz 2



Botón de medición 5

**NOTA**

Las mediciones y las indicaciones tardarán más tiempo en realizarse si los niveles de luz son inferiores a 30 lx. Normalmente, la iluminación de la LCD se apaga durante las mediciones para evitar influir en dichas mediciones.

8. Memorice los resultados de la medición.

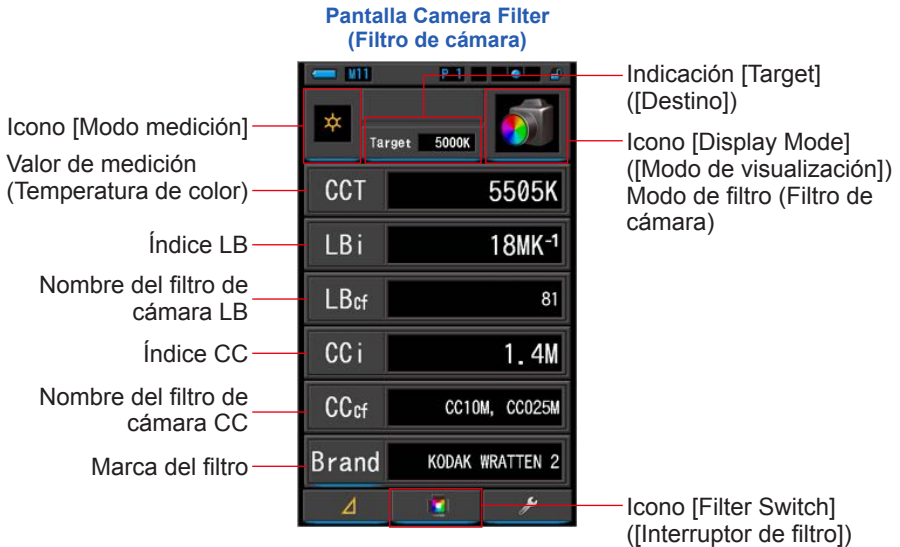
Para registrar las mediciones, pulse el botón de la memoria **7** . (➔ P107)

**NOTA**

LBi (índice LB) es el valor de corrección entre la temperatura de color objetivo y la temperatura de color medida real. CCI (índice CC) y CC # (número de filtro CC) son los valores para corregir una diferencia de la radiación del cuerpo negro. En los últimos años, cuando el modo de película está disponible (como C-700, C-500 y otros medidores de color fotográficos tradicionales), LBi, CCI o CC # pueden correlacionarse con el filtro de iluminación real o el número de filtro de la cámara (LBIf, LBcf, CCIIf o CCcf). Sin embargo, el modo digital o el espectrómetro industrial, LBi, CCI o CC # no tienen más correlación con el filtro de iluminación real o el número de filtro de la cámara (LBIf, LBcf, CCIIf o CCcf). (➔ P189)

[Camera Filter] ([Filtro de cámara])

Muestra los valores de corrección y los nombres de los filtros de cámara necesarios para ajustar la fuente de luz medida a la fuente de luz de destino. Puede elegir la marca del filtro en esta pantalla o en la pantalla Setting (Ajustes) (Kodak WRATTEN 2, FUJIFILM o LEE).



Operación

1. Toque el icono [Filter] (Filtro) en la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización).

Aparecerá la pantalla Camera Filter (Filtro de cámara) o Lighting Filter (Filtro de iluminación). (→ P30)

2. Configure el modo de filtro que desea usar.

Puede cambiar entre las pantallas Camera Filter (Filtro de cámara) y Lighting Filter (Filtro de iluminación) con el icono [Filter Switch] ([Interruptor de filtro]).

Cuando la pantalla actual muestra Lighting Filter (Filtro de iluminación), toque el icono [Filter Switch] ([Interruptor de filtro]) para mostrar la pantalla Camera Filter (Filtro de cámara).

**Pantalla Lighting Filter
(Filtro de iluminación)**

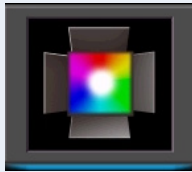


**Pantalla Camera Filter
(Filtro de cámara)**



Icono [Filter Switch]
([Interruptor de filtro])

**Modo Lighting Filter
(Filtro de iluminación)**



**Modo Camera Filter
(Filtro de cámara)**



3. Toque el icono [Modo de medición].

Se visualizará la pantalla de selección Measuring Mode (Modo de medición).
Seleccione el modo de medición que desee utilizar. (→ P22)

4. Toque la indicación [Target] ([Destino]).

Se visualizará la pantalla para introducir Target CCT (CCT de destino). (→ P26)
Ajuste el número de temperatura de color que desee.

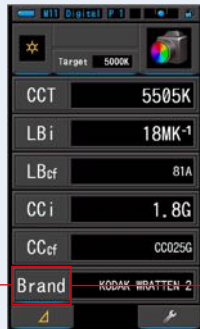
5. Toque la indicación [Brand] ([Marca]).

Aparecerá la pantalla Camera Filter Brand Selection (Selección de marca del filtro de cámara).

Seleccione la marca de filtro que desea usar.

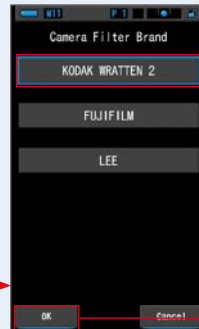
El uso de filtros está disponible para KODAK WRATTEN 2, FUJIFILM o LEE.

Pantalla Camera Filter (Filtro de cámara)



Indicador [Brand] ([Marca]) del filtro

Camera Filter Brand (Marca del filtro de la cámara) Selección de ajustes



Botón [OK]



NOTA

La marca de filtro de cámara también se puede seleccionar en [Camera Filter Brand] ([Marca de filtro de cámara]) en [Customize] ([Personalizar]) en el modo [Setting] ([Ajuste]) en la página 1. (➔ P134)


6. Toque el botón [OK].



Confirma el ajuste y vuelve a la pantalla Camera Filter (Filtro de cámara).

Para cancelar el ajuste, haga clic en el botón [Cancel] ([Cancelar]).

7. Pulse el botón de medición 5 para realizar la medición.

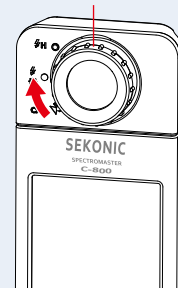
Gire el anillo de selección de luz 2 para seleccionar el rango.

Al medir la luz ambiental, asegúrese de seleccionar el rango L ().

Al medir las unidades de flash, seleccione el rango L () o el rango H () en función de la luminosidad del flash. (➔ P100, ➔ P102)

Ya se pueden realizar las mediciones.

Anillo de selección de luz 2



Botón de medición 5

**NOTA**

Las mediciones y las indicaciones tardarán más tiempo en realizarse si los niveles de luz son inferiores a 30 lx. Normalmente, la iluminación de la LCD se apaga durante las mediciones para evitar influir en dichas mediciones.

8. Memorice los resultados de la medición.

Para registrar las mediciones, pulse el botón de la memoria **7** . (➔ P107)

**NOTA**

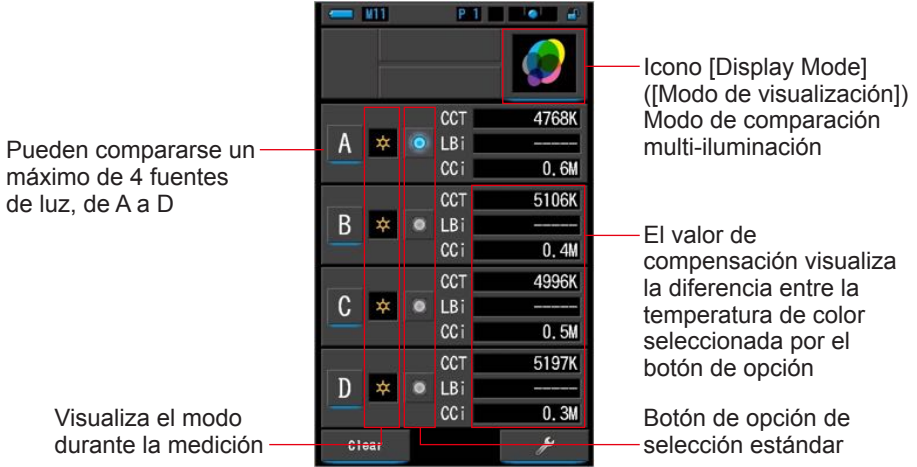
LBi (índice LB) es el valor de corrección entre la temperatura de color objetivo y la temperatura de color medida real. CCi (índice CC) y CC # (número de filtro CC) son los valores para corregir una diferencia de la radiación del cuerpo negro. En los últimos años, cuando el modo de película está disponible (como C-700, C-500 y otros medidores de color fotográficos tradicionales), LBi, CCi o CC # pueden correlacionarse con el filtro de iluminación real o el número de filtro de la cámara (LBIf, LBcf, CCIf) o CCcf). Sin embargo, el modo digital o el espectrómetro industrial, LBi, CCi o CC # no tienen más correlación con el filtro de iluminación real o el número de filtro de la cámara (LBIf, LBcf, CCIf o CCcf). (➔ P189)

4-4-10

Visualización para comparar fuentes de luz Modo [Multi Lights] ([Multi iluminación])

Muestra y compara hasta cuatro valores de medición en la misma pantalla. Muestra el valor de corrección del valor de medición seleccionado.

Pantalla Multi Lights (Multi iluminación)




Operación



1. Toque el icono [Multi Lights] ([Multi-iluminación]) en la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización). Se visualizará la pantalla Multi Lights (Multi iluminación). (→ P30)
2. Toque el botón [A]. Se visualizará la pantalla Measuring (Medición) de [A].



3. Pulse el botón de medición **5** para realizar la medición.

Gire el anillo de selección de luz **2** para seleccionar el rango.

Al medir la luz ambiental, asegúrese de seleccionar el rango L .

Al medir las unidades de flash, seleccione el rango L  o el rango H  en función de la luminosidad del flash. (⇒ P100, ⇒ P102)


Se visualizarán los resultados de la medición.

Anillo de selección de luz **2**



Botón de medición **5**

Pantalla con los resultados de la medición para multi iluminación



Nombre del filtro — LBi

Nombre del filtro — CCtf

Marca del filtro — Brand

Botón [Close] ([Cerrar])

*CCT	4768K
*LBi	
*CCi	0.6M
LBif	L218 1/8 CTB
CCtf	L279 1/8 MINUS G
Brand	LEE

NOTA

- Las mediciones y las indicaciones tardarán más tiempo en realizarse si los niveles de luz son inferiores a 30 lx. Normalmente, la iluminación de la LCD se apaga durante las mediciones para evitar influenciar en dichas mediciones.
- Se puede almacenar el valor en la memoria presionando el botón de la memoria en la pantalla de Resultado de la medición en Multi Lights (Multi iluminación).

4. Toque la indicación [Elemento de la pantalla] para modificarlo.

Se mostrará la pantalla de la Display item library (Biblioteca de elementos) de la pantalla.

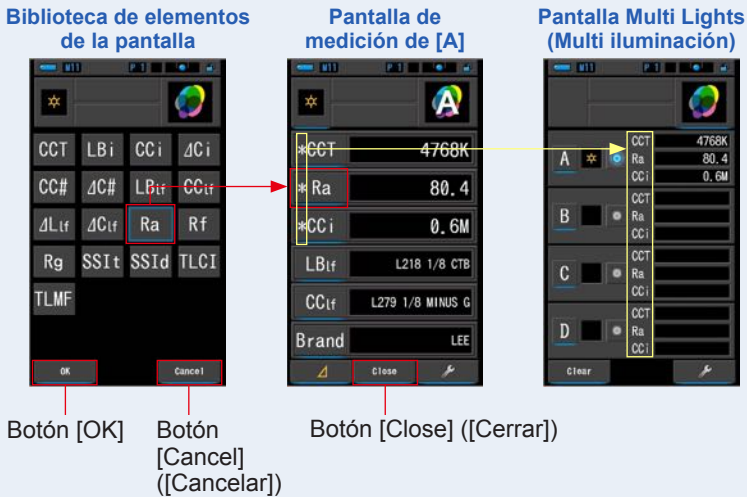
El elemento de la pantalla actualmente seleccionado aparecerá con un círculo azul.



5. Toque el elemento de la pantalla que elija y el botón [OK].

Confirma los ajustes y vuelve a la pantalla Measurement (Medición). Las tres primeras selecciones, indicadas con *, se mostrarán en la pantalla Multi Lights (Multi iluminación) para esta medición y las siguientes.

Para volver a la pantalla Measurement (Medición) sin realizar cambios, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).



**NOTA**

- CC_i** El número del índice CC sirve para compensar la diferencia con la radiación del cuerpo negro.
- ΔC_i** El número del índice ΔCC es la diferencia entre una fuente de luz estándar y otras fuentes de luz en lugar de la diferencia con la radiación del cuerpo negro.
- CC#** El número del filtro CC es el valor de corrección CC a partir de la radiación del cuerpo negro en relación al valor total del número del filtro CC.
- ΔC#** El número del filtro ΔCC es el valor de corrección CC en el nombre del filtro de cámara del número del filtro CC de la fuente de luz de referencia en relación al número del filtro CC de la fuente de luz medida. Esto resulta útil cuando la fuente de luz seleccionada como estándar no se puede filtrar para corregirse (como un fuente de luz fluorescente en el techo) y hay que correlacionar todas las demás fuentes de luz con la fuente de luz estándar en el filtro CC.
- LB_{lf}** El filtro de iluminación LB es el valor de corrección LB en el nombre del filtro de iluminación a partir de la temperatura del color establecida (cuerpo negro).
- CC_{lf}** El filtro de cámara CC es el valor de corrección CC en el nombre del filtro de cámara CC a partir de la radiación del cuerpo negro.
- ΔL_{lf}** El filtro de iluminación ΔLB es el valor de corrección LB en el nombre del filtro de iluminación LB a partir del número del filtro LB de la fuente de luz de referencia en relación al número del filtro LB de la fuente de luz medida. Esto resulta útil cuando la fuente de luz seleccionada como estándar no se puede filtrar para corregirse (como un fuente de luz fluorescente en el techo) y hay que correlacionar todas las demás fuentes de luz con la fuente de luz estándar en el filtro LB.
- ΔC_{lf}** El filtro de iluminación ΔCC es el valor de corrección CC en el nombre del filtro de iluminación CC del número del filtro CC de la fuente de luz de referencia en relación al número del filtro CC de la fuente de luz medida. Esta función resulta útil cuando la fuente de luz seleccionada como estándar no puede ser filtrada para corregirla (como en el caso de una lámpara de fluorescentes en el techo) y se necesita hacer coincidir todo el resto de fuentes de luz con la fuente estándar en el filtro CC.

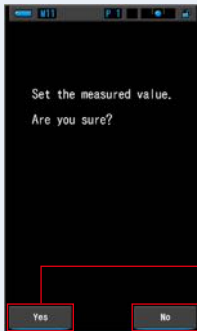
**NOTA**

LB_i (índice LB) es el valor de corrección entre la temperatura de color objetivo y la temperatura de color medida real. CC_i (índice CC) y CC # (número de filtro CC) son los valores para corregir una diferencia de la radiación del cuerpo negro. En los últimos años, cuando el modo de película está disponible (como C-700, C-500 y otros medidores de color fotográficos tradicionales), LB_i, CC_i o CC # pueden correlacionarse con el filtro de iluminación real o el número de filtro de la cámara (LB_{lf}, LB_{cf}, CC_{lf}) o CC_{cf}). Sin embargo, el modo digital o el espectrómetro industrial, LB_i, CC_i o CC # no tienen más correlación con el filtro de iluminación real o el número de filtro de la cámara (LB_{lf}, LB_{cf}, CC_{lf} o CC_{cf}). (→ P189)

6. Toque el botón [Close] ([Cerrar]).

Se visualiza el mensaje "Set the measured value. Are you sure?" ("Seleccionar el valor medido. ¿Esta seguro?").

Pantalla para confirmar el mensaje



Botón [Yes] ([Sí])

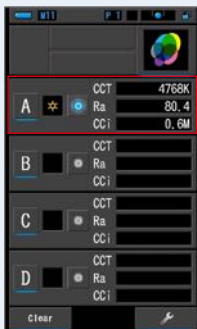
Botón [No]

7. Toque el botón [Yes] ([Sí]).

Regresa a la pantalla Multi Lights (Multi iluminación). (Los resultados de la medición se reflejan en la fuente de luz [A])

Para volver a la pantalla Multi Lights (Multi iluminación) sin reflejar los resultados, toque el botón [No].

Pantalla Multi Lights (Multi iluminación)



Se visualizan los resultados de la medición.

8. Mida otras fuentes de luz para compararlas.

Repita los pasos del 1 a 7 para las zonas de visualización B, C y D. Pueden compararse un máximo de 4 fuentes de luz.



NOTA

- Toque el botón A, B, C o D para confirmar los valores medidos.
- Las mediciones y las indicaciones tardarán más tiempo en realizarse si los niveles de luz son inferiores a 30 lx. Normalmente, la iluminación de la LCD se apaga durante las mediciones para evitar influenciar en dichas mediciones.
- Se puede almacenar el valor en la memoria presionando el botón de la memoria en la pantalla de Resultado de la medición en Multi Lights (Multi iluminación).

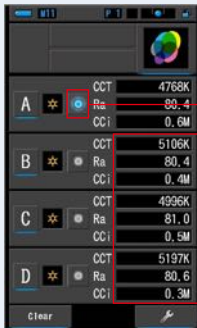
9. Toque el botón de opción de selección de la fuente de luz para establecerla como estándar.

(●: Seleccionada, ○: No seleccionada)

El valor de corrección del resto de fuentes de luz (no seleccionadas como estándar) aparecen en cualquier valor seleccionado en la pantalla de elementos de la pantalla.

Si se selecciona el índice LB/CC o el filtro de iluminación LB/CC, el valor de referencia aparecerá como "-----". También, si en alguno de los valores a indicar seleccionados en otras fuentes de luz aparece "-----", significa que hay muy poco valor que corregir.

Pantalla Multi Lights (Multi iluminación)



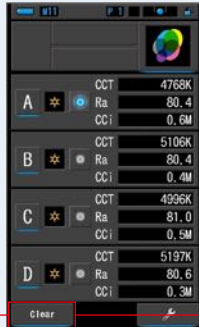
Botón de opción de selección estándar
Estado seleccionado

Visualización del valor corregido

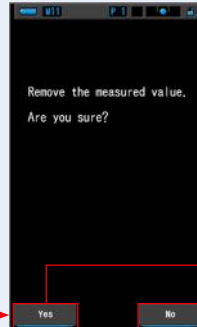

NOTA

Para borrar todos los resultados de medición e iniciar de nuevo una comparación de mediciones, toque el botón [Clear] ([Borrar]).

Se visualizará la pantalla de confirmación Multi Lights Clear (Confirmación de borrado de varias fuentes de iluminación).

**Pantalla Multi Lights
(Multi iluminación)**


Botón [Clear]
([Borrar])

**Pantalla de confirmación
de la acción de borrar**


Botón [Yes]
([Sí])

Botón [No]

Toque el botón [Yes] ([Sí]).

Se borran todos (A ~ D) y se vuelve a la pantalla Multi Lights (Multi iluminación).

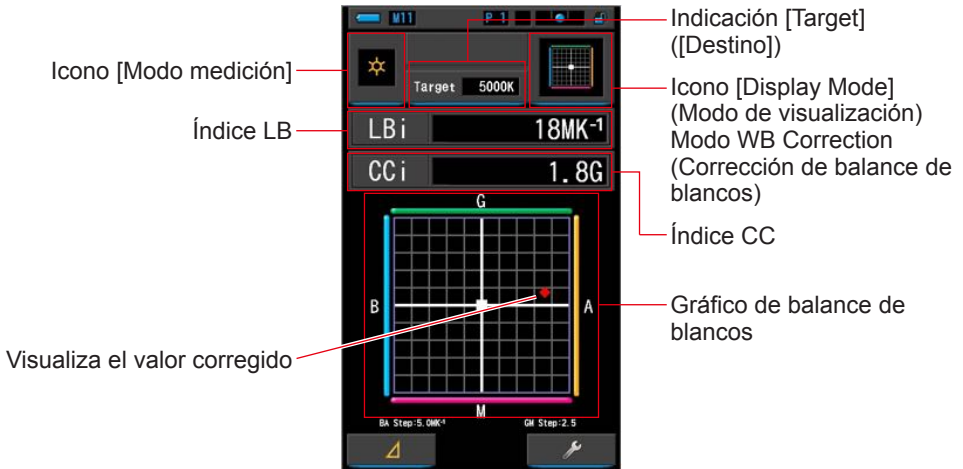
Al tocar el botón [No] ([Non]), se vuelve a la pantalla de Multi Lights (Multi iluminación) sin eliminar los valores.

4-4-11

Visualización en el gráfico White Balance Correction (Corrección del balance de blancos) Modo [WB Corr.] ([Corrección de balance de blancos])

Muestra los valores de corrección en el índice LB e índice CC entre el valor de medición actual y la temperatura del color de destino en un gráfico de corrección de balance de blancos.

Pantalla Modo WB Corr.
(Corrección de balance de blancos)



NOTA

El valor por cuadrícula se puede modificar en [White Balance Step] ([Paso de balance de blancos]) en "Customize" (Personalizar) en la pantalla Setting (Ajuste). Correlaciona el valor con la cámara. (➔ P138)

Operación

1. Toque el icono [WB Corr.] (Corrección de balance de blancos) en la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización).

Se visualizará la pantalla WB Corr. (Corrección de balance de blancos). (➔ P30)

2. Toque el icono [Modo de medición].



Se visualizará la pantalla de selección Measuring Mode (Modo de medición). Seleccione el modo de medición que desee utilizar. (➔ P22)





3. Toque la indicación [Target] ([Destino]).

Se visualizará la pantalla para introducir Target CCT (CCT de destino). (➔ P26) Ajuste el número de temperatura de color que desee.

4. Pulse el botón de medición 5 para realizar la medición.

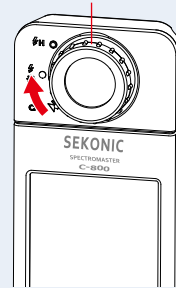
Gire el anillo de selección de luz 2 para seleccionar el rango.

Al medir la luz ambiental, asegúrese de seleccionar el rango L  ().

Al medir las unidades de flash, seleccione el rango L  () o el rango H  () en función de la luminosidad del flash. (⇒ P100, ⇒ P102)

Ya se pueden realizar las mediciones.

Anillo de selección de luz 2



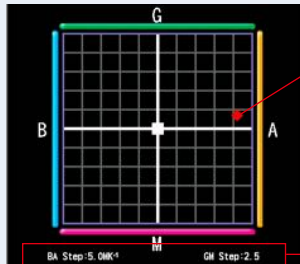
Botón de medición 5



NOTA

Las mediciones y las indicaciones tardarán más tiempo en realizarse si los niveles de luz son inferiores a 30 lx. Normalmente, la iluminación de la LCD se apaga durante las mediciones para evitar influir en dichas mediciones.

5. El punto rojo indica el valor de corrección de la temperatura de color de destino.



Visualiza el valor corregido

Visualiza el valor por una matriz

6. Memore los resultados de la medición.

Para registrar las mediciones, pulse el botón de la memoria 7 . (⇒ P107)

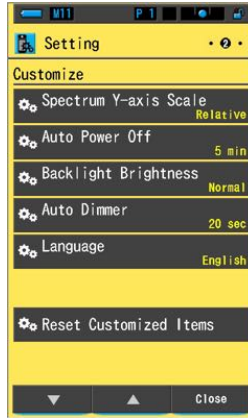
4-4-12 Visualizar Setting (Ajustes) Pantalla [Setting] ([Ajustes])

Visualiza los ajustes. El contenido pueden modificarse según sus preferencias. Para obtener más información acerca de cómo definir los ajustes y detalles sobre las especificaciones, consulte "7-1-1 Lista de elementos". (→ P126)

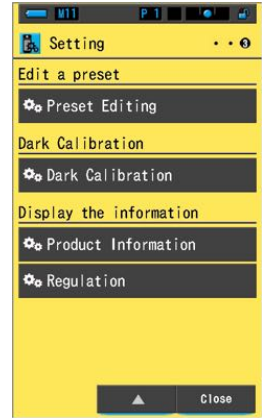
Pantalla Setting (Ajustes)
Página 1



Pantalla Setting (Ajustes)
Página 2



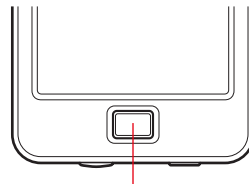
Pantalla Setting (Ajustes)
Página 3



* Los modelos vendidos en algunos países no visualizan la iluminancia y la exposición en "fc (fc·s)" debido a restricciones legales. En este caso, no se visualiza la Unidad de iluminancia.

NOTA

Al pulsar el botón del menú **6**, se detendrá la definición de los ajustes y se volverá a la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización).



Botón del menú **6**

Operación

1. Toque el icono [Setting] ([Ajustes]) de la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización).

Se visualizará la pantalla Setting (Ajustes).

Pantalla Display Mode Selection
(Selección del modo de visualización)



Pantalla Setting
(Ajustes) Página 1



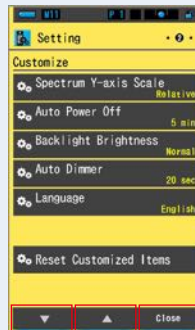
2. En Setting (Ajustes), los elementos se visualizan en letras de color blanco y el contenido de los ajustes en letras de color amarillo. Toque cada elemento para cambiar sus ajustes.

Pantalla Setting (Ajustes)
Página 1



A la página 2

Pantalla Setting (Ajustes)
Página 2



A la página 3

A la página 1

Pantalla Setting (Ajustes)
Página 3



A la página 2

Botón [Close] ([Cerrar])

Al tocar el botón [Close] ([Cerrar]), se vuelve a la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización). Para obtener más información acerca de cómo definir los ajustes y detalles sobre las especificaciones, consulte "7-1-1 Lista de elementos". (➔ P126)

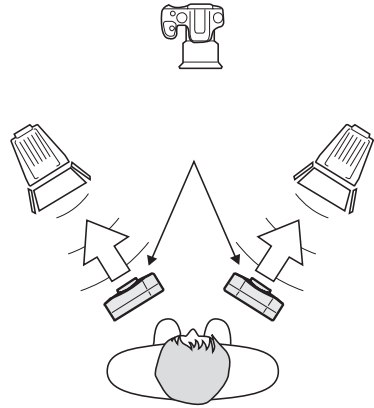
5. Medir fuentes de luz [Measurement Screen] ([Pantalla de medición])

5-1 Método de medición

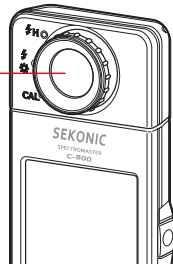
5-1-1 Balance de las temperaturas de color de las fuentes de luz

Cuando se utilizan múltiples fuentes de luz, la temperatura de color de cada fuente de luz debe medirse por separado. Si se utilizan al mismo tiempo fuentes de luz con diferentes temperaturas de color en la misma imagen, en las sombras y luces habrá inconsistencia de color.

Realice una medición apuntando el receptor de luz ① hacia la fuente de luz para medir correctamente la temperatura de color de esa fuente de luz.



Receptor de luz ①



AVISO

- Para obtener un color preciso de una fuente de luz, asegúrese de no recibir luz de rebote o reflejada de una superficie de color u otra luz.
- Si el receptor de luz ① está dañado o sucio, esto puede afectar a la precisión de la medición. Si el receptor de luz ① se ensucia, límpielo con un paño seco y suave. No utilice disolventes orgánicos, como un diluyente o benceno.
- Respete a los que le rodean, podrían ser sensibles al flash o las luces brillantes. Avíselos antes de realizar una medición.

5-2

Medición en el modo de luz ambiental

Seleccione el modo de luz ambiental cuando realice las mediciones de luz natural (luz solar) y de fuentes de luz continuas como lámparas LED, lámparas de tungsteno o fluorescentes.

ADVERTENCIA

No mire directamente a la luz solar u otras fuentes de luz intensa al realizar las mediciones. Puede causar lesiones oculares graves o incluso la pérdida de visión.

Operación

1. En la pantalla Measurement (Medición), toque el icono [Measuring Mode] ([Modo de medición]) y seleccione el icono [Ambient Light Mode] ([Modo de luz ambiental]) en la pantalla Measuring Mode Selection (Selección de modo de medición).

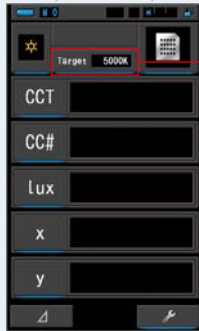
Para seleccionar el modo de medición. (➔ P22)



2. Toque la indicación [Target] ([Destino]).

Se visualizará la pantalla Target CCT (CCT de destino). (⇒ P26)
Ajuste la temperatura de color.

Pantalla Measurement
(Medición)



Pantalla Target CCT
(CCT de destino)



NOTA

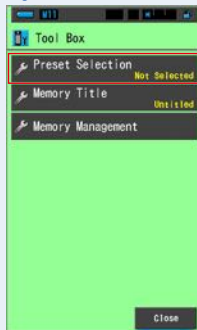
Si no utiliza los valores del índice/filtro LB ni del índice/filtro CC, puede omitir este paso. No se puede establecer la temperatura del color de destino en los modos "Spectrum Comp." (Comparación espectral), "CRI", "CRI Comp." (Comparación de CRI), "SSI" (SSI), "TLCI/TLMF" y "Multi Lights" (Multi-iluminación).



NOTA

Si es necesario, puede seleccionar un valor de un ajuste preestablecido previamente creado desde Preset Selection (Selección de ajustes preestablecidos) de la Tool Box (Caja de herramientas). (⇒ P156)

Pantalla Tool Box
(Caja de herramientas)



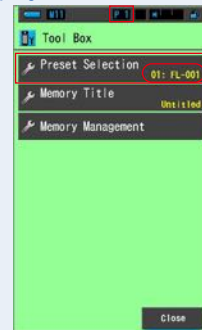
El valor seleccionado se indica con el fondo azul.

Preset Selection (Selección de ajustes preestablecidos)



El contenido fijado se muestra en letra amarilla en la esquina inferior derecha del botón.

Pantalla Tool Box
(Caja de herramientas)



Si no se ha creado ningún ajuste preestablecido, la Preset Selection (Selección de ajustes preestablecidos) se visualizará en gris y al tocar el botón no se visualizará la pantalla Preset Selection (Selección de ajustes preestablecidos). Puede omitir este paso si no es necesario.

3. Confirme el rango de medición de la luz.

Cuando regrese a la pantalla Measurement (Medición), asegúrese de seleccionar el rango L



4. Pulse el botón de medición 5.

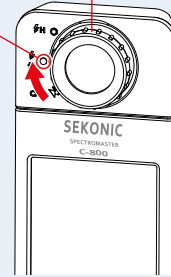
La medición se realizará, y se visualizarán los valores de la fuente de luz.

Si el botón se mantiene pulsado, el medidor realiza las mediciones de forma continua.

Cuando se suelta el botón, las mediciones se detienen y se visualiza el valor de la fuente de luz definida en dicho momento.

Anillo de selección de luz 2

Rango L



Botón de medición 5

NOTA

- Cuando se pulse el botón de medición, se visualizará [Over] ([Por encima]) o [Under] ([Por debajo]) si la iluminación de la fuente de luz es demasiado brillante o no es lo suficientemente brillante, o si la temperatura de color está fuera del rango de medición.
En este caso, ajuste el brillo o la temperatura de color de la fuente de luz.
- Las mediciones y las indicaciones tardarán más tiempo en realizarse si los niveles de luz son inferiores a 30 lx. Normalmente, la iluminación de la LCD se apaga durante las mediciones para evitar influenciar en dichas mediciones.

La medición en el modo de luz ambiental se ha completado.

5-3

Medición en el Cordless Flash Mode (Modo flash inalámbrico)

El Cordless Flash Mode (Modo flash inalámbrico) es preferible cuando la distancia del flash al sujeto es demasiado grande para utilizar un cable de sincronización o cuando se desea realizar una medición inalámbrica. En este modo de medición, el medidor entrará en modo de espera de medición (90 segundos) a la espera de medir el destello del flash.

Operación

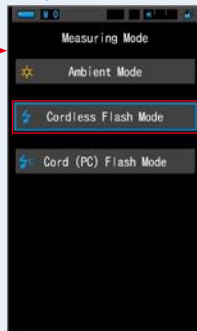
1. En la pantalla Measurement (Medición), toque el icono [Measuring Mode] ([Modo de medición]) y seleccione el icono [Cordless Flash Mode] ([Modo de flash inalámbrico]) en la pantalla Measuring Mode Selection (Selección de modo de medición).

Para seleccionar el modo de medición. (➔ P22)

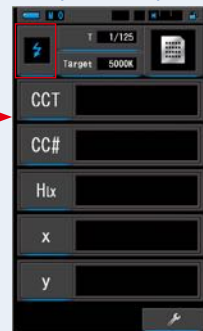
Pantalla Measurement (Medición)



Pantalla de selección Measuring Mode (Modo de medición)



Pantalla Measurement (Medición)



2. Toque la indicación [Target] ([Destino]).

Se visualizará la pantalla Target CCT (CCT de destino). (➔ P26)
Ajuste la temperatura de color.

Pantalla Measurement (Medición)



Pantalla Target CCT (CCT de destino)



NOTA

Si no utiliza los valores del índice/filtro LB ni del índice/filtro CC, puede omitir este paso.

No se puede establecer la temperatura del color de destino en los modos "Spectrum Comp." (Comparación espectral), "CRI", "CRI Comp." (Comparación de CRI), "SSI" (SSI), "TLCI/TLMF" y "Multi Lights" (Multi-iluminación).

3. Toque la indicación [T (Velocidad del obturador)] en la pantalla Measurement (Medición).

Ajuste la velocidad del obturador que se utiliza para las mediciones. (→ P24)

Haga coincidir el fondo azul con la velocidad del obturador que desea.

Pantalla Measurement (Medición)



Pantalla de visualización de la velocidad del obturador



Pantalla Shutter Speed (Velocidad del obturador)



El valor seleccionado se indica con el fondo azul.

Botón [OK]

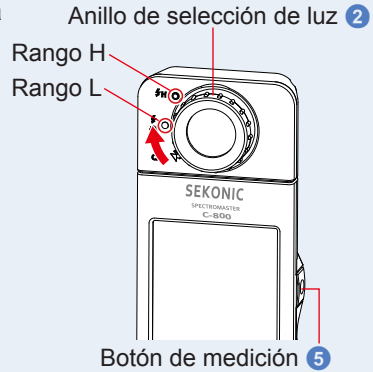
Botón [Cancel] ([Cancelar])

AVISO



Seleccione un rango para la velocidad del obturador que permita sincronizar la cámara y el sistema de flash.

4. Confirme el rango de medición de la luz.

Cuando vuelva a la pantalla Measurement (Medición), seleccione el rango L (Medición) () o el rango H () en función de la luminosidad del flash.



NOTA

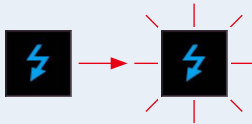
- Rango L (): Selecciónelo al medir flashes pequeños de poca potencia (inferiores a 640 lx·s), se visualizará [Over] ([Por encima]) si la potencia del flash es demasiado elevada. Seleccione el rango H.
- Rango H (): Selecciónelo al medir flashes potentes (superiores a 580 lx·s), se visualizará [Under] ([Por debajo]) si la potencia del flash es demasiado baja. Seleccione el rango L.

5. Pulse el botón de medición (5).

El medidor entrará en el modo de espera de medición.

Cuando el icono parpadee, dispare el flash de forma manual.

El icono [Modo medición] parpadeará durante 90 segundos durante la medición.



La iluminación de la pantalla se oscurecerá al pulsar el botón de medición puesto que la iluminación de la pantalla puede afectar a la lectura. Esto es normal.

Cuando se dispara la luz de flash, el valor medido se visualiza durante 3 segundos, y la pantalla regresa al modo de espera de la medición.

Para cancelar el modo de espera, toque la pantalla o pulse el botón del menú (6).



NOTA

Cuando el icono deje de parpadear antes de disparar el flash, o si desea realizar más mediciones, vuelva a pulsar el botón de medición (5).

La medición en el Cordless Flash Mode (Modo flash inalámbrico) se ha completado.



ATENCIÓN

- No dispare el flash si la piel u otros objetos están en contacto con la bombilla del flash. No toque la bombilla del flash después de realizar flashes continuos. (Puede quemar).
- No dispare el flash cerca de los ojos de personas o animales. (Puede afectar temporalmente a la visión).
- El flash puede dispararse repentinamente. Puesto que existe la posibilidad de quemaduras o efectos negativos sobre la visión, utilícelo con cuidado.



AVISO

- Cuando se utiliza el Cordless Flash Mode (Modo flash inalámbrico), la retroiluminación de la pantalla LCD se oscurece durante la medición, y la retroiluminación de la LCD se ilumina durante tan sólo 3 segundos después de la medición. Para cancelar el modo de espera, toque la pantalla o pulse el botón del menú **6**.

Si ocurre esto, siga las indicaciones de "5-4 Medición en el Cord (PC) Flash Mode (Modo flash (PC) con cable)" (➔ P93)

- Si la potencia del destello del flash es demasiado débil en comparación con la iluminación del entorno, es posible que el medidor no pueda detectar el destello del flash.
- En casos excepcionales, las fuentes de luz que haya seleccionado como los fluorescentes u otro tipo de iluminación especial podrían provocar que el medidor realizara mediciones de flash inalámbrico.
- Si el receptor de luz **1** detecta un cambio luminoso y repentino en la intensidad de la iluminación, es posible que el medidor realice accidentalmente una medición.
- Puesto que la luz irradiada de una bombilla de flash aumenta gradualmente, el medidor no detectará la luz cuando se utilice en el Cordless Flash Mode (Modo flash inalámbrico).



NOTA

- Al utilizar el medidor en el Cordless Flash Mode (Modo flash inalámbrico), es posible colocar el medidor en un soporte para luces, trípode o soporte similar usando la rosca del trípode **10**.
- Cuando se pulse el botón de medición, se visualizará [Over] ([Por encima]) o [Under] ([Por debajo]) si la iluminación de la fuente de luz es demasiado brillante o no es lo suficientemente brillante, o si la temperatura de color está fuera del rango de medición. En este caso, ajuste el brillo o la temperatura de color de la fuente de luz o cambie el rango de luz. (➔ P100)

5-4

Medición en el Cord (PC) Flash Mode (Modo flash (PC) con cable)

Se recomienda utilizar el Cord (PC) Flash Mode (Modo flash (PC) con cable) cuando las condiciones de iluminación no permitan realizar mediciones inalámbricas o cuando ciertos tipos de equipos requieren una conexión de sincronización física. En el Cord (PC) Flash Mode (Modo flash (PC) con cable), el medidor y el flash se conectan con un cable de sincronización (se vende por separado).



ATENCIÓN

- No manipule este producto con las manos mojadas, no lo deje bajo la lluvia ni en lugares donde le pueda salpicar el agua, ser sumergido, ni que pueda entrar en contacto con la humedad. Existe el peligro de descarga eléctrica en el Cord (PC) Flash Mode (Modo flash (PC) con cable). Si lo hace puede estropear este producto.
- Si utiliza un flash de alta tensión, existe el peligro de descarga eléctrica si se toca el terminal de sincronización 12. Utilice el flash con cuidado durante las mediciones.

Operación

1. En la pantalla Measurement (Medición), toque el icono [Measuring Mode] ([Modo de medición]) y seleccione el icono [Cord (PC) Flash Mode] ([Modo de flash (PC) con cable]) en la pantalla Measuring Mode Selection (Selección de modo de medición).

Para seleccionar el modo de medición. (⇒ P22)



2. Toque la indicación [Target] ([Destino]).

Se visualizará la pantalla Target CCT (CCT de destino). (→ P26)
Ajuste la temperatura de color.

Pantalla Measurement
(Medición)



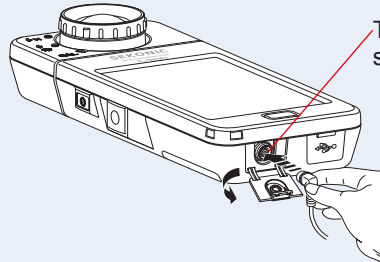
Pantalla Target CCT
(CCT de destino)



NOTA

Si no utiliza los valores del índice/filtro LB ni del índice/filtro CC, puede omitir este paso. No se puede establecer la temperatura del color de destino en los modos "Spectrum Comp." (Comparación espectral), "CRI", "CRI Comp." (Comparación de CRI), "SSI" (SSI), "TLCI/TLMF" y "Multi Lights" (Multi-iluminación).

3. Conecte el cable de sincronización (se vende por separado) al terminal de sincronización 12 del medidor.

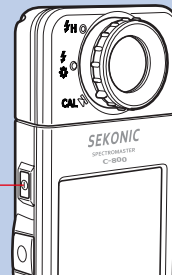


Terminal de sincronización 12







ATENCIÓN


En función del equipo de flash utilizado, es posible que el flash se dispare al conectar el cable de sincronización 12 o al utilizar el botón de encendido 3. Puesto que existe la posibilidad de quemaduras o efectos negativos sobre la visión, utilícelo con cuidado.



Botón de encendido 3

**NOTA**

- Rango L  (): Selecciónelo al medir flashes pequeños de poca potencia (inferiores a 640 lx·s), se visualizará [Over] ([Por encima]) si la potencia del flash es demasiado elevada. Seleccione el rango H.
- Rango H  (): Selecciónelo al medir flashes potentes (superiores a 580 lx·s), se visualizará [Under] ([Por debajo]) si la potencia del flash es demasiado baja. Seleccione el rango L.

6. Pulse el botón de medición .

La medición se realizará con flash, y se visualizarán los valores de la fuente de luz.

Puesto que ello afectará a las mediciones, la retroiluminación de la LCD se oscurecerá. No se trata de un defecto.

La medición en el Cord (PC) Flash Mode (Modo flash (PC) con cable) se ha completado.



ATENCIÓN

- En función del equipo de flash utilizado, es posible que el flash se dispare al conectar el cable de sincronización al terminal de sincronización **12** o al utilizar el botón de encendido **3**. Puesto que existe la posibilidad de quemaduras o efectos negativos sobre la visión, utilícelo con cuidado.
- No dispare el flash si la piel u otros objetos están en contacto con la bombilla del flash. No toque la bombilla del flash después de realizar flashes continuos. (Puede quemar).
- No dispare el flash cerca de los ojos de personas o animales. (Puede afectar temporalmente a la visión).
- El flash puede dispararse repentinamente. Puesto que existe la posibilidad de quemaduras o efectos negativos sobre la visión, utilícelo con cuidado.



AVISO

- Si la tensión de disparo del flash utilizado es muy baja, es posible que el flash no se dispare. En este caso, utilice "5-3 Medición en el Cordless Flash Mode (Modo flash inalámbrico)". (➔ P89)
- Al medir bombillas de flash, asegúrese de que la velocidad de sincronización del obturador esté ajustada al rango de sincronización correcto de la cámara.



NOTA


Cuando se pulse el botón de medición, se visualizará [Over] ([Por encima]) o [Under] ([Por debajo]) si la iluminación de la fuente de luz es demasiado brillante o no es lo suficientemente brillante, o si la temperatura de color está fuera del rango de medición. En este caso, ajuste el brillo o la temperatura de color de la fuente de luz o cambie el rango de luz. (➔ P100)


5-5

Función de contraste (sólo en el Modo de luz ambiental)


La función de comparación está disponible en los siguientes modos de visualización con todos los elementos de visualización (excepto LB, nombre del filtro CC).

Texto, Espectro, CRI, TM-30, Filtro y WB Corrección.

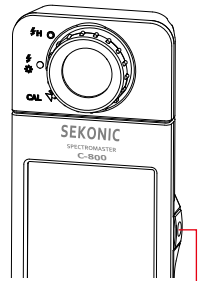
Al tocar el icono [Delta] () , éste cambia a ().

En este modo, la diferencia entre el valor estándar y el valor que se mide en dicho momento se visualiza al pulsar el botón de medición .

El valor de referencia es el valor de la medición cuando se pulsa el icono [Delta].

Al soltar el botón de medición , se visualiza el valor estándar como última medición.

Los gráficos de los modos Spectrum (Espectro), CRI, TM-30 y White Balance Correction (Corrección de balance de blancos) muestran solo el valor estándar aunque la función de comparación esté activada.



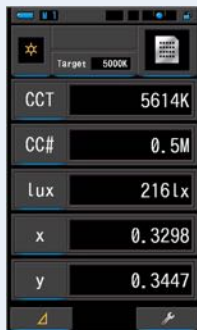
Botón de medición 

Operación

1. Pulse el botón de medición y empiece con las mediciones.

Se visualizarán los resultados de la medición.

Pantalla Measurement (Medición)



Las mediciones y las indicaciones tardarán más tiempo en realizarse si los niveles de luz son inferiores a 30 lx. Normalmente, la iluminación de la LCD se apaga durante las mediciones para evitar influenciar en dichas mediciones.

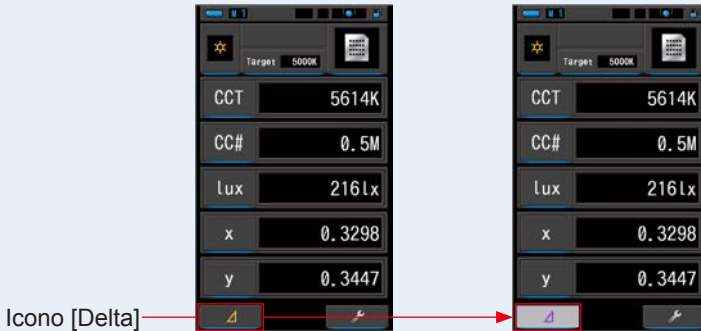
2. Toque el icono [Delta] ().

Los resultados de la medición justo antes de tocar el icono se convertirán en los valores estándar.



El icono [Delta] cambiará ().

Pantalla Measurement (Medición)

Pantalla Measurement (Medición)



3. Pulse el botón de medición .

Cuando el icono [Delta] cambia () , la diferencia con el valor estándar se visualiza al pulsar el botón de medición .

Pantalla Measurement (Medición)



4. La función de Monitorización se habrá completado.




Al soltar el botón de medición , se visualiza el valor estándar.

5. Toque el icono [Delta] ().

El icono [Delta] se desactivará ().



NOTA

- Si se toca el icono [Delta] () antes de tomar la primera medición, no podrá activar la función de monitorización.
- El icono [Delta] () se desactiva cuando el medidor se apaga.
- Cuando se visualiza el icono [Delta], el botón de la memoria  está desactivado.

5-6

Cuando se visualiza [Over] ([Por encima]), [Under] ([Por debajo]), [Filter N/A] ([Filtro N/A]) o letras rojas

Cuando se visualiza [Over] ([Por encima]) o [Under] ([Por debajo]), no se pueden realizar mediciones.

Cuando se visualiza [Filter N/A] ([Filtro N/A]), el valor indicado está fuera de la pantalla mientras se realiza la medición.

5-6-1

Visualización de [Over] ([Por encima]), [Under] ([Por debajo]), [Filter N/A] ([Filtro N/A]) o letras rojas

Cuando se visualiza [Over] ([Por encima]):

Si los valores indicados son más altos que el rango de medición máximo, se visualizará [Over] ([Por encima]).

Cuando mida luz ambiental, disminuya el brillo de la iluminación.

Cuando mida la luz de flash, gire el anillo de selección de luz ② y cambie el rango de L (⚡ (●)) a H (⚡H (●)), o disminuya la potencia del destello del flash.

Cuando se visualiza [Under] ([Por debajo]):

Si los valores indicados son inferiores al rango de medición mínimo, se visualizará [Under] ([Por debajo]).

Cuando mida luz ambiental, aumente el brillo de la iluminación.

Cuando mida la luz de flash, gire el anillo de selección de luz ② y cambie el rango de H (⚡H (●)) a L (⚡ (●)), o aumente la potencia del destello del flash.

Cuando se visualiza [Filter N/A] ([Filtro N/A]):

Si se visualiza [Filter N/A] ([Filtro N/A]) en la indicación del número de filtro, estará fuera del rango de visualización (combinación) del número de filtro.

Tome una nueva medición después de cambiar la temperatura de color de destino.

Cuando el valor de tono se muestra en letras rojas:

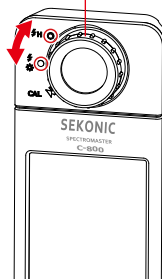
Cuando se utiliza la función Tono y saturación, es posible que el valor del tono cambie de texto blanco a rojo. Esto es una indicación de que la saturación de la luz medida es demasiado baja para una medición precisa del tono. Lo encontrará si una luz tiene una saturación inferior al 30%.



NOTA

Las mediciones y las indicaciones tardarán más tiempo en realizarse si los niveles de luz son inferiores a 30 lx. Normalmente, la iluminación de la LCD se apaga durante las mediciones para evitar influir en dichas mediciones.

Anillo de selección de luz ②



Botón de medición ⑤

**Rango de visualización:**

Temperatura de color : 1.600 K ~ 40.000K

Índice LB : -500 a +500MK⁻¹**Números de filtro LB****Camera Filter (Filtro de cámara)**

Kodak WRATTEN 2/LEE : 80A+80B a 85B+85

FUJIFILM LBA/LBB : LBB-20 + LBB-16 a LBA-20 + LBA-16

Lighting Filter (Filtro de iluminación)LEE : L287 DOUBLE CTO + L204 FULL CTO a L200
DOUBLE CTB + L283 1.5 CTBROSCO CINEGEL : R3420 DOUBLE CTO + R3407 FULL CTO a R3220
DOUBLE CTB + R3202 FULL CTBROSCO E-COLOUR+ : E287 DOUBLE CTO + E204 FULL CTO a E200
DOUBLE CTB + E283 1.5 CTB

Índice CC : 80 G a 80 M

Números de filtro CC : 200 G a 200 M

Camera Filter (Filtro de cámara)

Kodak WRATTEN 2/LEE : CC50M + CC40M a CC50G + CC40G

FUJIFILM CC : CC-50M + CC-40M a CC-50G + CC-40G

Lighting Filter (Filtro de iluminación)LEE : L247 MINUS GREEN + L248 1/2 MINUS GREEN a
L244 PLUS GREEN + L245 1/2 PLUS GREENROSCO CINEGEL : R3308 MINUS GREEN + R3309 3/4 MINUS GREEN a
R3304 PLUS GREEN + R3315 1/2 PLUS GREENROSCO E-COLOUR+ : E247 MINUS GREEN + E248 1/2 MINUS GREEN a
E244 PLUS GREEN + E245 1/2 PLUS GREEN

Lux de iluminancia : De 1 lx a 200.000 lx






Exposición lux-segundo : De 20 lx·s a 20.500 lx·s

Iluminancia pie-candela : De 0,1 fc a 18.600 fc

Exposición pie-candela-segundo : De 1,86 fc·s a 1.900 fc·s

5-6-2 Cambiar el rango de luz

Cambie y utilice el rango de luz en función de la intensidad del flash.

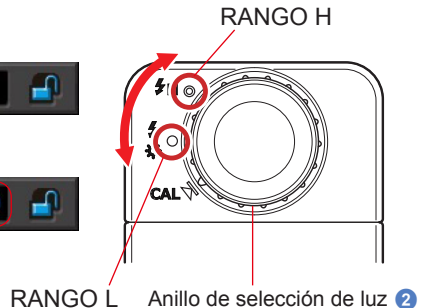
Anillo de selección de luz (Visualización de la barra de estado)		Contenido	
Posición de la calibración oscura		CAL	Seleccione esta opción sólo para la calibración oscura. La medición no se puede definir en esta posición.
Rango L			Selecciónelo para TODAS las mediciones de luz ambiental y flashes de poca potencia (inferiores a 640 lx·s)
Rango H			Selecciónelo únicamente para flashes potentes (de más de 580 lx·s).

Gire el anillo de selección de luz ② y seleccione el rango que desee.
El rango seleccionado se visualizará en la barra de estado de la pantalla LCD.

RANGO L Barra de estado




RANGO H




6. Herramienta de medición Pantalla [Tool Box] ([Caja de herramientas])


Seleccionar pantallas desde la Tool Box (Caja de herramientas)

Toque el icono [Tool Box (Caja de herramientas)] () en la pantalla Measurement (Medición) para visualizar la pantalla Tool Box (Caja de herramientas). (➔ P15) Desde la Tool Box (Caja de herramientas) puede seleccionar las siguientes pantallas.

Memory Title (Título de la memoria) (➔ P108)



Memory Management (Gestión de memoria) (➔ P111)




Tool Box (Caja de herramientas)



El contenido del grupo se visualiza en letras de color amarillo en la esquina inferior derecha del botón.

Preset Selection (Selección de ajustes preestablecidos) (Cuando se utiliza Digital) (➔ P104)



Regresa la [Measurement Screen] ([Pantalla de medición]) al tocar el botón [Close] ([Cerrar]).

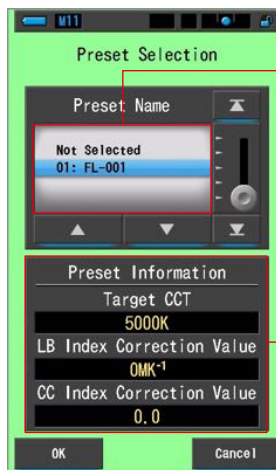
6-1

Configurar el contenido de los ajustes preestablecidos Pantalla [Preset Selection] ([Selección de ajustes preestablecidos])

Los valores preestablecidos suponen una forma rápida de modificar las recomendaciones de filtro de fuente de luz/cámara.

Puede crear y guardar ajustes preestablecidos para distintas condiciones de iluminación o efectos de color, y utilizarlos siempre que sea necesario. (➔ P156) Igualmente, si utiliza varias temperaturas de color de destino, si las ajusta previamente en "Edit a Preset" ("Editar unos valores preestablecidos") le resultará más sencillo cambiar las temperaturas de color de destino recuperando uno de los valores preestablecidos desde la Tool Box (Caja de herramientas), aunque no introduzca una temperatura de color de destino cada vez.

Preset Selection (Selección de ajustes preestablecidos)



Aquí aparecen los valores preestablecidos como "Displayed" (Visualizado) en "Preset Editing" (Editar valores preestablecidos) en la pantalla "Setting" (Ajuste).

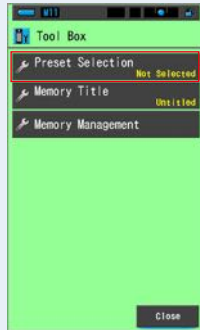
Se muestra el contenido del Preset seleccionado.

Operación

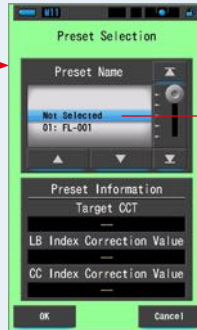
1. Toque el botón [Preset Selection] ([Selección de ajustes preestablecidos]) que se encuentra en la Tool Box (Caja de herramientas).

Se visualizará la pantalla Preset Selection (Selección de ajustes preestablecidos).

Pantalla Tool Box
(Caja de herramientas)



Preset Selection
(Selección de ajustes preestablecidos)



La barra azul indica el elemento seleccionado.

AVISO

Para poder usarse, se debe crear un valor preestablecido y configurado en "Displayed" (Visualizado) en la función Preset Editing (Editar valores preestablecidos) bajo el icono "Setting Mode" (Modo de ajuste). (► P156)
Los botones de selección de valores preestablecidos se atenúan hasta que se crean los ajustes y se configuran en "Displayed" (Visualizado).

2. Seleccione el número del ajuste preestablecido que desee (01 ~ 19).

Toque los botones arriba/abajo o mueva el dial de deslizamiento para posicionar en la zona azul el valor preestablecido.

Preset Selection
(Selección de ajustes preestablecidos)



Botón [OK]

Botón [Cancel] ([Cancelar])

AVISO

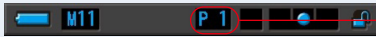
Asegúrese de ajustar **Preset Selection (Selección de ajustes preestablecidos)** en "Not Selected" ("No seleccionado") si no desea aplicar ninguna corrección.

3. Toque el botón [OK].

Se confirma y se vuelve a la pantalla **Measurement (Medición)**.

Para volver a la pantalla **Measurement (Medición)** sin confirmar, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

El estado seleccionado se visualizará en la barra de estado.



Se visualiza el número del ajuste preestablecido.

El valor preestablecido queda seleccionado.

AVISO

Cuando se selecciona, la temperatura de color preestablecida es la que utiliza el medidor en lugar de la temperatura de color de destino que se había seleccionado en la pantalla **Measuring (Medición)**.

6-2

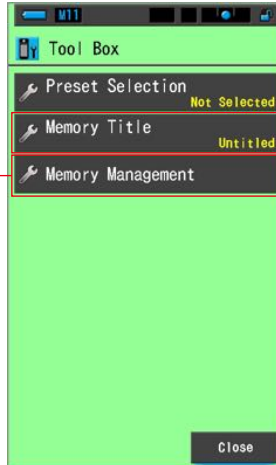
Utilizar la función de memoria

La función memoria permite almacenar datos de fuentes de luz para fuentes individuales o grupos de fuentes que se pueden recuperar en cualquier momento. Permite almacenar hasta 99 mediciones. La función de memoria también permite dar nombre o cambiar el título de la memoria y borrar el valor almacenado.

**Pantalla Memory Management
(Gestión de la memoria)**



**Pantalla Tool Box
(Caja de herramientas)**



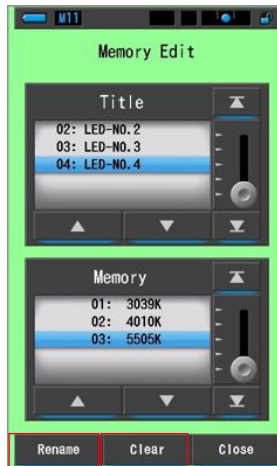
**Pantalla Memory Title
(Título de la memoria)**



**Pantalla Memory Recall
(Recuperar memoria)**



**Pantalla Memory Edit
(Editar memoria)**



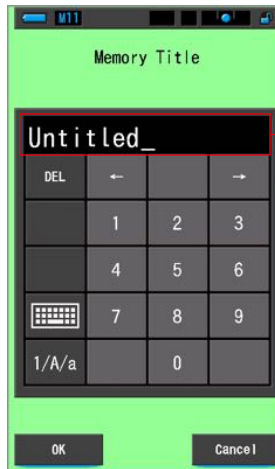
Cambiar el nombre de un título de la memoria Borrar un valor en la memoria

6-2-1**Poner nombre a la medición que se va a almacenar
Pantalla [Memory Title] ([Título de la memoria])**

Si crea títulos especiales para los valores memorizados, le resultará más sencillo seleccionar, ver y utilizar los datos posteriormente.

Para utilizar esta función, realice la operación siguiendo este orden:

- * Crear el título de la memoria
- * Medir la fuente de luz
- * Pulsar el botón de la memoria **7** para memorizar

Pantalla Memory Title (Título de la memoria)

El nombre predeterminado es "Untitled" (Sin título).


NOTA

- Un título puede tener un máximo de 16 caracteres alfanuméricos.
- Puede guardar más de una medición en un mismo título.
- Pueden crearse hasta 99 títulos.

Operación

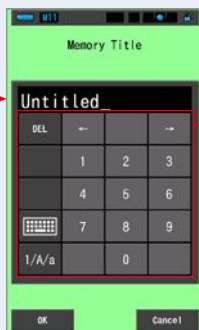
1. Toque y seleccione el botón [Memory Title] ([Título de la memoria]) que se encuentra en la Tool Box (Caja de herramientas).

Se visualizará la pantalla Memory Title (Título de la memoria).

Pantalla Tool Box
(Caja de herramientas)



Pantalla Memory Title
(Título de la memoria)



Sección
entrada

2. Introduzca el título de la memoria. (⇒ P18)

Use el teclado para escribir un nombre para la luz medida.

Pantalla Memory Title
(Título de la memoria)



Botón [OK]

Botón [Cancel] ([Cancelar])

3. Toque el botón [OK].

Se confirma y se vuelve a la pantalla Measurement (Medición).

Para volver a la pantalla Measurement (Medición) sin confirmar, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Se introduce el título de la memoria.





AVISO





Antes de que se memorice, deberá introducir el título de la memoria. El título puede cambiarse una vez almacenado con la función gestión de memoria. (⇒ P116)

4. Medir la luz.

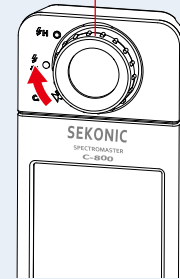
Pulse el botón de medición **5** para realizar una medición.

Gire el anillo de selección de luz **2** para seleccionar el rango.

Al medir la luz ambiental, asegúrese de seleccionar el rango L  ().

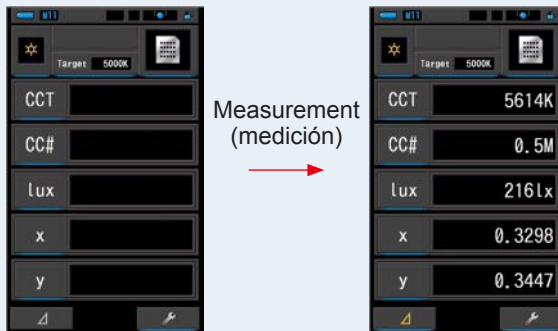
Al medir las unidades de flash, seleccione el rango L  () o el rango H  () en función de la luminosidad del flash. (→ P100, → P102)

Anillo de selección de luz **2**



Botón de medición **5**

Pantalla Measurement (Medición)



5. Pulse el botón de la memoria **7** para memorizar los valores de la fuente de luz y vincular la lectura con el nombre del título creado.



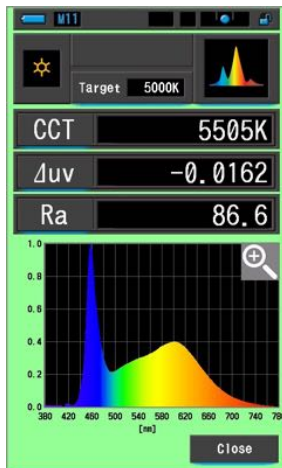
Botón de la memoria **7**

6-2-2

Recuperar los resultados de la medición Pantalla [Memory Recall] ([Recuperar memoria])

La pantalla Memory Recall (Recuperar memoria) permite elegir un título y número de memoria que visualizar y observar los valores almacenados en esa combinación específica.

Pantalla de espectro de Memory Recall (Recuperar memoria)



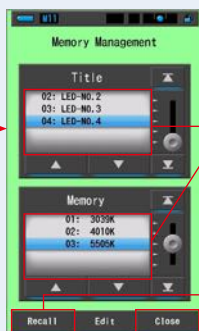
Operación

1. Toque el botón [Memory Management] ([Gestión de memoria]) de la Tool Box (Caja de herramientas).
Se mostrará la pantalla de Gestión de la memoria.
2. Seleccione el "Title" ("Título") y la "Memory" ("Memoria") que desea recuperar (tienen que quedar marcados con un fondo azul).

Pantalla Tool Box
(Caja de herramientas)



Pantalla Memory Management
(Gestión de memoria)



Mueva el Título y luego el número de la Memoria hacia el fondo azul para seleccionarlos.

Botón [Recall]
(Recuperar)

Botón [Close]
([Cerrar])

3. Toque el botón [Recall] ([Recuperar]).

El medidor visualizará el modo de visualización indicado al medir la fuente de luz.

Para volver a la pantalla Measurement (Medición) sin confirmar, toque el botón [Close] ([Cerrar]).

4. Confirme el contenido de la memoria.

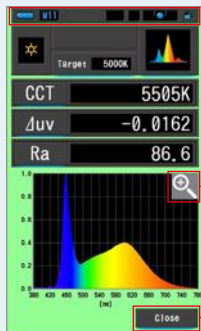
Modo de visualización cuando se visualiza el elemento medido.

En el modo Memory Recall (Recuperar memoria), el color de fondo cambia a verde.

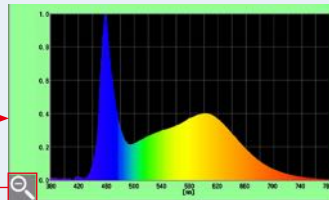
El título de la memoria del valor recuperado aparece cada dos segundos en la barra de estado.

Ej.)

**Modo Memory Recall
(Recuperar memoria)
Pantalla Spectrum (Espectro)**



**Gráfico de distribución del espectro
Visualización ampliada**



Botón [Close] ([Cerrar])

AVISO

- Sólo la lectura actual se puede memorizar en el modo [Spectrum Comparison] ([Comparación de espectro]). Si se visualiza la pantalla Spectrum Comparison (Comparación de espectro) cuando se pulsa el botón de la memoria, los datos guardados se visualizarán en la pantalla Spectrum (Espectro).
- En el modo Memory Recall (Recuperar memoria), la medición no se puede llevar a cabo.

5. Toque el botón [Close] ([Cerrar]).

Regresa a la pantalla Measurement (Medición).

Cambiar el modo de visualización de Memory Recall (Recuperar memoria)

Toque el icono [Modo de visualización] en el modo Memory Recall (Recuperar memoria) y aparecen los modos de visualización disponibles de recuperación de memoria. Toque cada icono para visualizar un modo de visualización específico (Modo Memory Recall (Recuperar memoria)).

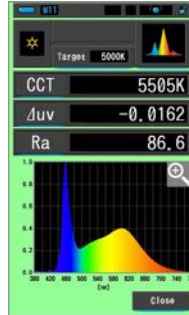
Memory Recall Mode Display Mode Selection Screen



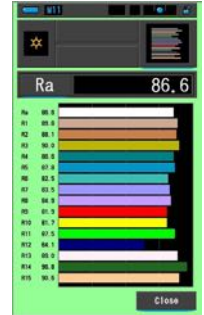
1 Modo Text (Texto) del modo Memory Recall (Recuperar memoria)



2 Modo Spectrum (Espectro) del modo Memory Recall (Recuperar memoria)



3 Modo CRI (IRC) del modo Memory Recall (Recuperar memoria)



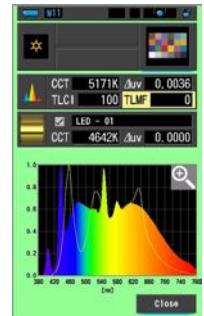
4 Modo Memory Recall (Recuperar memoria) Modo TM-30



5 Modo Memory Recall (Recuperar memoria) Modo SSI (SSI)



6 Modo Memory Recall (Recuperar memoria) Modo TLCI/TLMF



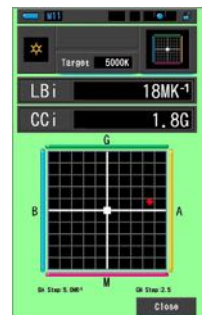
7 Memory Recall Mode Camera Filter Mode






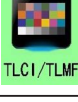





8 Modo Lighting Filter (Filtro de iluminación) del modo Memory Recall (Recuperar memoria)



9 Modo Memory Recall (Recuperar memoria) Modo WB Corr. (Corrección de balance de blancos)



N.º	Icono de modo de visualización	Nombre de la parte	Descripción
1	 Text	Icono [Text] ([Texto]) del modo Memory Recall (Recuperar memoria)	Visualiza los 5 elementos seleccionados por el usuario en valores numéricos. (➔ P34)
2	 Spectrum	Icono Spectrum (Espectro) del modo Memory Recall (Recuperar memoria)	Visualiza los 3 valores seleccionados por el usuario y el gráfico de la distribución del espectro. (➔ P37)
3	 CRI	Icono [CRI] ([IRC]) del modo Memory Recall (Recuperar memoria)	Muestra el CRI medio seleccionado (Ra) o CRI individual (R1 ~ R15) numéricamente. Cada CRI (IRC) se visualiza en un gráfico de barras. (➔ P43)
4	 TM-30	Icono del modo Memory Recall (Recuperar memoria) [TM-30]	Muestra cuatro valores de medición actuales (Rf, Rg, CCT, Δuv) y un gráfico vectorial de los colores. (➔ P49)
5	 SSI	Icono del modo Memory Recall (Recuperar memoria) [SSI] ([SSI])	Compara el valor de medición actual y hasta 2 valores de referencia (temperatura del color y Δuv), y muestra el índice SSI con el gráfico espectral SSI. (➔ P51)
6	 TLCI/TLMF	Icono del modo Memory Recall (Recuperar memoria) [TLCI/TLMF]	Muestra los valores de medición actuales y los valores memorizados (en temperatura del color y Δuv), TLCI y TLMF junto con un gráfico espectral (➔ P62)
7	 Camera Filter	Icono [Camera Filter] ([Filtro de cámara]) del modo Memory Recall (Recuperar memoria)	Visualiza los valores de corrección y los nombres de filtro de cámara necesarios para ajustar la fuente de medición a la temperatura de color de destino. (➔ P70)
8	 Lighting Filter	Icono [Lighting Filter] ([Filtro de iluminación]) del modo Memory Recall (Recuperar memoria)	Visualiza los valores de corrección y los nombres de filtro de la fuente de iluminación necesarios para ajustar la fuente de medición a la temperatura de color de destino. (➔ P66)
9	 WB Corr.	Modo Memory Recall (Recuperar memoria) [WB Corr.] ([Corrección de balance de blancos]) Icono	Visualiza la diferencia entre el valor de la medición actual y la temperatura de color de referencia en un gráfico de balance de blancos. (➔ P81)



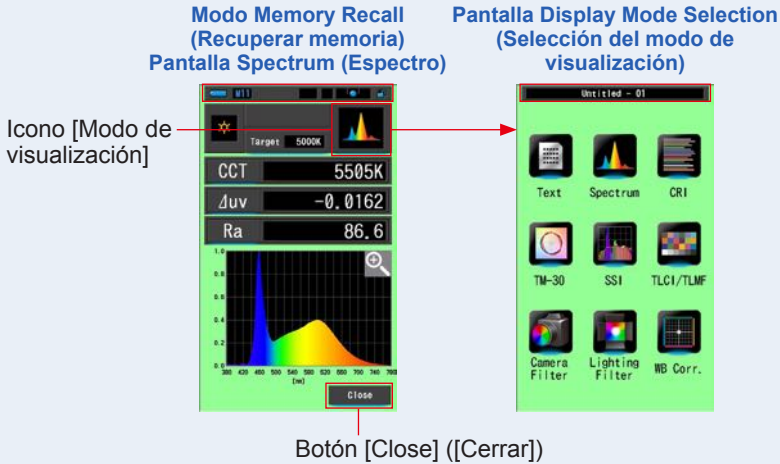
NOTA

El contenido del modo Memory Recall (Recuperar memoria) visualiza los elementos de la pantalla seleccionados en la pantalla Measurement (Medición) actual en lugar de elementos de la pantalla en el momento en que fueron memorizados.

Operación

1. Toque el icono [Modo de visualización] en el modo Memory Recall (Recuperar memoria).

Se mostrarán los modos de visualización del modo Memory Recall (Recuperar memoria). El título de la memoria del valor recuperado aparece cada dos segundos en la barra de estado.



2. Toque el icono [Modo de visualización] que desea visualizar.

Pasa a cada pantalla del modo de visualización.

3. Toque el botón [Close] ([Cerrar]).

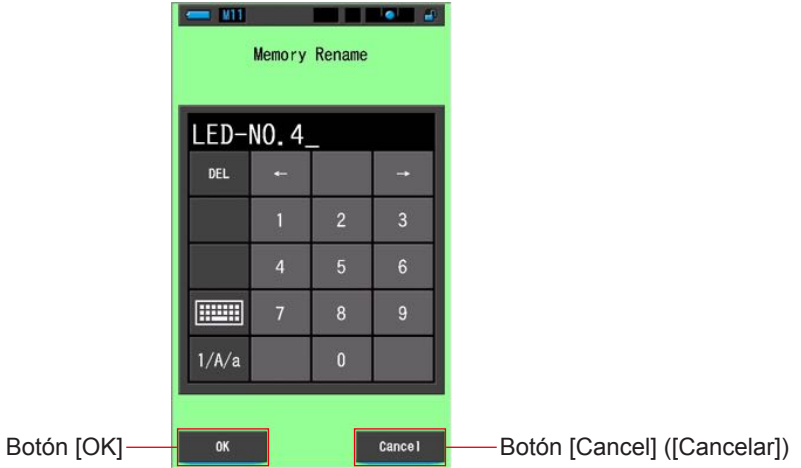
Regresa a la pantalla Measurement (Medición).

6-2-3

Cambiar el nombre de un título de la memoria Pantalla [Memory Rename] ([Cambiar nombre de la memoria])

El título de las mediciones de la memoria se puede cambiar.

Pantalla Memory Rename (Cambiar nombre de memoria)

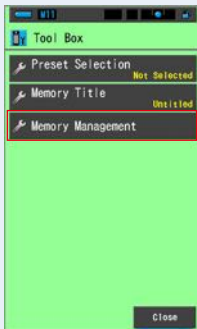


Operación

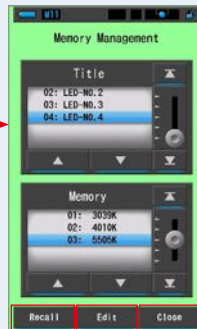
1. Toque el botón [Memory Management] ([Gestión de memoria]) de la Tool Box (Caja de herramientas).

Se mostrará la pantalla de Gestión de la memoria.

Pantalla Tool Box (Caja de herramientas)



Pantalla Memory Management (Gestión de memoria)



Botón [Close] ([Cerrar])
Botón [Recall] ([Recuperar]) Botón [Edit] ([Editar])

2. Toque el botón [Edit] ([Editar]).

Se mostrará la pantalla Editar memoria.

Pantalla Memory Management
(Gestión de la memoria)



Botón [Edit]
([Editar])

Pantalla Memory Edit
(Editar memoria)



Botón [Close]
([Cerrar])

Botón [Rename] ([Cambiar nombre]) Botón [Clear] ([Borrar])

3. Seleccione el "Title" ("Título") y la "Memory" ("Memoria") a borrar con las posiciones de fondo azul.

4. Touch the [Rename] ([Cambiar nombre]) button.

Memory Rename screen will be displayed.

Pantalla Memory Edit
(Editar memoria)



Botón [Rename] ([Cambiar nombre])

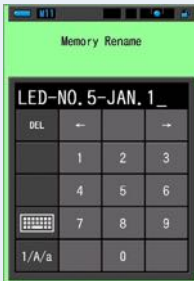
Pantalla Memory Rename
(Cambiar nombre de memoria)



5. Introduzca el título de la memoria que desee cambiar. (➔ P18)

Utilice el teclado para crear un nombre para el valor en la memoria.

Pantalla Memory Rename (Cambiar nombre de memoria)



Botón [OK]



Botón [Cancel] ([Cancelar])

6. Toque el botón [OK].

Confirme y vuelva a la pantalla Editar memoria.

Para volver a la pantalla Editar memoria sin confirmar, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Se introduce el título de la memoria.

7. Toque el botón [Close] ([Cerrar]).

Cerrar y volver a la pantalla de Gestión de la memoria. Toque el botón [Close] ([Cerrar]) para volver a la pantalla Measuring (Medición).

Pantalla Memory Management (Gestión de la memoria)



Botón [Close] ([Cerrar])

Pantalla Memory Edit (Editar memoria)



Botón [Close] ([Cerrar])

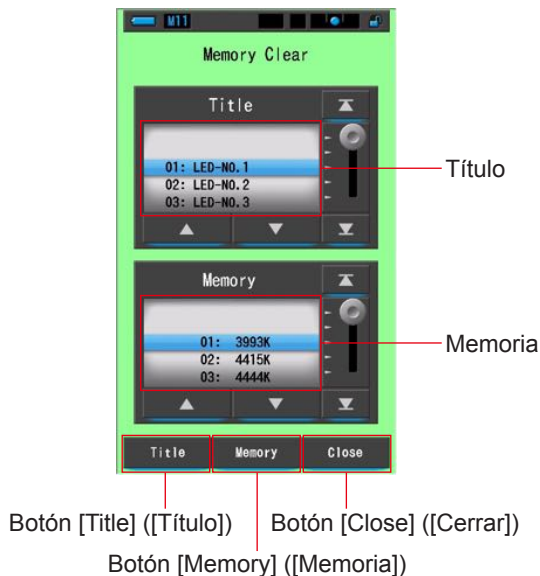
6-2-4

Eliminación de los resultados guardados de la medición Pantalla [Memory Clear] ([Borrar memoria])

Puede eliminar valores de mediciones memorizadas individualmente o un título de memoria completa a la vez.

En Memory Clear (Borrar memoria), los títulos y el contenido de la memoria (números de memoria y los valores de medición) se visualizan en el orden en que fueron registrados.

Pantalla Memory Clear (Borrar memoria)

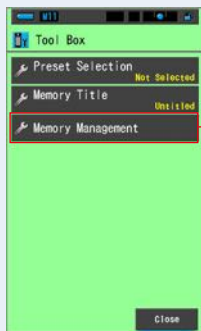


Operación

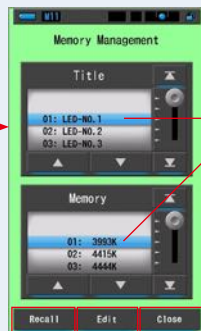
1. Toque y seleccione el botón [Memory Management] ([Gestión de memoria]) que se encuentra en la Tool Box (Caja de herramientas).

Se mostrará la pantalla de Gestión de la memoria.

Pantalla Tool Box
(Caja de herramientas)



Pantalla Memory Management
(Gestión de memoria)



La barra azul indica el elemento seleccionado.

Botón [Close] ([Cerrar])

Botón [Recall] ([Recuperar]) Botón [Edit] ([Editar])

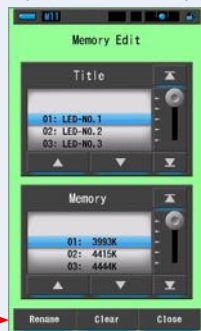
2. Toque el botón [Edit] ([Editar]).

Se mostrará la pantalla Editar memoria.

Pantalla Memory Management
(Gestión de la memoria)



Pantalla Memory Edit
(Editar memoria)



Botón [Edit] ([Editar])

3. Seleccione el "Title" ("Título") y la "Memory" ("Memoria") cuyo nombre cambiar con las posiciones de fondo azul.

4. Toque el botón [Clear] ([Borrar]).

Se mostrará la pantalla Memory Clear (Borrar memoria).

Pantalla Memory Edit
(Editar memoria)



Botón [Clear]
([Borrar])

Pantalla Memory Clear
(Borrar memoria)



Botón [Close]
([Cerrar])

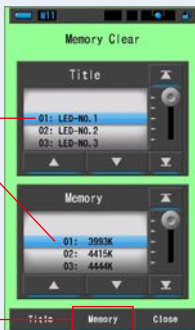
Botón [Title] ([Título]) Botón [Memory] ([Memoria])

[Borrar valores individuales]

1. Seleccione el título para visualizar el valor memorizado que desea borrar. A continuación, seleccione el valor de la fuente de luz específica bajo dicho título (si se ha memorizado más de un valor).
2. Toque el botón [Memory] ([Memoria]).

Se visualizará la pantalla de confirmación de Memory Clear (Borrar memoria).
Se visualizará el mensaje "Remove the selected memory data. Are you sure?"
("Eliminar de la memoria los datos seleccionados. ¿Está seguro?").

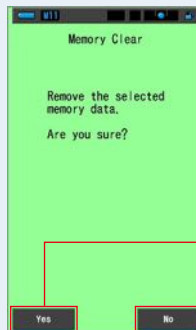
Pantalla Memory Clear
(Borrar memoria)



Seleccione el título y, a continuación, la memoria que desea borrar.

Botón [Memory]
([Memoria])

Pantalla de confirmación de
Memory Clear (Borrar memoria)



Botón [YES]
([Sí])

Botón [NO]

3. Toque el botón [Yes] ([Sí]).

Aparecerá "Deleting Memory. Please wait." (Eliminando memoria. Espere.) mientras se elimina la memoria.

Una vez borrada la memoria, el medidor vuelve a la pantalla Memory Clear (Borrar memoria).

Si la barra de progreso está activa, la eliminación estará en curso. El proceso puede requerir tiempo en función del número de valores memorizados que haya que eliminar. No realice ninguna otra tarea.

Para borrar otros valores memorizados, repita los pasos 1-3.

Si decide no eliminar una memoria, toque el botón [No] para volver a la pantalla Memory Clear (Borrar memoria).

Pantalla de procesamiento de Memory Clear (Borrar memoria)



Pantalla Memory Clear (Borrar memoria)



El número de memorias cambiará.

Botón [Close] ([Cerrar])

La memoria seleccionada se borrará, y los números posteriores al número seleccionado disminuirán en uno.

4. Toque el botón [Close] ([Cerrar]).

Vuelve a la pantalla Editar memoria.

Toque el botón [Close] (Cerrar) hasta volver a la pantalla Measuring (Medición).

[Borrar todo]

1. Seleccione el "Title" ("Título") que desea borrar (tiene que quedar marcado con un fondo azul).

Seleccione el "Title" ("Título") que desea borrar.

2. Toque el botón [Title] ([Título]).

Esta acción borrará el título. Se borrarán todos los datos de memoria vinculados a dicho título.

Se visualizará la pantalla de confirmación de Memory Clear (Borrar memoria).

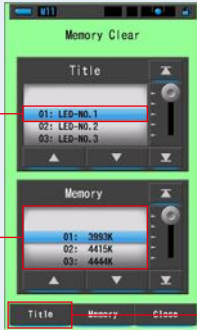
Se visualizará el mensaje "Remove the selected memory title. Are you sure?" ("Eliminar de la memoria el título seleccionado. ¿Está seguro?").

Pantalla Memory Clear (Borrar memoria)

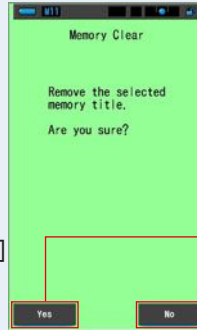
Pantalla de confirmación de Memory Clear (Borrar memoria)

Mueva el título en el fondo azul para seleccionarlo.

Se visualizarán todas las mediciones memorizadas vinculadas al título seleccionado.



Botón [Title] ([Título])



Botón [YES] ([Sí])

Botón [NO]

3. Toque el botón [Yes] ([Sí]).

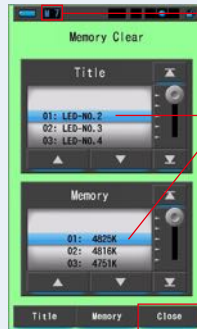
Se visualizará el mensaje "Deleting Memory. Please wait." ("Borrando la memoria. Por favor, espere."). Regresa a la pantalla Memory Clear (Borrar memoria) tras borrarla.

Si la barra de progreso está en curso, la operación de borrar se está ejecutando. Es posible que lleve algún tiempo en función del número de memorias que desea borrar. No realice otras tareas.

Si no desea eliminar los valores memorizados, toque el botón [No]. Vuelve a la pantalla Memory Clear (Borrar memoria).

Pantalla de procesamiento de Memory Clear (Borrar memoria)

Pantalla Memory Clear (Borrar memoria)



El número de memorias cambiará.

Después de borrar la memoria seleccionada y sus datos vinculados, se visualizará el contenido del título 01.

Botón [Close] ([Cerrar])

4. Toque el botón [Close] ([Cerrar]).

Vuelve a la pantalla Editar memoria. Toque el botón [Close] ([Cerrar]) hasta volver a la pantalla Measurement (Medición).

7. Ajustes del medidor Pantalla [Setting] ([Ajustes])

7-1 Ajustar elementos

Aquí puede personalizar su medidor para que se adapte a sus preferencias.

Pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización)



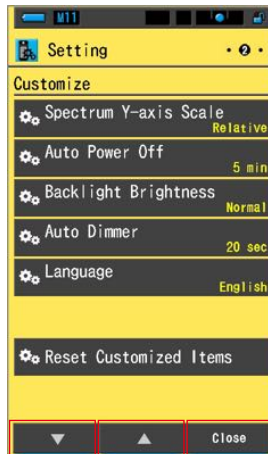
Icono [Setting] ([Ajustes])

Setting (Ajustes) Pantalla de la página 1



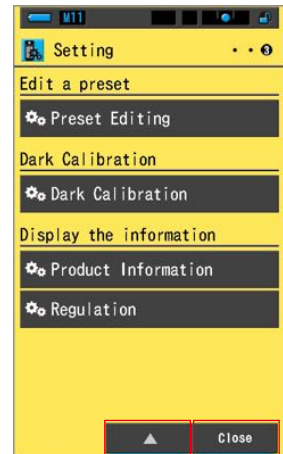
A la página 2

Setting (Ajustes) Pantalla de la página 2



A la página 3 A la página 1

Setting (Ajustes) Pantalla de la página 3



A la página 2

Botón [Close] ([Cerrar])

* Los modelos vendidos en algunos países no muestran la iluminancia y la exposición en "fc (fc·s)" debido a restricciones legales. En este caso, la unidad de iluminancia no se muestra.

Operación

1. Toque el icono [Setting] (Ajuste) en la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización).

Se visualizarán los ajustes.

2. Toque los iconos de un incremento [▲][▼] para visualizar la página que desee.

3. Toque el nombre del ajuste que desee.

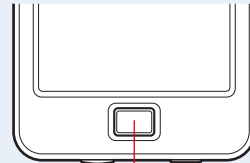
Se visualizará la pantalla de dicho ajuste.

Al tocar el botón [Close] ([Cerrar]), se vuelve a la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización).



NOTA

Al pulsar el botón del menú **6**, se detendrá la definición de los ajustes y se volverá a la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización).



Botón del menú **6**

7-1-1

Lista de elementos

Los elementos de la pantalla Setting (Ajustes) son los siguientes.

Nombre del elemento	Descripción
Customize (Personalizar)	
Shutter Speed Step (Incremento de la velocidad del obturador)	Seleccione la velocidad del obturador entre 1 step (Incremento de 1), 1/3 step (Incremento de 1/3) o 1/2 step (Incremento de 1/2). (➔ P129)
LB Step (Incrementos LB)	Seleccione el incremento de visualización del índice LB entre incrementos de 1MK^{-1} , 1daMK^{-1} (sin separador decimal) e incrementos de $0,1\text{daMK}^{-1}$ (con separador decimal). (➔ P132)
Camera Filter Brand (Marca del filtro de la cámara)	Elija KODAK WRATTEN 2, FUJIFILM o LEE como marca del filtro de cámara. (➔ P134)
Lighting Filter Brand (Marca del filtro de iluminación)	Elija LEE, ROSCO CINEGEL o ROSCO E-COLOUR+ como marca del filtro de iluminación. (➔ P136)
White Balance Step (Incremento del balance de blancos)	Determine el incremento 1 para un cuadro de la cuadrícula en la pantalla [WB Corr.] ([Corrección de balance de blancos]) de los rangos siguientes. BA: $0,5 \sim 100,0\text{MK}^{-1}$ GM: $0,5 \sim 20,0$. (➔ P138)
Unit of Illuminance (Unidad de iluminancia)*	Seleccione la unidad entre lx (lx·s), fc (fc·s) o ambos para medir la iluminancia. (➔ P140)
Color Space (Hue/Sat) (Espacio de color (Tono/Sat.))	Configure el espacio de color y el punto blanco que desea usar para la medición del tono y la saturación a partir de uno de los rangos siguientes. (➔ P142) Espacio de color: HSV, HSI Punto blanco: D65, D55, D50, 3200 K, 2800 K
Spectrum Y-axis Scale (Escala del eje Y del espectro)	Seleccione entre Relative (Relativo), Auto (Automático) o Spectral radiant intensity (Intensidad radiante espectral). (➔ P144)
Auto Power Off (Apagado automático)	Seleccione el tiempo que transcurrirá antes de que el medidor se apague automáticamente después del último uso (5min, 10min, 20min, No Auto Power Off (Sin apagado automático)). Si No Auto Power Off (Sin apagado automático) está ajustado, la función de Apagado Automático (Auto off) no estará activada. (➔ P147)
Backlight Brightness (Brillo de la retroiluminación)	Seleccione el brillo de la retroiluminación de la LCD entre Dark (Oscuro), Normal (Normal) o Bright (Luminoso). (➔ P149)
Auto Dimmer (Oscurcimiento automático)	Seleccione el tiempo que transcurrirá antes de que la retroiluminación se oscurezca después del último uso para ahorrar energía o ajustar la visibilidad según las condiciones de iluminación del entorno. (20sec (20 s.), 40sec (40 s.), 60sec (60 s.), No Dimmer (Sin oscurecimiento)) (➔ P151)
Language (Idioma)	Seleccione el idioma que se visualizará en el panel táctil entre English (Inglés), Japanese (Japonés) o Chinese (Chino). (➔ P153)
Reset Customized Items (Restablecer elementos personalizados)	Recupera los ajustes por defecto (restablece) únicamente del contenido de "Customize" ("Personalizar") de Setting (Ajustes) (12 elementos). (➔ P155)
Editar un ajuste preestablecido	
Preset Editing (Editar valores preestablecidos)	Edite un valor preestablecido por separado. (➔ P156)
Dark calibration (Calibración oscura)	
Dark calibration (Calibración oscura)	Realiza una calibración oscura. (➔ P170)
Visualizar información	
Información del producto	Visualiza la información del producto. (➔ P173)
Regulation (Regulación)	Visualiza las regulaciones o las certificaciones con las que cumple el medidor. (➔ P175)

* Los modelos vendidos en algunos países no visualizan la iluminancia y la exposición en "fc (fc·s)" debido a restricciones legales.

7-2 Customize (Personalizar)

Puede configurar el contenido visualizado de 12 elementos en Customize (Personalizar) (P1 a 2 de la pantalla Setting (Ajuste)) para personalizar el medidor. El ajuste actual para cada elemento se visualiza en letras amarillas.



Operación

1. Toque el icono [Setting] (Ajuste) en la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización).

Se visualizarán los ajustes.

2. Toque los iconos de un incremento [▲][▼] para visualizar la página que desee.

3. Toque el elemento que desee.

Se visualizará la pantalla del elemento.

Al tocar el botón [Close] ([Cerrar]), se vuelve a la pantalla Display Mode Selection (Selección del modo de visualización).

7-2-1

Especificaciones de los elementos

Las especificaciones de cada elemento de "Customize" ("Personalizar") son las siguientes.

N.º	Nombre del ajuste	Elemento				(Valor predeterminado)
1	Shutter Speed Step (Incremento de la velocidad del obturador)	Incremento de 1	Incremento de 1/3	Incremento de 1/2	-	Incremento de 1
2	LB Step (Incrementos LB)	1MK ⁻¹ Step (Incrementos de 1 MK ⁻¹)	1daMK ⁻¹ Step (Incrementos de 1daMK ⁻¹)	0.1daMK ⁻¹ Step (Incrementos de 0,1 daMK ⁻¹)	-	1MK ⁻¹ Step (Incrementos de 1 MK ⁻¹)
3	Camera Filter Brand (Marca del filtro de la cámara)	KODAK WRATTEN 2	FUJIFILM	LEE	-	KODAK WRATTEN 2
4	Lighting Filter Brand (Marca del filtro de iluminación)	LEE	ROSCO CINEGEL	ROSCO E-COLOUR+	-	LEE
5	White Balance Step (Incremento del balance de blancos)	BA: De 0,5 a 100,0 MK ⁻¹ GM: 0.5 to 20.0 (De 0,5 a 20,0)				BA: 5MK ⁻¹ (5 MK ⁻¹) GM: 2.5
6	Unit of Illuminance (Unidad de iluminancia)*	lx (lx·s)+ fc (fc·s)	lx (lx·s)	fc (fc·s)	-	lx (lx·s)+ fc (fc·s)
7	Color Space (Hue/Sat) (Espacio de color (Tono/Sat.))	Espacio de color: HSV, HSI Punto blanco: D65, D55, D50, 3200 K, 2800 K				Espacio de color: HSI Punto blanco: D65
8	Spectrum Y-axis Scale (Escala del eje Y del espectro)	Relative (Relativo)	Auto (Automático)	Spectral radiant intensity (Intensidad radiante espectral) 1.0µW to 100W·m ⁻² ·nm ⁻¹ (De 1,0 µW a 100 W·m ⁻² ·nm ⁻¹)		Relative (Relativo)
9	Auto Power Off (Apagado automático)	5min (5 min)	10 min (10 min)	20 min (20 min)	No Auto Power Off (Sin apagado automático)	5min (5 min)
10	Backlight Brightness (Brillo de la retroiluminación)	Dark (Oscuro)	Normal (Normal)	Bright (Luminoso)	-	Normal (Normal)
11	Auto Dimmer (Oscuramiento automático)	20sec (20 s)	40sec (40 s)	60sec (60 s)	No Dimmer (Sin oscuramiento)	20sec (20 s)
12	Language (Idioma)	English (Inglés)	Japanese (Japonés)	Chinese (Chino)	-	Seleccionado por defecto
13	Reset Customized Items (Restablecer elementos personalizados)	Al tocar el botón [OK], el contenido de Setting (Ajustes) recuperará sus valores por defecto.				-

* Los modelos vendidos en algunos países no visualizan la iluminancia y la exposición en "fc (fc·s)" debido a restricciones legales.



NOTA

- 1 MK⁻¹ equivale a 1 Mired.
- Según el Sistema Internacional de Unidades (SI), la unidad "MK⁻¹" ahora se utiliza en lugar de la unidad tradicional "Mired". El Spectromaster adopta la unidad más reciente.

7-2-2

Seleccionar el incremento de la velocidad del obturador

Seleccione la velocidad del obturador entre 1 step (Incremento de 1), 1/3 step (Incremento de 1/3) o 1/2 step (Incremento de 1/2).

Pantalla Shutter Speed Step (Incremento de la velocidad del obturador)



Valor por defecto

Velocidades del obturador que pueden seleccionarse (en segundos)

Incremento de 1 (Valor predeterminado)	1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/15, 1/30, 1/60, 1/125, 1/250, 1/500, 1/75, 1/80, 1/90, 1/100, 1/200, 1/400
Incremento de 1/3	1, 0.8, 0.6, 0.5, 0.4, 0.3, 1/4, 1/5, 1/6, 1/8, 1/10, 1/13, 1/15, 1/20, 1/25, 1/30, 1/40, 1/50, 1/60, 1/80, 1/100, 1/125, 1/160, 1/200, 1/250, 1/320, 1/400, 1/500, 1/75, 1/80, 1/90, 1/100, 1/200, 1/400
Incremento de 1/2	1, 0.7, 1/2, 1/3, 1/4, 1/6, 1/8, 1/10, 1/15, 1/20, 1/30, 1/45, 1/60, 1/90, 1/125, 1/180, 1/250, 1/350, 1/500, 1/75, 1/80, 1/90, 1/100, 1/200, 1/400

3. Toque el botón [OK].

Confirma los ajustes, y vuelve a Setting (Ajustes).

Para regresar a Setting (Ajustes) sin confirmar, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Pantalla Setting (Ajustes)



Se visualiza el contenido del ajuste.

El incremento de la velocidad del obturador quedará definido.

7-2-3

Seleccionar los incrementos LB

Seleccione el incremento de visualización del índice LB entre incrementos de 1MK^{-1} , 1daMK^{-1} (sin separador decimal) e incrementos de $0,1\text{daMK}^{-1}$ (con separador decimal).

Ej.) 38MK^{-1} se visualiza como 38MK^{-1} en incrementos de 1MK^{-1} , 4MK^{-1} en incrementos de 1daMK^{-1} , y $3,8\text{MK}^{-1}$ en incrementos de $0,1\text{daMK}^{-1}$.

Pantalla LB Step (Incrementos LB)

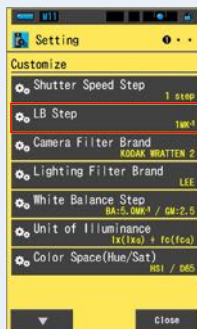


Operación

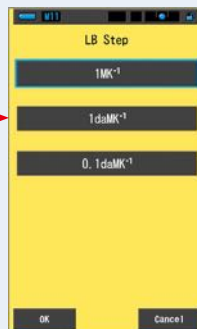
1. Toque el botón [LB Step] ([Incrementos LB]) en la página 1 de Setting (Ajustes).

Se visualizará el incremento LB.

Pantalla Setting (Ajustes)



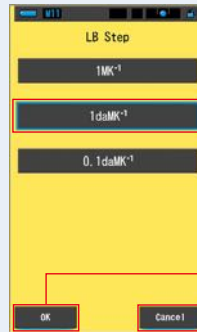
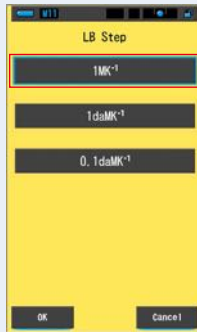
Pantalla LB Step (Incrementos LB)



2. Toque el valor que desea utilizar para el incremento LB.

Seleccione el valor para el incremento LB.

Pantalla LB Step (Incrementos LB)

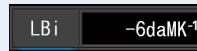
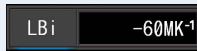


El valor seleccionado se visualizará dentro de un rectángulo azul.

Botón [OK]

Botón [Cancel] ([Cancelar])

Ejemplo de visualización de la pantalla Measurement (Medición)



3. Toque el botón [OK].

Confirma los ajustes, y vuelve a Setting (Ajustes).

Para regresar a Setting (Ajustes) sin confirmar, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Pantalla Setting (Ajustes)



Se visualiza el contenido del ajuste.

El incremento LB quedará definido.



NOTA

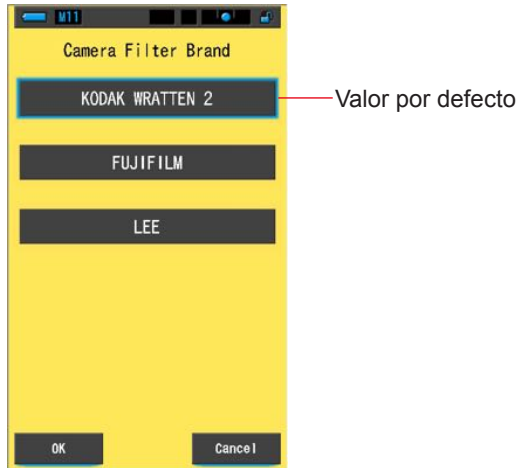
- 1 MK⁻¹ equivale a 1 Mired.
- Según el Sistema Internacional de Unidades (SI), la unidad "MK⁻¹" ahora se utiliza en lugar de la unidad tradicional "Mired". El Spectromaster adopta la unidad más reciente.

7-2-4

Seleccionar la marca del filtro de la cámara

Elija KODAK WRATTEN 2, FUJIFILM o LEE como marca del filtro de cámara.

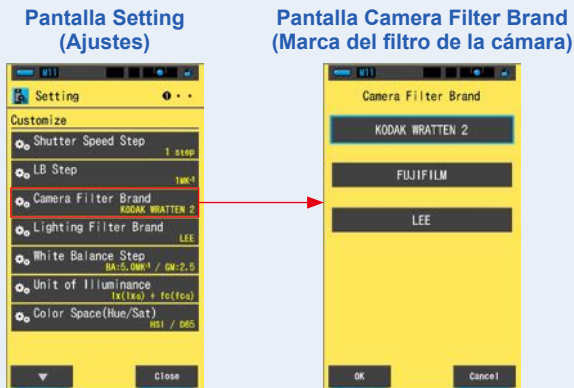
Pantalla Camera Filter Brand (Marca del filtro de la cámara)



Operación

1. Toque el botón [Camera Filter Brand] ([Marca del filtro de la cámara]) en la página 1 de Setting ([Ajustes]).

Se visualizará la marca del filtro de la cámara.



2. Toque la marca del filtro de la cámara que desea utilizar.

Seleccione la marca del filtro de la cámara utilizada.

Pantalla Camera Filter Brand (Marca del filtro de la cámara)



La marca seleccionada se visualizará dentro de un rectángulo azul.

Botón [OK]

Botón [Cancel]
([Cancelar])

3. Toque el botón [OK].

Confirma los ajustes, y vuelve a Setting (Ajustes).

Para regresar a Setting (Ajustes) sin confirmar, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Pantalla Setting (Ajustes)



Se visualiza el contenido del ajuste.

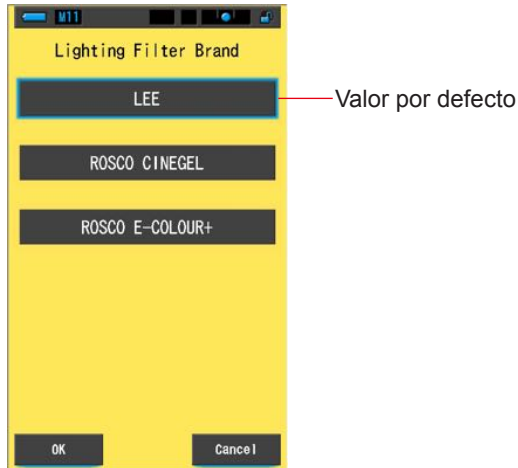
La marca del filtro de la cámara quedará definida.

7-2-5

Seleccionar la marca del filtro de iluminación

Seleccione LEE, ROSCO CINEGEL o ROSCO E-COLOUR+ como la marca del filtro de iluminación.

Pantalla Lighting Filter Brand (Marca del filtro de iluminación)



Operación

1. Toque el botón [Lighting Filter Brand] ([Marca del filtro de iluminación]) en la página 1 de Setting (Ajustes).

Se visualizará la marca del filtro de iluminación.

Pantalla Setting (Ajustes)



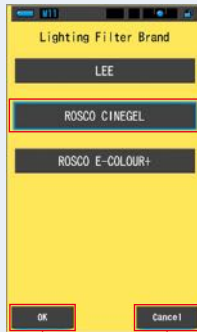
Pantalla Lighting Filter Brand (Marca del filtro de iluminación)



2. Toque la marca del filtro que desea utilizar.

Seleccione la marca del filtro de la iluminación utilizada.

Pantalla Lighting Filter Brand (Marca del filtro de iluminación)



La marca seleccionada se visualizará dentro de un rectángulo azul.

Botón [OK]

Botón [Cancel]
([Cancelar])

3. Toque el botón [OK].

Confirma los ajustes, y vuelve a Setting (Ajustes).

Para regresar a Setting (Ajustes) sin confirmar, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Pantalla Setting (Ajustes)



Se visualiza el contenido del ajuste.

La marca del filtro de iluminación quedará definida.

7-2-6

Seleccionar el incremento del balance de blancos

Seleccione la unidad por incremento que se visualiza en la celda de la cuadrícula en [WB Corr.] ([Corrección de balance de blancos]) Modo de la pantalla Measurement (Medición) de un rango de BA: De 0,5 a 100,0 MK⁻¹, GM: de 0,5 to 20,0.

Algunas cámaras cuentan con una función de balance de blancos. Sin embargo, el ajuste de la celda de la cuadrícula varía en función de las cámaras. Correlacione el ajuste con la cámara.

Pantalla White Balance Step (Incremento del balance de blancos)

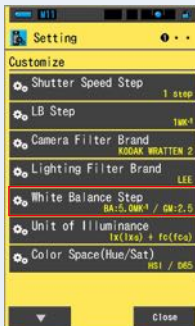


Operación

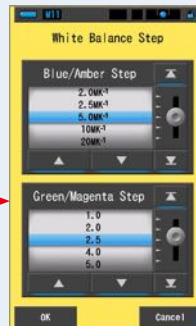
1. Toque el botón [White Balance Step] ([Incremento del balance de blancos]) en la página 1 de Setting (Ajustes).

Se visualizará el incremento del balance de blancos.

Pantalla Setting (Ajustes)

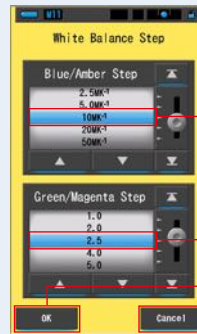


Pantalla White Balance Step (Incremento del balance de blancos)



2. Seleccione el incremento del balance de blancos que desea utilizar.

Pantalla White Balance Step (Incremento del balance de blancos)

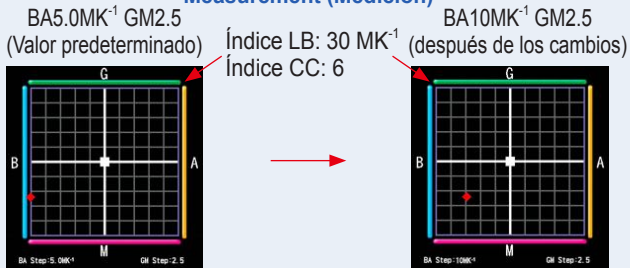


La barra azul indica el valor seleccionado.

Botón [OK]

Botón [Cancel] ([Cancelar])

Ejemplo de visualización de la pantalla Measurement (Medición)

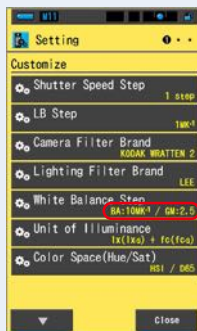


3. Toque el botón [OK].

Confirma los ajustes, y vuelve a Setting (Ajustes).

Para regresar a Setting (Ajustes) sin confirmar, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Pantalla Setting (Ajustes)



Se visualiza el contenido del ajuste.

El incremento del balance de blancos quedará definido.

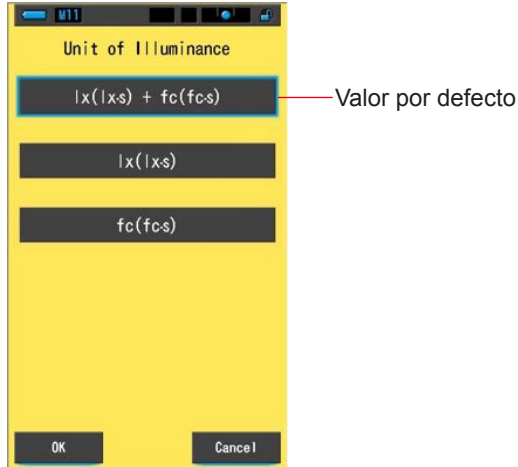
7-2-7

Seleccionar la unidad de iluminancia

Seleccione la unidad para medir la iluminancia.

* Los modelos vendidos en algunos países no visualizan la iluminancia y la exposición en "fc (fc·s)" debido a restricciones legales. En este caso, el botón "Unit of Illuminance" ("Unidad de iluminancia") no se visualizará en la pantalla Setting (Ajustes).

Pantalla Unit of Illuminance (Unidad de iluminancia)

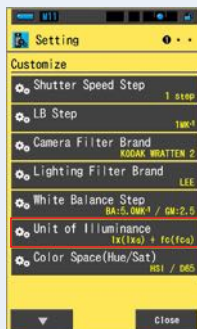


Operación

1. Toque el botón [Unit of Illuminance] ([Unidad de iluminancia]) en la página 1 de la pantalla Setting (Ajustes).

Se visualizará la unidad de iluminancia.

Pantalla Setting (Ajustes)



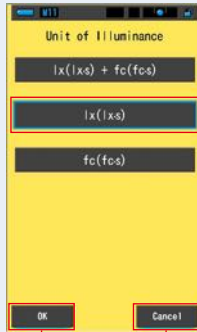
Pantalla Unit of Illuminance (Unidad de iluminancia)



2. Toque la unidad que desea utilizar.

Seleccione la unidad de iluminancia.

Pantalla Unit of Illuminance (Unidad de iluminancia)



El botón seleccionado se visualizará dentro de un rectángulo azul.

Botón [OK]

Botón [Cancel]
([Cancelar])

3. Toque el botón [OK].

Confirma el ajuste y vuelve a la pantalla Setting (Ajustes).

Para volver a la pantalla Setting (Ajustes) sin confirmar, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Pantalla Setting (Ajustes)



Se visualiza el contenido del ajuste.

La unidad de iluminancia queda definida.

7-2-8

Seleccionar el espacio de color (tono/sat.)

Configure el espacio de color (HSV, HSI) y el punto blanco (D65, D55, D50, 3200 K, 2800 K) que desea usar para la medición del tono/saturación.

Pantalla Color Space (Hue/Sat)
(Espacio de color (Tono/Sat.))



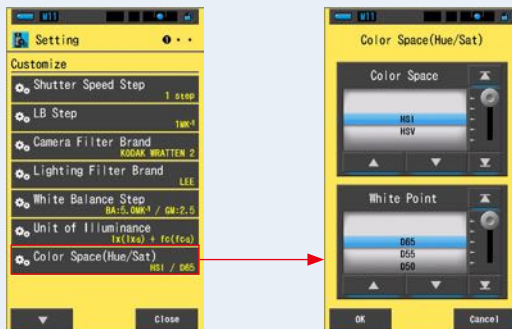
Operación

1. Toque el botón [Color Space (Hue/Sat)] (Espacio de color (Tono/Sat.)) en la página 1 de la pantalla Setting (Ajuste).

Aparecerá la pantalla Color Space (Hue/Sat) (Espacio de color (Tono/Sat.)).

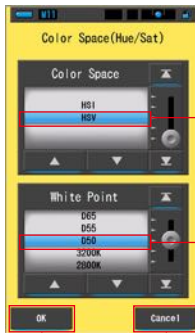
Pantalla Setting (Ajuste)

Pantalla Color Space (Hue/Sat)
(Espacio de color (Tono/Sat.))



2. Seleccione el espacio de color que desea usar (HSI o HSV) y el punto blanco (de D65 a 2800 K).

Pantalla Color Space (Hue/Sat) (Espacio de color (Tono/Sat.))



El botón seleccionado se visualizará dentro de un rectángulo azul.

Botón [OK] Botón [Cancel]
([Cancelar])

3. Toque el botón [OK].

Confirma el ajuste y vuelve a la pantalla Setting (Ajustes).

Para volver a la pantalla Setting (Ajustes) sin confirmar, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Pantalla Setting (Ajustes)



Se visualiza el contenido del ajuste.

El espacio de color (tono/sat.) se ha configurado.



NOTA

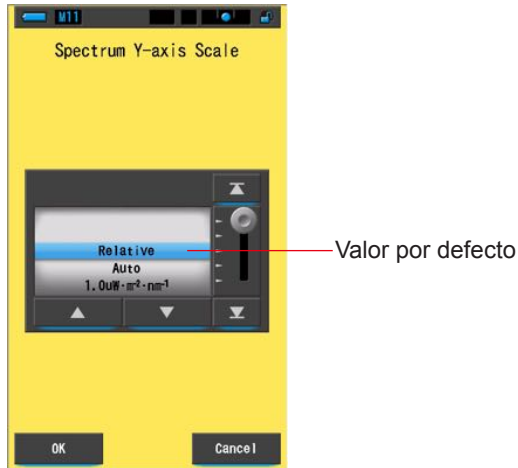
Sekonic utiliza sus propios valores de los tres colores primarios (R/V/A) para calcular el espacio de color. Asimismo, en función del punto blanco configurado, el valor establecido del equipo de iluminación puede variar del valor de la medición del medidor.

7-2-9

Seleccionar la escala del eje Y del espectro

Elija Relative (Relativo), Auto (Automático), o cualquier número específico de irradiancia espectral como valor máximo para el eje Y del espectro.

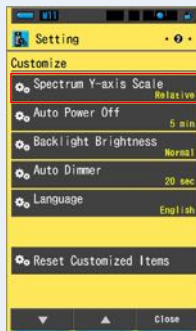
Pantalla Spectrum Y-axis Scale (Escala del eje Y del espectro)



Operación

1. Toque el botón [Spectrum Y-axis Scale] ([Escala del eje Y del espectro]) en la página 2 de Setting (Ajustes).

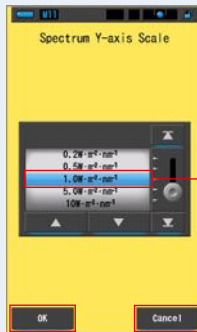
Se visualizará el valor máximo de visualización de la escala del eje Y del espectro.

Pantalla Setting
(Ajustes)Pantalla Spectrum Y-axis Scale
(Escala del eje Y del espectro)

2. Seleccione la escala del eje Y del espectro que desee.

Podrá seleccionar entre Relative (Relativo), Auto (Automático) o Spectral radiant intensity (Intensidad radiante espectral).

Pantalla Spectrum Y-axis Scale (Escala del eje Y del espectro)



La barra azul indica el valor seleccionado.

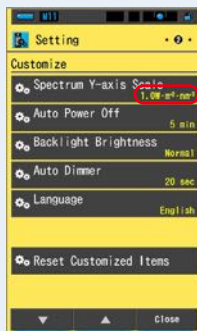
Botón [OK] Botón [Cancel]
([Cancelar])

3. Toque el botón [OK].

Confirma el ajuste y vuelve a la pantalla Setting (Ajustes).

Para volver a la pantalla Setting (Ajustes) sin confirmar, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Pantalla Setting (Ajustes)



Se visualiza el contenido del ajuste.

La escala del eje Y del espectro quedará definida.


NOTA

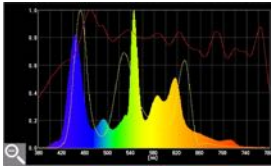
Relative (relativo)..... Independientemente del brillo de la fuente de luz, el pico de brillo de cada medición y valores en la memoria se considera 1.0 para comparar las fuentes de luz en forma de gráfico del espectro.

Auto (Automático)..... Se selecciona de forma automática el valor adecuado del eje Y y se puede comparar la irradiación espectral.

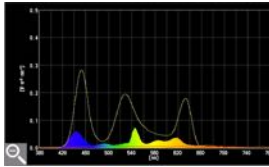
Spectral Irradiance

(Irradiación espectral)..... Se puede seleccionar un valor específico desde 1.0u a $100 \text{ W} \cdot \text{m}^{-2} \cdot \text{nm}^{-1}$.

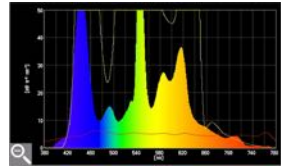
Relative (Relativo)



Auto (Automático)



**Spectral Irradiance
(Irradiación espectral)**



7-2-10

Seleccionar el tiempo para el apagado automático

Seleccione el tiempo que transcurrirá antes de que el medidor se apague automáticamente después del último uso (5min, 10min, 20min, No Auto Power Off (Sin apagado automático)). Si No Auto Power Off (Sin apagado automático) está ajustado, la función de Apagado Automático (Auto off) no estará activada.

Pantalla Auto Power Off (Apagado automático)

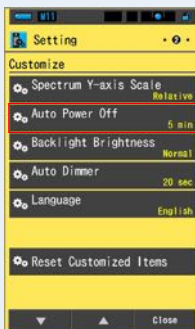


Operación

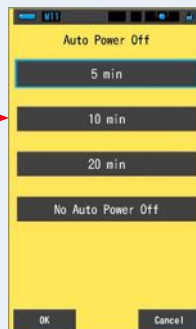
1. Toque el botón [Auto Power Off] ([Apagado automático]) en la página 2 de Setting (Ajustes).

Se visualizará el tiempo para el apagado automático.

Pantalla Setting (Ajustes)



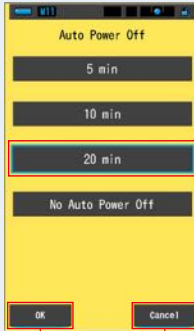
Pantalla Auto Power Off (Apagado automático)



2. Toque el tiempo que desee en la pantalla Auto Power Off (Apagado automático).

Seleccione entre 5min (5 min.), 10min (10 min.), 20min (20 min.) o No Auto Power Off (Sin apagado automático).

Pantalla Auto Power Off (Apagado automático)



El botón seleccionado se visualizará dentro de un rectángulo azul.

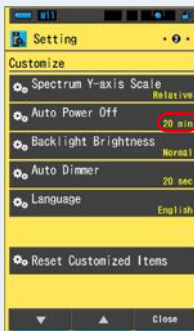
Botón [OK] Botón [Cancel]
([Cancelar])

3. Toque el botón [OK].

Confirma los ajustes, y vuelve a Setting (Ajustes).

Para regresar a Setting (Ajustes) sin confirmar, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Pantalla Setting (Ajustes)



Se visualiza el contenido del ajuste.

El tiempo para el apagado automático quedará definido.

7-2-11

Seleccionar el brillo de la retroiluminación

Seleccione el brillo de la retroiluminación de la LCD entre Dark (Oscuro), Normal (Normal) o Bright (Luminoso) para ahorrar energía o ajustar la visibilidad según las condiciones de iluminación del entorno.

Pantalla Backlight Brightness (Brillo de la retroiluminación)

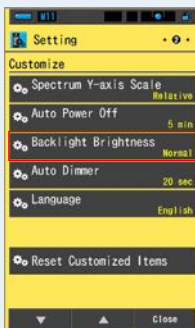


Operación

1. Toque el botón [Backlight Brightness] ([Brillo de la retroiluminación]) en la página 2 de Setting (Ajustes).

Se visualizará el brillo de la retroiluminación.

Pantalla Setting (Ajustes)



Pantalla Backlight Brightness (Brillo de la retroiluminación)



2. Toque el brillo que desee en la pantalla Backlight Brightness (Brillo de la retroiluminación).

Seleccione entre Dark (Oscuro), Normal (Normal) o Bright (Luminoso).

Pantalla Backlight Brightness (Brillo de la retroiluminación)



El botón seleccionado se visualizará dentro de un rectángulo azul.

Botón [OK]

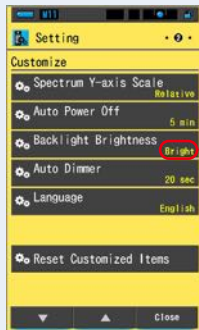
Botón [Cancel]
([Cancelar])

3. Toque el botón [OK].

Confirma los ajustes, y vuelve a Setting (Ajustes).

Para regresar a Setting (Ajustes) sin confirmar, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Pantalla Setting (Ajustes)



Se visualiza el contenido del ajuste.

El brillo de la retroiluminación quedará definido.

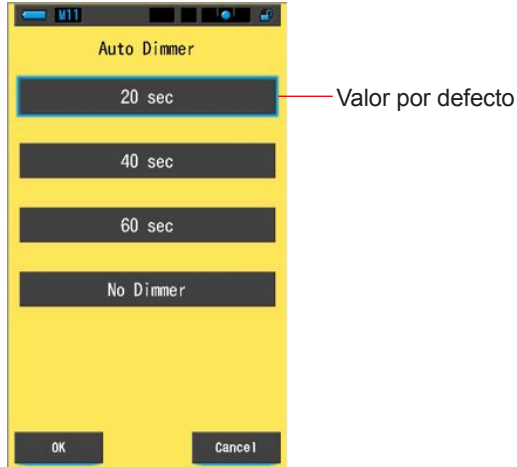
7-2-12

Seleccionar el tiempo para el oscurecimiento automático

Seleccione el tiempo que debe transcurrir antes de que la retroiluminación se atenúe después del último uso para ahorrar energía.

(20sec (20 s.), 40sec (40 s.), 60sec (60 s.) o No Dimmer (Sin oscurecimiento))

Pantalla Auto Dimmer (Oscurecimiento automático)



Operación

1. Toque el botón [Auto Dimmer] ([Oscurecimiento automático]) en la página 2 de Setting (Ajustes).

Se visualizará el tiempo para el oscurecimiento automático.



2. Toque el tiempo que desee en la pantalla Auto Dimmer (Oscurecimiento automático).

Seleccione entre 20sec (20 s.), 40sec (40 s.), 60sec (60 s.) o No Dimmer (Sin oscurecimiento).

Pantalla Auto Dimmer (Oscurecimiento automático)



El botón seleccionado se visualizará dentro de un rectángulo azul.

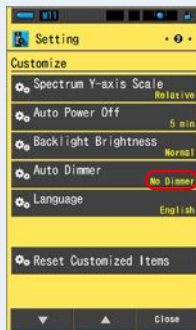
Botón [OK] Botón [Cancel]
([Cancelar])

3. Toque el botón [OK].

Confirma los ajustes, y vuelve a Setting (Ajustes).

Para regresar a Setting (Ajustes) sin confirmar, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Pantalla Setting (Ajustes)



Se visualiza el contenido del ajuste.

El tiempo para el oscurecimiento automático quedará definido.

7-2-13

Seleccionar el idioma

Seleccione el idioma del medidor entre inglés, japonés y chino.

Pantalla Language (Idioma)



Operación

1. Toque el botón [Language] ([Idioma]) en la página 2 de Setting (Ajustes).

Se visualizará el idioma.

* Puede cambiar el ajuste de idioma la primera vez que enciende el medidor.

Pantalla Setting (Ajustes)



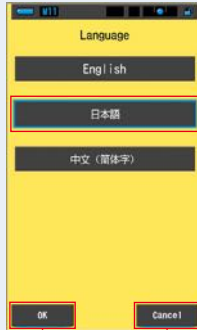
Pantalla Language (Idioma)



2. Toque el idioma que desea utilizar.

Podrá seleccionar entre inglés, japonés o chino.

Pantalla Language (Idioma)



El botón seleccionado se visualizará dentro de un rectángulo azul.

Botón [OK]

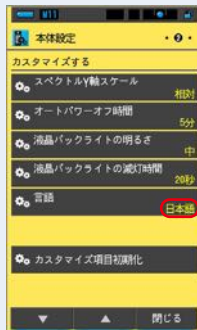
Botón [Cancel]
([Cancelar])

3. Toque el botón [OK].

Confirma los ajustes, y vuelve a Setting (Ajustes).

Para regresar a Setting (Ajustes) sin confirmar, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Pantalla Setting (Ajustes)



Se visualiza el contenido del ajuste.

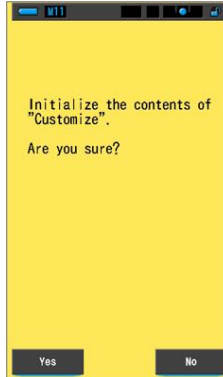
El idioma queda definido.

7-2-14

Reset Customized Items (Restablecer elementos personalizados)

Recupera los ajustes por defecto (restablece) únicamente del contenido de "Customize" ("Personalizar") de Setting (Ajustes).

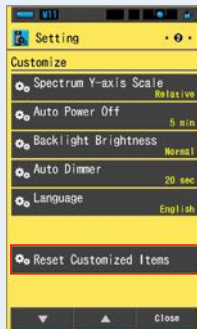
Pantalla Reset Customized Items (Restablecer elementos personalizados)



Operación

1. Toque el botón [Reset Customized Items] ([Restablecer elementos personalizados]) en la página 2 de Setting (Ajustes). Se visualiza el mensaje "Initialize the contents of "Customize". Are you sure?" ("Inicializar el contenido de" Personalizar". ¿Está seguro?").

Pantalla Setting (Ajustes)



Pantalla Reset Customized Items (Restablecer elementos personalizados)



Botón [Yes]
([Sí])

Botón [NO]

2. Toque el botón [Yes] ([Sí]).

Los ajustes personalizados se restablecen. Una vez finalizada la inicialización, vuelve a Setting (Ajustes).

Para volver a la pantalla Setting (Ajuste) sin inicializar, toque el botón [No].

7-3

Editar valores preestablecidos

Los valores preestablecidos suponen una forma rápida de modificar las recomendaciones de filtro de fuente de luz/cámara.

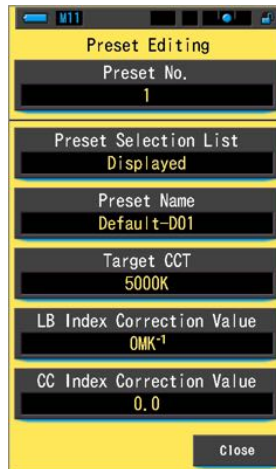
Puede crear y guardar ajustes preestablecidos para distintas condiciones de iluminación o efectos de color, y utilizarlos siempre que sea necesario.

El Spectromaster se ha calibrado de acuerdo a los estándares de Sekonic. Sin embargo, si los valores de compensación indicados no consiguen la reproducción del color deseado o esperado, será necesario modificar los valores de compensación del filtro.

En este caso, si guarda los valores de compensación en la memoria como un número preestablecido y luego realiza mediciones, podrá visualizar los resultados con los valores compensados.

Igualmente, si utiliza varias temperaturas de color de destino, le resultará más sencillo ajustar la temperatura de color de destino recuperando uno de los valores preestablecidos desde la Tool Box (Caja de herramientas), aunque no introduzca una temperatura de color de destino cada vez.

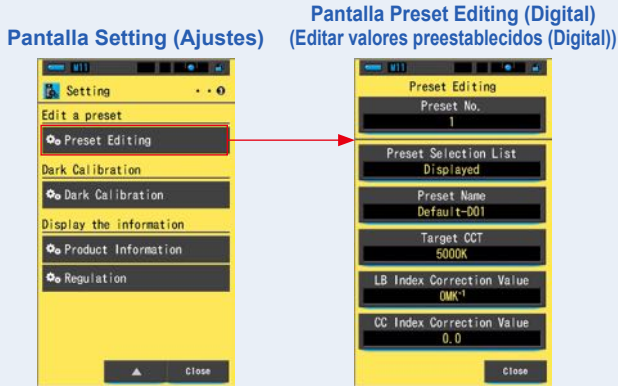
Pantalla Preset Editing (Digital) (Editar valores preestablecidos (Digital))



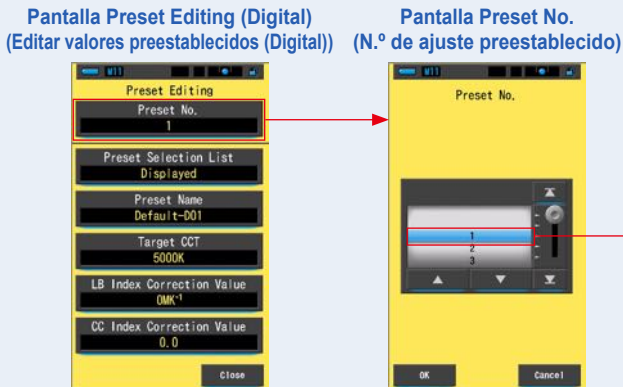
Se pueden establecer un máximo de 19 valores preestablecidos.

Operación

1. Toque el elemento [Preset Editing] (Editar valores preestablecidos) en la página 3 de la pantalla Setting (Ajuste). Se visualizará la pantalla Preset Editing (Editar valores preestablecidos) de Setting (Ajustes).

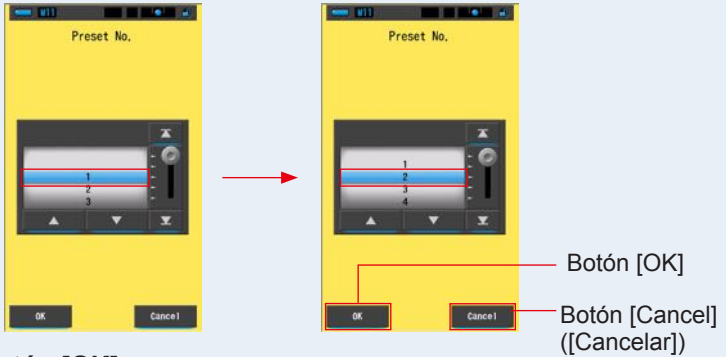


2. Toque el botón [Preset No.] ([N.º del ajuste preestablecido]). Se visualiza el número del ajuste preestablecido.



3. Seleccione el número del ajuste preestablecido que desea editar (1 ~ 19).

Pantalla Preset No. (N.º de ajuste preestablecido)



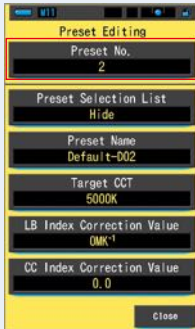
4. Toque el botón [OK].

El número se fija, y regresa a la pantalla Preset Editing (Editar valores preestablecidos).

Se visualiza el número del ajuste preestablecido que desea editar.

Para regresar a la pantalla Preset Editing (Editar valores preestablecidos) sin confirmar, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Pantalla Preset Editing (Digital) (Editar valores preestablecidos (Digital))



5. Edite cada elemento de ajuste.

Consulte las páginas de referencia siguientes para obtener más información acerca de la edición de estos elementos.

- Preset Selection List (Lista de selección de ajustes preestablecidos) (➔ P159)
- Preset Name (Nombre del ajuste preestablecido) (➔ P161)
- Target CCT (CCT de destino) (➔ P163)
- LB Index Correction Value (Valor de corrección del índice LB) (➔ P166)
- CC Index Correction Value (Valor de corrección del índice CC) (➔ P168)

6. Toque el botón [Close] ([Cerrar]).

Vuelve a la pantalla Setting (Ajuste).

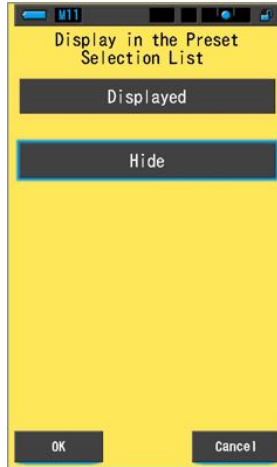
La edición de los valores preestablecidos se ha completado.

7-3-1

Visualizar la lista de selección de ajustes preestablecidos

Seleccione si los elementos se visualizarán en la Preset Selection List (Lista de selección de ajustes preestablecidos) de la Tool Box (Caja de herramientas).

Pantalla Display in the Preset Selection List
(Visualización en la lista de selección de ajustes preestablecidos)

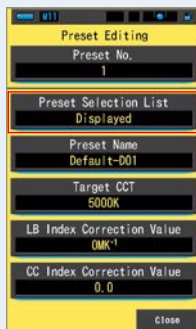


Operación

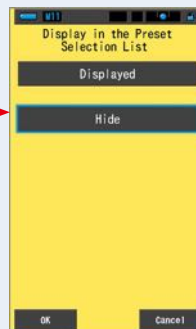
1. Toque el botón [Preset Selection List] ([Lista de selección de ajustes preestablecidos]).

Se visualizará la pantalla Display in the Preset Selection List (Visualización en la lista de selección de ajustes preestablecidos).

Pantalla Preset Editing (Digital)
(Editar valores preestablecidos (Digital))



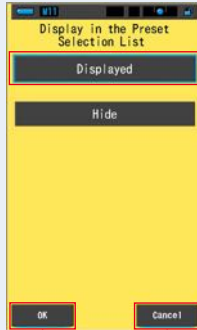
Pantalla Display in the Preset Selection List
(Visualización en la lista de selección de ajustes preestablecidos)



2. Seleccione [Displayed] ([Visualizado]).

El icono seleccionado se visualizará dentro de un rectángulo azul.

Pantalla Display in the Preset Selection List (Visualización en la lista de selección de ajustes preestablecidos)



El botón seleccionado se visualizará dentro de un rectángulo azul.

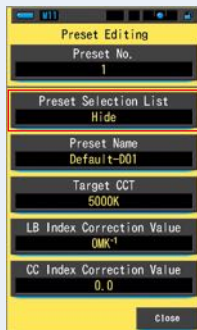
Botón [OK] Botón [Cancel]
([Cancelar])

3. Toque el botón [OK].

El elemento ajustado se fija, y regresa a la pantalla Preset Editing (Editar valores preestablecidos).

Para regresar a la pantalla Preset Editing (Editar valores preestablecidos) sin confirmar, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Pantalla Preset Editing (Editar valores preestablecidos)



La lista de selección de ajustes preestablecidos queda definida.

7-3-2 Ajustar el nombre del ajuste preestablecido

Edite el nombre del ajuste preestablecido.

Pantalla Preset Name (Nombre del ajuste preestablecido)



Se pueden entrar hasta 16 caracteres alfanuméricos para el nombre del ajuste preestablecido.

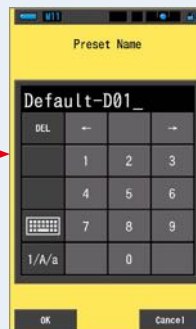
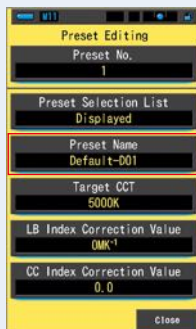
Operación

1. Toque el botón [Preset Name] ([Nombre del ajuste preestablecido]).

Se visualiza la pantalla para introducir el Preset Name (Nombre del ajuste preestablecido).

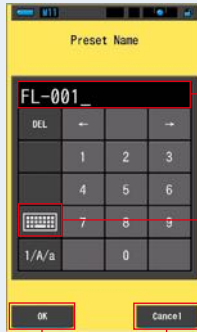
Pantalla Preset Editing (Digital)
(Editar valores preestablecidos (Digital))

Pantalla Preset Name
(Nombre del ajuste preestablecido)



2. Utilice el teclado para escribir un nombre para el ajuste preestablecido. (→ P18)

Pantalla Preset Name (Nombre del ajuste preestablecido)



Número introducido

Teclado (Pantalla para introducir caracteres en mayúsculas)



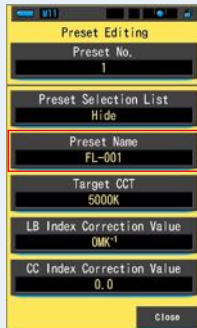
Botón [OK] Botón [Cancel] ([Cancelar])

3. Toque el botón [OK].

El nombre del ajuste preestablecido se fija, y regresa a la pantalla Preset Editing (Editar valores preestablecidos).

Para regresar a la pantalla Preset Editing (Editar valores preestablecidos) sin confirmar (registrar/editar), toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Pantalla Preset Editing (Digital) (Editar valores preestablecidos (Digital))



El nombre del ajuste preestablecido queda definido.

7-3-3

Ajustar la temperatura de color de destino preestablecida

Introduzca la temperatura de color de destino para el ajuste preestablecido.

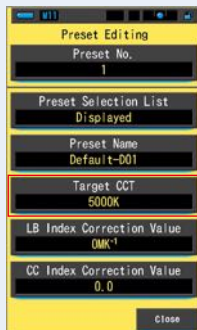
Pantalla para definir la temperatura de color de referencia



Operación

1. Toque el botón [Target CCT] ([CCT de destino]).

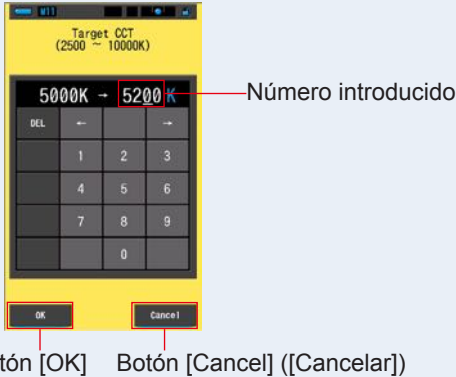
Se visualizará la pantalla Target CCT (CCT de destino).

Pantalla Preset Editing (Digital)
(Editar valores preestablecidos (Digital))Pantalla Target CCT
(CCT de destino)

2. Introduzca el valor de la temperatura de color de destino. (➔ P17)

* El lugar de las unidades se indica como 0.

Pantalla Target CCT (CCT de destino)

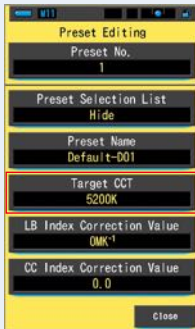


3. Toque el botón [OK].

El número se fija, y regresa a la pantalla Preset Editing (Editar valores preestablecidos).

Para regresar a la pantalla Preset Editing (Editar valores preestablecidos) sin confirmar, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Pantalla Preset Editing (Digital) (Editar valores preestablecidos (Digital))



Se ha editado la temperatura de color de destino.

**NOTA**

- Ajuste el medidor a la misma temperatura de color que ha seleccionado en la cámara.
Tenga en cuenta que muchas cámaras digitales reproducen mejor el color en determinados ajustes de temperatura de color. Si su trabajo requiere una reproducción óptima del color y elevada fidelidad cromática, seleccione la temperatura de color recomendada por el fabricante de la cámara para conseguir los mejores resultados. Consulte el manual de uso de su cámara digital.
- Puede ajustar la temperatura de color de 2.500 K a 10.000 K.
- Si necesita utilizar distintas temperaturas de color de destino con frecuencia, le recomendamos utilizar un ajuste preestablecido.

7-3-4

Ajustar el valor de corrección del índice LB

Ajusta el valor de corrección del índice LB del ajuste preestablecido.

Pantalla LB Index Correction Value (Valor de corrección del índice LB)

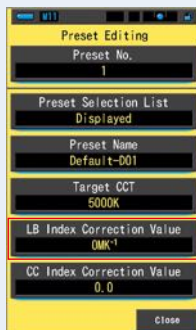


Operación

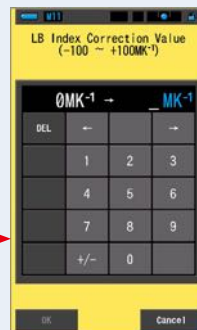
1. Toque el botón [LB Index Correction Value] ([Valor de corrección del índice LB]).

Se visualizará el valor de corrección del índice LB.

Pantalla Preset Editing (Digital) (Editar valores preestablecidos)



Pantalla LB Index Correction Value (Valor de corrección del índice LB)



2. Ajuste el valor de corrección dentro de un rango de $\pm 100 \text{ MK}^{-1}$. (⇒ P17)

Pantalla LB Index Correction Value (Valor de corrección del índice LB)



Número introducido

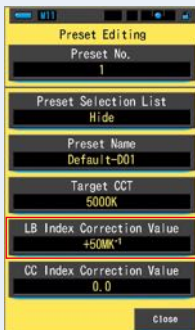
Botón [OK] Botón [Cancel] ([Cancelar])

3. Toque el botón [OK].

El número se fija, y regresa a la pantalla Preset Editing (Editar valores preestablecidos).

Para regresar a la pantalla Preset Editing (Editar valores preestablecidos) sin confirmar, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Pantalla Preset Editing (Digital) (Editar valores preestablecidos (Digital))



Se ha editado el valor de corrección del índice LB.

7-3-5 Ajustar el valor de corrección del índice CC

Ajusta el valor de corrección del índice CC del ajuste preestablecido.

Pantalla CC Index Correction Value (Valor de corrección del índice CC)

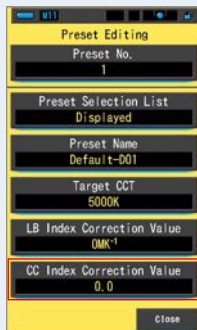


Operación

1. Toque el botón [CC Index Correction Value] ([Valor de corrección del índice CC]).

Se visualizará el valor de corrección del índice CC.

Pantalla Preset Editing (Digital) (Editar valores preestablecidos (Digital))



Pantalla CC Index Correction Value (Valor de corrección del índice CC)



2. Ajuste el valor de corrección del índice CC dentro de un rango de 40,0 G ~ 40,0 M. (⇒ P17)

Pantalla CC Index Correction Value (Valor de corrección del índice CC)



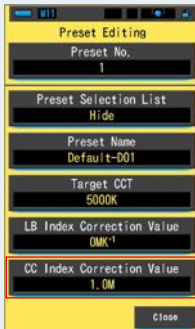
Botón [OK] Botón [Cancel] ([Cancelar])

3. Toque el botón [OK].

El número se fija, y regresa a la pantalla Preset Editing (Editar valores preestablecidos).

Para regresar a la pantalla Preset Editing (Editar valores preestablecidos) sin confirmar, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Pantalla Preset Editing (Digital) (Editar valores preestablecidos (Digital))



Se ha editado el valor de corrección del índice CC.



NOTA

Puesto que la unidad del valor de corrección del índice CC es un índice, 1 del índice CC equivale al número de filtro CC 2,5.

7-4 Calibración oscura

La calibración oscura se realiza cuando hay un gran cambio en la temperatura entre apagar y encender el aparato.

Excepto en los casos anteriores, la calibración oscura tras el encendido se omite. Por este motivo, si quiere realizar la calibración oscura de forma manual, debe hacerlo desde esta pantalla.

Pantalla de confirmación de la calibración oscura

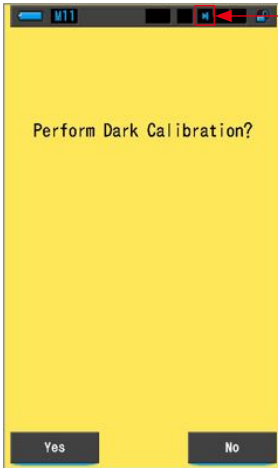


Tabla que indica de estado del anillo de selección de luz

Icono		Contenido
		Si se visualiza alguno de estos iconos, ajuste el anillo de selección de luz ② a la posición de calibración oscura.
	CAL	Este icono indica la posición de calibración oscura. Realice la calibración oscura después de asegurarse de que el icono se encuentre en esta posición.

Operación

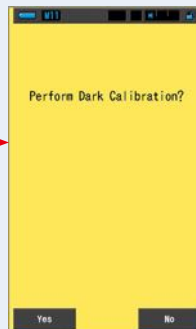
1. Toque el botón [Dark calibration] ([Calibración oscura]) en la página 3 de Setting (Ajustes).

Se visualizará "Perform Dark Calibration?" ("¿Desea realizar la Calibración oscura?").

Pantalla Setting (Ajustes)

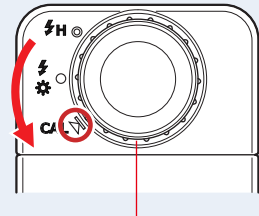
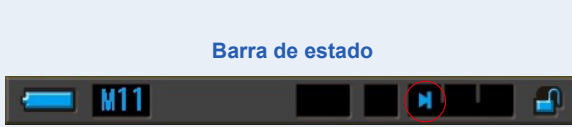


Pantalla de confirmación de la calibración oscura



2. Gire el anillo de selección de luz 2 para ajustar la posición de calibración oscura CAL ().

La barra de estado visualizará el icono de calibración oscura.



Anillo de selección de luz 2

3. Toque el botón [Yes] ([Sí]).

Se visualizará el mensaje "Dark calibration in progress. Please wait" ("Calibración oscura en progreso. Por favor espere") y la barra de estado al realizar la calibración.

Para volver a la pantalla Setting (Ajuste) sin realizar la calibración oscura, toque el botón [No].

Pantalla de confirmación de la calibración oscura



Botón [Yes] ([Sí]) Botón [No]

Pantalla Dark Calibration Process (Proceso de calibración oscura)



AVISO

No apague el espectrómetro cuando se visualice la barra de progresión o el mensaje "Dark calibration in progress. Please wait." ("Calibración oscura en progreso. Por favor, espere.").

Se ha completado la calibración oscura.

Si se visualizan las pantallas siguientes

Pantalla de confirmación de posición de la calibración oscura



El anillo de selección de luz ② está ajustado al rango H ⚡H (🔵) o al rango L ⚡ (🔵) y no ha sido posible realizar la calibración oscura.

Coloque el anillo de selección de luz ② en la posición de calibración oscura **CAL** (🔵) y realice la calibración oscura.

Pantalla de error de la calibración oscura

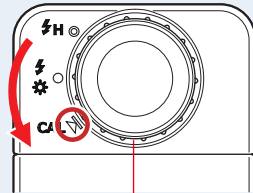


La calibración oscura se ha realizado, pero no se ha podido completar con normalidad.

Coloque el anillo de selección de luz ② en la posición de calibración oscura **CAL** (🔵) de nuevo y realice una vez más la calibración oscura.

NOTA

- La calibración oscura se puede hacer girando el anillo de selección de luz ② para configurar la posición de la calibración oscura **CAL** (🔵) en la medición.
- La calibración oscura se realiza cuando hay un gran cambio en la temperatura entre apagar y encender el aparato. Excepto en los casos anteriores, la calibración oscura tras el encendido se omite.



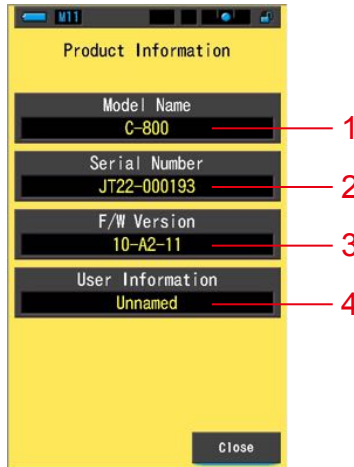
Anillo de selección de luz ②

7-5

Visualización de la información del producto

La pantalla Product Information (Información del producto) visualiza información detallada que no se visualiza en la pantalla Measurement (Medición).

Pantalla Product Information (Información del producto)



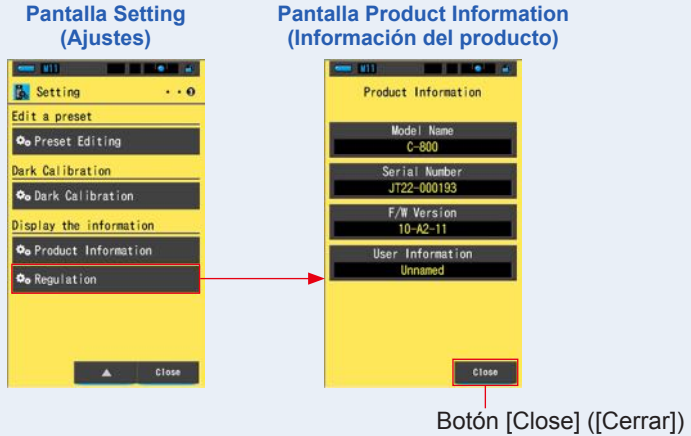
* El contenido de la pantalla dependerá del modelo.

N.º	Nombre del elemento	Descripción
1	Model Name (Nombre del modelo)	Visualiza el número de modelo del medidor.
2	Serial Number (Número de serie)	Visualiza el número de serie del medidor.
3	F/W Version (Versión del F/W)	Visualiza la versión del firmware.
4	User Information (Información del usuario)	Visualiza la información del usuario. Puede introducir los caracteres que desee en "Hardware Setting" ("Ajustes de hardware") como información del usuario. (➔ P176)

Operación

1. Toque el botón [Product Information] ([Información del producto]) en la página 3 de Setting (Ajustes).

Se visualizará la pantalla Product Information (Información del producto).



2. Toque el botón [Close] ([Cerrar]).

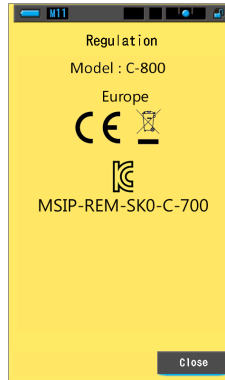
Vuelve a la pantalla Setting (Ajuste).

7-5-1

Visualización de la regulación

La pantalla Regulation (Regulación) visualiza los símbolos, el número aprobado, los nombres de las regulaciones, etc., con los que cumple el medidor.

Pantalla Regulation (Regulación)

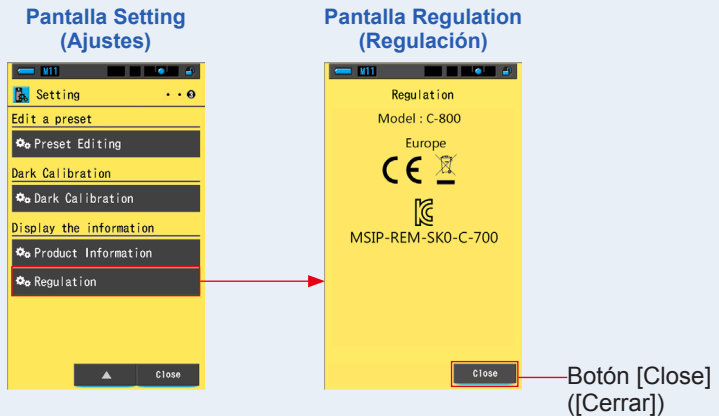


Operación

1. Toque el botón [Regulation] ([Regulación]) en la página 3 de Setting (Ajustes).

Se visualizará la pantalla Regulation (Regulación).

El contenido de las imágenes variará en función del producto adquirido.



2. Toque el botón [Close] ([Cerrar]).

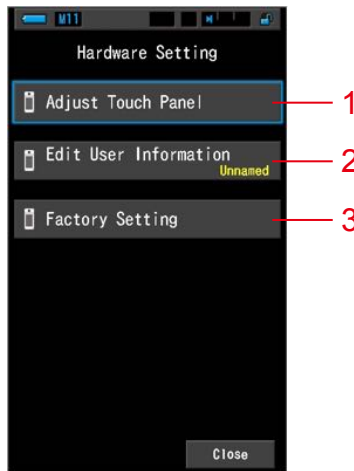
Vuelve a la pantalla Setting (Ajuste).

8. Pantalla Hardware Setting (Ajustes de hardware)

Se pueden configurar los siguientes elementos en la pantalla Hardware Setting (Ajustes de hardware).

- Adjust Touch Panel (Ajustar el panel táctil)
- Edit User Information (Editar la información del usuario)
- Factory Setting (Ajustes de fábrica)

Pantalla Hardware Setting (Ajustes de hardware)



N.º	Nombre del elemento	Descripción
1	Adjust Touch Panel (Ajustar el panel táctil)	Ajustar la posición de la visualización del panel táctil. (➔ P178)
2	Edit User Information (Editar la información del usuario)	Editar la información del usuario para visualizar la pantalla User Information (Información del usuario) en Setting (Ajustes). (➔ P181)
3	Factory Setting (Ajustes de fábrica)	Restablecer la visualización y el contenido de los ajustes a los valores de fábrica. (➔ P183)

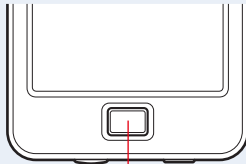
Operación

1. Mientras mantiene pulsado el botón del menú **6**, pulse el botón de encendido **3**.

* Hasta que se visualice la pantalla Hardware Setting (Ajustes de hardware), no suelte el botón del menú **6** y el botón de encendido **3**.

Si suelta el botón antes de que se visualice la pantalla Hardware Setting (Ajustes de hardware), se visualizará la pantalla Measurement (Medición).

Se visualizará la pantalla Hardware Setting (Ajustes de hardware).



Botón del menú **6**



Botón de encendido **3**

2. Toque el elemento del menú que desee.

Se visualizará la pantalla de ajustes del elemento seleccionado.

Consulte las explicaciones en la página siguiente para los ajustes de cada elemento.

3. Cuando acabe, toque el botón [Close] ([Cerrar]).

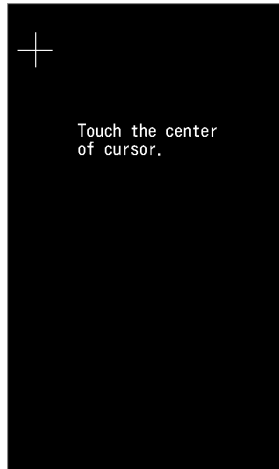
De este modo volverá a la pantalla Measurement (Medición).

8-1

Adjust Touch Panel (Ajustar el panel táctil)

Ajustar la posición de la visualización del panel táctil.

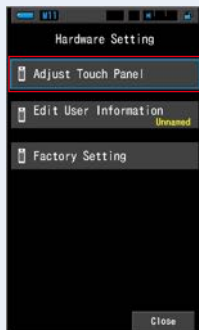
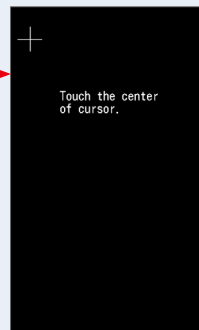
Pantalla Adjust Touch Panel (Ajustar el panel táctil)



Operación

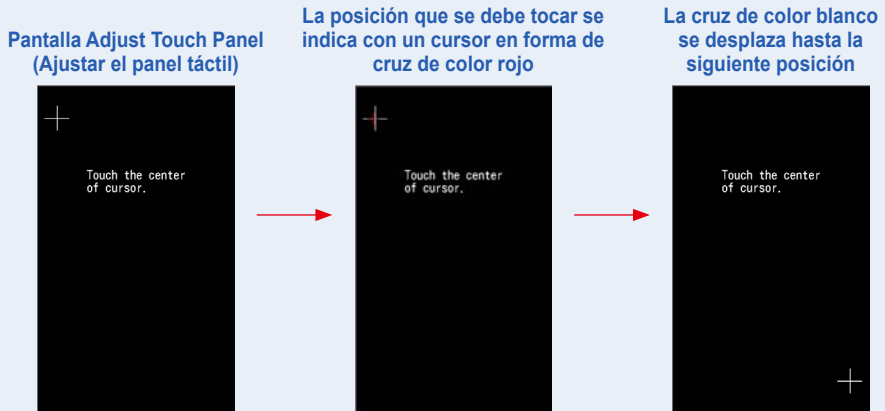
1. Toque el botón [Adjust Touch Panel] ([Ajustar el panel táctil]) en la pantalla Hardware Setting (Ajustes de hardware).

Se visualizará el mensaje "Touch the center of cursor." ("Toque el centro del cursor.").

Pantalla Hardware Setting
(Ajustes de hardware)Pantalla Adjust Touch Panel
(Ajustar el panel táctil)

2. Toque el centro de la cruz de color blanco que se encuentra en la esquina superior izquierda de la pantalla.

La posición de contacto se visualizará con un cursor en forma de cruz de color rojo y el cursor en forma de cruz de color blanco se desplaza hasta la siguiente posición.



3. El proceso se repite en 7 puntos.

Continúe y repita en los 7 puntos.

Se visualizará la pantalla "Press the "OK" to determine the touch panel adjustment." ("Toque "OK" para seleccionar el ajuste del panel táctil.").

Pantalla de confirmación de Adjust Touch Panel (Ajustar el panel táctil)



4. Toque el botón [OK].

Se completa el ajuste del panel táctil y se regresa a la pantalla Hardware Setting (Ajustes de hardware).

Para volver a la pantalla Hardware Setting (Ajustes de hardware) sin modificar los ajustes, toque el botón [Cancel] ([Cancelar]).

Se ha completado el ajuste del panel táctil.

**NOTA**

Si se toca un lugar alejado del cursor blanco la pantalla parpadea.
Hágalo de nuevo.

Pantalla Adjust Touch Panel (Ajustar el panel táctil)

8-2

Edit User Information (Editar la información del usuario)

La información del usuario se puede entrar en esta pantalla.

Pantalla User Information (Información del usuario)



NOTA

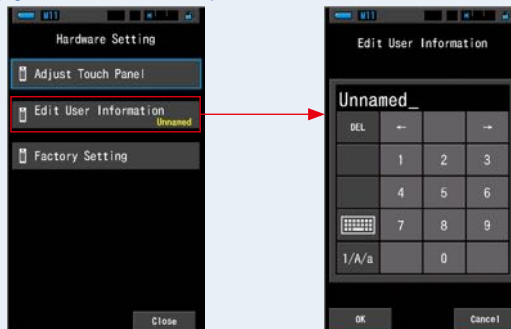
Se pueden entrar hasta 16 caracteres alfanuméricos.

Operación

1. Toque el botón [Edit User Information] ([Editar la información del usuario]) en la pantalla Hardware Setting (Ajustes de hardware).

Se visualiza la pantalla Edit User Information (Editar la información del usuario) para entrar datos.

Pantalla Hardware Setting (Ajustes de hardware) → Pantalla de entrada de datos Edit User Information (Editar la información del usuario)



8-3

Factory Setting (Ajustes de fábrica)

Restablecer la visualización y el contenido de los ajustes del medidor a los ajustes de fábrica.

Pantalla Factory Setting (Ajustes de fábrica)

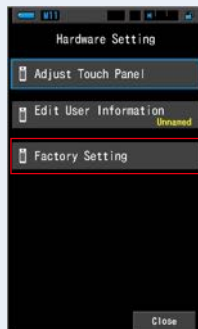


Operación

1. Toque el botón [Factory Setting] ([Ajustes de fábrica]) en la pantalla Hardware Setting (Ajustes de hardware).

Aparecerá la pantalla Factory Setting (Ajustes de fábrica) de "Reset to factory default settings. Are you sure?" (Restablecer la configuración predeterminada de fábrica. ¿Está seguro?).

Pantalla Hardware Setting (Ajustes de hardware)



Pantalla Factory Setting (Ajustes de fábrica)



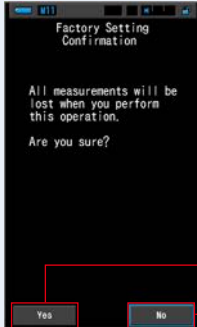
2. Toque el botón [Yes] ([Sí]).

Se visualizará el mensaje de confirmación de los ajustes de fábrica "All measurements will be lost when you perform this operation. Are you sure?" ("Todas las mediciones se perderán al realizar esta operación. ¿Está seguro?").

Confirme de nuevo.

Para volver a la pantalla Hardware Setting (Ajustes de hardware) sin restablecer los ajustes de fábrica, toque el botón [No].

Pantalla de confirmación de Factory Setting (Ajustes de fábrica)



Botón [YES] ([Sí])

Botón [NO]

3. Toque el botón [Yes] ([Sí]).



AVISO

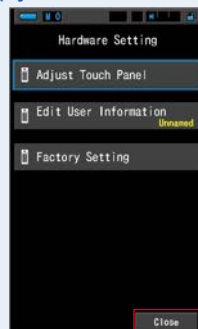
No apague el espectrómetro cuando se visualice la barra de progresión o el mensaje "Deleting Memory. Please wait." ("Borrando la memoria. Por favor, espere.").

Se borran todos los valores de las mediciones y se regresa a la pantalla Hardware Setting (Ajustes de hardware). (La visualización en Inglés es el ajuste predeterminado de fábrica.)

Pantalla (de borrado) de Factory Setting (Ajustes de fábrica)



Pantalla Hardware Setting (Ajustes de hardware)



Botón [Close] ([Cerrar])

4. Toque el botón [Close] ([Cerrar]).

Se visualizará la pantalla Language Selection (Selección de idioma). Seleccione el idioma que desea utilizar. (→ P6)

Pantalla de selección de idioma



Pantalla de confirmación de selección de idioma



El botón seleccionado se visualizará dentro de un rectángulo azul.

Botón [OK]

5. Toque el botón [OK].

Aparecerá la pantalla Measurement (Medición).

Pantalla Measurement (Medición)



Se han restablecido los ajustes de fábrica.

9. Apéndice

9-1

Glosario

Término	Descripción
Temperatura de color	<p>La temperatura de color se refiere a la cromaticidad de un objeto calentado (al que suele referirse como un cuerpo negro) que variará de acuerdo con su temperatura. La temperatura de color se mide en unidades Kelvin (K) y se refiere a la temperatura de un objeto calentado en un color o cromaticidad dados.</p> <p>Cuanto mayor es la temperatura de color, más hacia el azul tenderá la luz y mayor será el valor en Kelvin. Cuanto menor es la temperatura de color, más hacia el rojo tenderá la luz y menor será el valor en Kelvin.</p> <p>Una representación que traza los cambios de la temperatura de color sobre un diagrama de cromaticidad xy recibe el nombre de locus de radiación del cuerpo negro.</p>
Temperatura de color correlacionada	<p>No todas las fuentes de luz coinciden con el locus de radiación del cuerpo negro en la medición de las fuentes de luz.</p> <p>En este caso, se utiliza la temperatura de color correlacionada. La temperatura de color correlacionada es una temperatura de color obtenida dibujando una línea isoterma desde el locus de radiación del cuerpo negro que coincida con el valor medido.</p>
Temperatura de color fotográfica	<p>La temperatura de color calculada utilizando la relación de R, G y B características que se obtienen por medición para que coincida con las características del carrete.</p>
Luz	<p>Se refiere a las longitudes de ondas electromagnéticas que van desde 380 nm hasta 780 nm que pueden ser detectadas por el ojo humano.</p>
Cuerpo negro	<p>Teóricamente, se trata de un objeto que absorbe todas las longitudes de onda y que cuando se calienta emite luz equivalente a la temperatura de color aplicada.</p>
Radiación del cuerpo negro	<p>Se refiere a la luz emitida por un cuerpo negro.</p> <p>La cantidad de energía liberada por cada longitud de onda cambia con la temperatura de color aplicada, lo que da como resultado variaciones de color visibles.</p>
K	<p>Expresado en temperatura absoluta Kelvin, siendo sus unidades "K". 0 (cero) K equivale a -273,15 °C o a -459,67 °F.</p>
Δuv	<p>La desviación entre la temperatura de color correlacionada y el locus de radiación del cuerpo negro.</p> <p>Cuando la temperatura de color correlacionada está por encima del locus radiación del cuerpo negro, se le asigna un signo "+"; cuando está por debajo, se le asigna el signo "-".</p>

Término	Descripción
MK⁻¹	<p>Leída como "por Megakelvin", esta unidad se basa en el Sistema Internacional de Unidades y es equivalente a la unidad tradicional MIRED (M). Se expresa la inversa de la temperatura de color. La inversa de la temperatura de color es 1.000.000 dividido por la temperatura de color. Temperatura de color inversa = 1.000.000 / Temperatura de color. La temperatura de color inversa disminuye cuando la temperatura de color aumenta.</p> <p>Ej.) 10.000 K = 100 MK⁻¹, 3.200 K = 312,5 MK⁻¹</p> <p>Si se aplica un cambio 100 K tanto a 10.000 K como a 3.200 K, el ojo humano percibe como más grande el cambio aplicado a 3.200 K. En otras palabras, hay una diferencia en la percepción del mismo cambio en la temperatura de color en función del valor numérico de la temperatura de color.</p> <p>Cuando se utiliza la temperatura de color inversa, el ojo humano percibe una cantidad dada de cambio como el mismo para cualquier temperatura de color.</p>
daMK⁻¹	<p>MK⁻¹ dividido por 10. Debido a que la unidad de MK⁻¹ es extremadamente pequeña en comparación con la cantidad de cambio en la temperatura de color que el ojo humano puede percibir y porque es difícil realizar correcciones, para fines prácticos, se utiliza la unidad daMK⁻¹ (decamegakelvin). Esta unidad también se utiliza en los filtros convencionales que cambian la temperatura de color.</p>
Índice LB	<p>La diferencia del recíproco de la temperatura de color seleccionada y el recíproco de la temperatura de color medida. Se expresa en unidades MK⁻¹ (equivalente a MIRED) o daMK⁻¹.</p>
Filtro LB	<p>Significa "Filtro de balance de la luz", y se refiere a un filtro que se utiliza para corregir la temperatura de color en la fotografía. Se utiliza un filtro azul para elevar la temperatura de color de la fuente de luz, mientras que se utiliza un filtro de color ámbar para bajarla.</p> <p>Mediante el uso de los ajustes personalizados en la C-800, la pantalla se puede cambiar para que visualice el tipo de la marca del filtro que se utiliza.</p>
Índice CC	<p>Número que expresa la cantidad de diferencia entre el componente G (rango verde) de la fuente de luz medida y la base de la radiación del cuerpo negro de la temperatura de color. Un índice 1CC es equivalente al número de filtro 2.5CC.</p>
CC # (Número de filtro CC)	<p>Número que expresa la cantidad de diferencia entre el componente G (rango verde) de la fuente de luz medida y la radiación del cuerpo negro base de la temperatura de color. 1 CC # es equivalente a 0,4 CC índice. En el pasado, cuando la película era popular, el número de filtro CC está relacionado con el filtro CC real. Sin embargo, el sensor del C-800 que representa la sensibilidad de los ojos humanos ve la luz de una manera diferente a la película, el CC # no está relacionado con el filtro CC directamente.</p>
Filtro CC	<p>Significa "Filtro de compensación de color", y se refiere a un filtro que se utiliza para corregir el color en la iluminación.</p> <p>Hay 6 tipos diferentes de filtros Amarillo (Y), Magenta (M), Cian (C), Azul (B), Verde (G), y Rojo (R), pero el C-800 sólo utiliza los tipos Magenta (M) y Verde (G).</p>

Término	Descripción
CRI	El índice de reproducción cromática (IRC), definido por CIE (International Commission on Illumination, Comisión internacional de iluminación) en su publicación 13.3, se utiliza ampliamente para evaluar las características de reproducción del color (el aspecto de color de los objetos) de las fuentes de luz. Los valores de IRC se basan en el aspecto del color de los objetos comparado con su aspecto bajo la fuente de iluminación de referencia definida. En el IRC hay índices de reproducción del color especiales (de R1 a R14, y R15) y el índice de reproducción general del color (Ra), que es el valor medio de R1 a R8. Se publicó por primera vez en 1965 después del surgimiento de las lámparas fluorescentes y se mejoró por última vez en 1974.
TM-30	Illuminating Engineering Society (IES) publica el memorándum técnico TM-30, el método para evaluar la representación del color de la fuente de luz, incluidas las luces LED. El C-800 con el último firmware muestra TM-30-18 cuyo Rf es idéntico al Rf de CIE 224: 2017 Los valores se basan en el aspecto del color de los objetos con 99 muestras de color comparado su aspecto bajo la fuente de iluminación de referencia definido. En el TM-30 se encuentran el índice de fidelidad (Rf), que expresa la precisión de la reproducción del color, y el índice bumut (Rg), que expresa el nivel de saturación medio.
SSI (ISE)	El índice de similitud espectral (ISE) (Spectral Similarity Index: SSI) es, de acuerdo a la definición de Academy of Motion Picture Arts and Sciences, Science and Technical Council, el método para expresar la cercanía de un espectro de prueba en relación a un espectro de referencia. Es el índice (SSI) para evaluar la similitud del espectro de dos fuentes de luz.
TLCI-2012	El índice de homogeneidad de iluminación para televisión (TLCI, Television Lighting Consistency Index), desarrollado por EBU (European Broadcasting Union), sirve para evaluar la representación del color (el aspecto de color de los objetos) bajo la fuente de luz de referencia con 24 muestras de color y un modelo matemático en una cámara para 'ver' los colores. TLCI es un índice adecuado para evaluar el equipo de iluminación de la televisión.
TLMF-2013	El factor de correspondencia de luminaria para televisión (TLMF, Television Luminaire Matching Factor), desarrollado por EBU (European Broadcasting Union), es una métrica que acompaña a TLCI, TLMF y permite comparar dos luces, en lugar de comparar con una referencia perfecta, y ver si casan bien. TLMF es un índice adecuado para evaluar el equipo de iluminación de la televisión.
Tono	Tono expresa un color como rojo, amarillo, verde, azul claro, azul, etc. La unidad del tono es un grado.
Sat (Saturación)	La saturación es el índice para expresar la intensidad cromática. La unidad va de 0 a 100%, lo que significa que con 0% no hay saturación, y 100% es la saturación máxima.

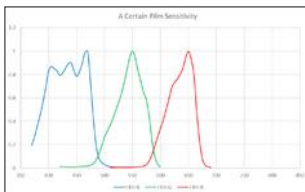
Término	Descripción
Espacio de color HSI	HSI es la abreviatura de "tono, saturación e intensidad", de la que se compone el espacio de color. Puesto que el C-800 mide la fuente de luz, muestra el tono y la saturación con una intensidad del 50%.
Espacio de color HSV	HSV es la abreviatura de "tono, saturación y valor", de la que se compone el espacio de color. Puesto que el C-800 mide la fuente de luz, muestra el tono y la saturación con un valor de 100%.
Punto blanco	Son las coordenadas de "color blanco", el estándar del espacio de color en el diagrama cromático.



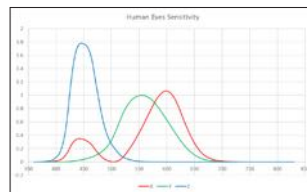
NOTA

LBI (índice LB) es el valor de corrección entre la temperatura de color objetivo y la temperatura de color medida real. CCI (índice CC) y CC # (número de filtro CC) son los valores para corregir una diferencia de la radiación del cuerpo negro. En los últimos años, cuando el modo de película está disponible (como C-700, C-500 y otros medidores de color fotográficos tradicionales), LBi, CCI o CC # se pueden correlacionar con el filtro de iluminación real o el número de filtro de la cámara (LBif: LB filtro de iluminación, LBcf: filtro de cámara LB, CCIf: filtro de iluminación CC o CCcf: filtro de cámara CC). Sin embargo, en modo digital o espectrómetro industrial, LBi, CCI o CC # no tienen más correlación con el filtro de iluminación real o el número de filtro de la cámara (LBif, LBcf, CCIf o CCcf). Esto se debe a que estos filtros se diseñaron en la era de la película, y la sensibilidad espectral de los filtros se diseñó para coincidir con las sensibilidades de la película cuya sensibilidad azul, verde y roja está claramente separada. Por lo tanto, el índice LB o el índice CC (número de filtro CC) se pueden calcular simplemente en la fórmula. Sin embargo, el modo digital que representa la característica del ojo humano tiene sensibilidades cercanas entre el sensor verde y rojo. Esto hace que tanto el filtro LB como el filtro CC se utilicen al mismo tiempo para alcanzar la temperatura de color objetivo, y el índice LB / CC o CC # no tiene una correlación directa con los números de iluminación o de filtro de cámara.

Sensibilidad de la película



Sensibilidad del ojo humano



9-2 Tipos de filtros

Al utilizar filtros de cámara LB/CC en base a la compensación recomendada que se visualiza en el medidor (C-800), tenga en cuenta que los filtros de objetivo de las cámaras bloquean o absorben luz para producir su efecto y que por lo tanto la cantidad de luz que pasa a través de los mismos para la exposición se verá reducida. Si su cámara no dispone de un sistema de exposición a través del objetivo y está utilizando un fotómetro de mano para determinar los ajustes de la cámara, consulte la siguiente tabla para encontrar cuánto se debe aumentar la exposición para compensar la luz absorbida por el filtro del objetivo.

Cuando se utiliza un filtro de iluminación, la compensación de la exposición no es necesaria, ya que la intensidad de la luz ya está disminuida.

■ Kodak WRATTEN 2/LEE Filter [Filtro de cámara]

Tipo Azul		Tipo Azul	
Número de filtro	Exposición Aumentar Aumento (+EV)	Número de filtro	Exposición Aumentar Aumento (+EV)
81	$1/3$	82	$1/3$
81A	$1/3$	82A	$1/3$
81B	$1/3$	82B	$2/3$
81C	$1/3$	82C	$2/3$
81D	$2/3$	80D	$2/3$
81EF	$2/3$	80C	1
85C	$1/3$	80B	$1\ 2/3$
85	$2/3$	80A	2
85B	$2/3$		

Tipo Magenta		Tipo Verde	
Número de filtro	Exposición Aumentar Aumento (+EV)	Número de filtro	Exposición Aumentar Aumento (+EV)
CC025M	0	CC025G	0
CC05M	$1/3$	CC05G	$1/3$
CC10M	$1/3$	CC10G	$1/3$
CC20M	$1/3$	CC20G	$1/3$
CC30M	$2/3$	CC30G	$2/3$
CC40M	$2/3$	CC40G	$2/3$
CC50M	1	CC50G	$2/3$

■ Filtro FUJIFILM [Filtro de cámara]

Tipo Ámbar		Tipo Azul	
Número de filtro	Exposición Aumentar Aumento (+EV)	Número de filtro	Exposición Aumentar Aumento (+EV)
LBA-1	0	LBB-1	0
LBA-2	$1/3$	LBB-2	$1/3$
LBA-3	$1/3$	LBB-3	$1/2$
LBA-4	$1/3$	LBB-4	$2/3$
LBA-6	$2/3$	LBB-6	$2/3$
LBA-8	$2/3$	LBB-8	1
LBA-12	$2/3$	LBB-12	$1 \frac{2}{3}$
LBA-16	1	LBB-16	2
LBA-20	1	LBB-20	$2 \frac{1}{3}$

Tipo Magenta		Tipo Verde	
Número de filtro	Exposición Aumentar Aumento (+EV)	Número de filtro	Exposición Aumentar Aumento (+EV)
CC-1.25M	0	CC-1.25G	0
CC-2.5M	0	CC-2.5G	0
CC-5M	$1/3$	CC-5G	$1/4$
CC-7.5M	$1/3$	CC-7.5G	$1/3$
CC-10M	$1/2$	CC-10G	$1/3$
CC-20M	$2/3$	CC-20G	$1/2$
CC-30M	$2/3$	CC-30G	$2/3$
CC-40M	1	CC-40G	$2/3$
CC-50M	$1 \frac{1}{3}$	CC-50G	1

■ LEE [Filtro de iluminación]

Número de filtro	Nombre del filtro	Conversión CCT(K)
L218	1/8 CTB	3200 to 3400
L203	1/4 CTB	3200 to 3600
L202	1/2 CTB	3200 to 4300
L281	3/4 CTB	3200 to 5000
L201	FULL CTB	3200 to 5700
L283	ONE AND 1/2 CTB (1.5 CTB)	3200 to 8888
L200	DOUBLE CTB	3200 to 26000
L223	1/8 CTO	6500 to 5550
L206	1/4 CTO	6500 to 4600
L205	1/2 CTO	6500 to 3800
L285	3/4 CTO	6500 to 3600
L204	FULL CTO	6500 to 3200
L286	ONE AND 1/2 CTO (1.5 CTO)	6500 to 2507
L287	DOUBLE CTO	6500 to 2147

Número de filtro	Nombre del filtro	Filtro CC equivalente
L278	1/8 PLUS GREEN (1/8 PLUS G)	CC 035 Green
L246	1/4 PLUS GREEN (1/4 PLUS G)	CC 075 Green
L245	1/2 PLUS GREEN (1/2 PLUS G)	CC 15 Green
L244	FULL PLUS GREEN (PLUS GREEN)	CC 30 Green
L279	1/8 MINUS GREEN	CC 035 Magenta
L249	1/4 MINUS GREEN	CC 075 Magenta
L248	1/2 MINUS GREEN	CC 15 Magenta
L247	FULL MINUS GREEN	CC 30 Magenta

() Se visualiza en el C-800

■ ROSCO CINEGEL [Filtro de iluminación]

Número de filtro	Nombre del filtro	Conversión CCT(K)
R3216	1/8 CTB	3200 to 3300
R3208	1/4 CTB	3200 to 3500
R3206	1/3 CTB	3200 to 3800
R3204	1/2 CTB	3200 to 4100
R3203	3/4 CTB	3200 to 4700
R3202	FULL CTB	3200 to 5500
R3220	DOUBLE CTB	2800 to 10000
R3410	1/8 CTO	5500 to 4900
R3409	1/4 CTO	5500 to 4500
R3408	1/2 CTO	5500 to 3800
R3411	3/4 CTO	5500 to 3200
R3407	FULL CTO	5500 to 2900
R3420	DOUBLE CTO	10000 to 2400

Número de filtro	Nombre del filtro	Filtro CC equivalente
R3317	1/8 PLUS GREEN (1/8 PLUS G)	CC 035 Green
R3316	1/4 PLUS GREEN (1/4 PLUS G)	CC 075 Green
R3315	1/2 PLUS GREEN (1/2 PLUS G)	CC 15 Green
R3304	PLUS GREEN	CC 30 Green
R3318	1/8 MINUS GREEN (1/8 MINUS G)	CC 035 Magenta
R3314	1/4 MINUS GREEN (1/4 MINUS G)	CC 075 Magenta
R3313	1/2 MINUS GREEN (1/2 MINUS G)	CC 15 Magenta
R3309	3/4 MINUS GREEN (3/4 MINUS G)	CC 22.5 Magenta
R3308	MINUS GREEN	CC 30 Magenta

() Se visualiza en el C-800

■ ROSCO E-COLOUR+ [Filtro de Iluminación]

Número de filtro	Nombre del filtro	Conversión CCT(K)
E218	1/8 CTB	3200 to 3400
E203	1/4 CTB	3200 to 3600
E202	1/2 CTB	3200 to 4300
E281	3/4 CTB	3200 to 5000
E201	FULL CTB	3200 to 5700
E283	ONE AND 1/2 CTB (1.5 CTB)	3200 to 8900
E200	DOUBLE CTB	2800 to 10000
E223	1/8 CTO	Daylight to 5300
E206	1/4 CTO	Daylight to 4600
E205	1/2 CTO	Daylight to 3800
E285	3/4 CTO	Daylight to 3500
E204	FULL CTO	Daylight to 3200
E286	ONE AND 1/2 CTO (1.5 CTO)	Daylight to 2507
E287	DOUBLE CTO	Daylight to 2120

Número de filtro	Nombre del filtro	Filtro CC equivalente
E278	1/8 PLUS GREEN	CC 035 Green
E246	1/4 PLUS GREEN	CC 075 Green
E245	1/2 PLUS GREEN	CC 15 Green
E244	FULL PLUS GREEN	CC 30 Green
E279	1/8 MINUS GREEN	CC 035 Magenta
E249	1/4 MINUS GREEN	CC 075 Magenta
E248	1/2 MINUS GREEN	CC 15 Magenta
E247	FULL MINUS GREEN	CC 30 Magenta

() Se visualiza en el C-800

9-3

Especificaciones

Tipo

- Espectrómetro con sensor de imagen lineal CMOS para cámaras digitales o de carrete

Clase medidor de iluminancia

- Cumple con JIS C 1609-1:2006 para iluminómetros de clase general A

Método receptor de luz

- Luz incidente

Receptor de luz

- Difusor blanco (tipo fijo)

Distancia de medición

- De 0,5 m a ∞ = de 1,64 pies a ∞

Elemento receptor de luz

- Sensor de imagen lineal CMOS de 128 píxeles

Rango de longitud de onda espectral

- De 380 nm a 780 nm

Ancho de banda espectral

- Aproximadamente 11 nm (medio ancho de banda)

Sistema de medición

• Modo de medición	<ul style="list-style-type: none"> • Luz ambiental • Luz flash 	Modo de luz ambiental Modo Flash con cable de sincronización Modo Flash inalámbrico
• Tipo de medición	<ul style="list-style-type: none"> • Medición del color • Iluminancia 	Medición de la temperatura de color según la función de la coincidencia de color (temperatura de color correlacionada) Cumple con JIS C1609-1:2006 para iluminómetros de clase general A
• Modo de visualización	<ul style="list-style-type: none"> • Medición del color 	Modo Text (Texto), Modo Spectrum (Espectro), Modo Spectrum Comp. (Comparación de espectro), Modo CRI (IRC), Modo CRI Comp. (Comparación de IRC), Modo TM-30, Modo SSI (SSI), Modo TLCI/TLMF, Modo Filter (Camera/Lighting) (Filtro (cámara/iluminación)), Modo Multi Lights (Multi iluminación), modo WB Corr. (Corrección de balance de blancos)

Rango de medición

• Iluminación en la medición de la temperatura del color	• Luz ambiental • Luz flash	De 5 lx a 200.000 lx De 0,46 fc a 18.600 fc De 20 lx·s a 20.500 lx·s De 1,86 fc·s a 1.900 fc·s
• Iluminancia	• Luz ambiental	De 1 lx a 200.000 lx De 0,09 fc a 18.600 fc
• Exposición	• Luz flash	Rango L: De 20 lx·s a 640 lx·s (de f/2,8 a f/16) De 1,86 fc·s a 59,5 fc·s Rango H: De 580 lx·s a 20.500 lx·s (de f/11,9 a f/90) De 53,9 fc·s a 1.900 fc·s
• Temperatura del color correlacionada	• Luz ambiental • Luz flash	De 1.600 K a 40.000 K De 4.000 K a 10.000 K (De 20 lx·s a 20.500 lx·s = de 1,86 fc·s a 1.900 fc·s de 380 nm a 780 nm) 2.500 K a 4.000 K, 10.000 K a 40.000 K (De 20 lx·s a 10 200 lx·s = de 1,86 fc·s a 947 fc·s de 400 nm a 700 nm)
• Propiedades de recuperación del color	• CRI • TM-30 • SSI • TLCI-2012 • TLMF-2013	Ra, R1 a R15 -100,0 a 100,0 De Rf 0 a 100 De Rg 0 a 200 SSI de 0 a 100 De Qa 0 a 100 De Δ Qa 0 a 100 (de 5 lx a 200.000 lx = de 0,46 fc a 18.600 fc)
• Coordenadas x, y de cromaticidad	• CIE1931	De 0,0000 a 1,0000 (de 5 lx a 200.000 lx = de 0,46 fc a 18.600 fc)
• Tono	• HSV • HSI	De 0° a 359° De 0° a 359° (de 5 lx a 200.000 lx = de 0,46 fc a 18.600 fc)
• Saturación	• HSV • HSI	De 0% a 100% De 0% a 100% (de 5 lx a 200.000 lx = de 0,46 fc a 18.600 fc)

Precisión

• Iluminancia	±5% ±1 dígito del valor indicado (Cumple con JIS C1609-1:2006 para iluminómetros de clase general A)
• Temperatura de color	±4 MK ⁻¹ (Fuente de luz A, 800 lx = 74,3 fc)

Repetibilidad (2σ)

• Iluminancia	1% + 1 dígito (Fuente de luz A, 30 lx ~ 200.000 lx a 2,79 fc a 18.600 fc) 5% + 1 dígito (Fuente de luz A, 1 lx ~ 30 lx a 0,09 fc a 2,79 fc)
• Temperatura de color	2 MK-1 (Fuente de luz A, 500 lx ~ 200.000 lx a 46,5 fc a 18.600 fc) 4 MK-1 (Fuente de luz A, 100 lx ~ 500 lx a 9,29 fc a 46,5 fc) 8 MK-1 (Fuente de luz A, 30 lx ~ 100 lx a 2,79 fc a 9,29 fc) 17 MK-1 (Fuente de luz A, 5 lx ~ 30 lx a 0,46 fc a 2,79 fc)

Rango de cambio L/H

• Tolerancia de la temperatura del color	$\pm 8 \text{ MK}^{-1}$
--	-------------------------

Características de respuesta espectral

• $f1'$	9% o menos (Cumple con el iluminómetro de clase A general JIS C1609-1:2006)
---------	---

Características de la luz incidente oblicua

• $f2$	6% o menos (Cumple con el iluminómetro de clase A general JIS C1609-1:2006)
--------	---

Características de temperatura

• Iluminancia	$\pm 5\%$ del valor indicado (Cumple con el iluminómetro de clase A general JIS C1609-1:2006)
• Temperatura de color	$\pm 12 \text{ MK}^{-1}$ (Fuente de luz A, 1.000 lx =92,9 fc)

Características de humedad

• Iluminancia	$\pm 3\%$ del valor indicado (Cumple con el iluminómetro de clase A general JIS C1609-1:2006)
• Temperatura de color	$\pm 12 \text{ MK}^{-1}$ (Fuente de luz A, 1.000 lx =92,9 fc)

Rango de visualización

• Ajustes de la temperatura de color de destino	De 2.500 K a 10.000 K	
• Índice LB	<ul style="list-style-type: none"> • Incrementos de 1 MK^{-1} • Incrementos de 1 daMK^{-1} • Incrementos de $0,1 \text{ daMK}^{-1}$ 	De -500 MK^{-1} a $+500 \text{ MK}^{-1}$ Sin separador decimal: De -50 daMK^{-1} a $+50,0 \text{ daMK}^{-1}$ Con separador decimal: De $-50,0 \text{ daMK}^{-1}$ a $+50,0 \text{ daMK}^{-1}$
• Índice CC	• 80 G ~ 80 M	

• Iluminancia	• Luz ambiental	De 1 lx a 200.000 lx (3 dígitos significativos) De 0,09 fc a 18.600 fc (3 dígitos significativos)
• Exposición	• Luz flash	Rango L: De 20 lx·s a 640 lx·s De 1,86 fc·s a 59,5 fc·s Rango H: De 580 lx·s a 20.500 lx·s De 53,9 fc·s a 1.900 fc·s
• Velocidad del obturador	• Luz flash	1 segundo a 1/500 segundo (en incrementos de 1, 1/2, 1/3) y además: 1/75, 1/80, 1/90, 1/100, 1/200, 1/400 de segundo
• Propiedades de recuperación del color	• CRI • TM-30 • SSI • TLCI-2012 • TLMF-2013	Ra, R1 a R15 -100,0 a 100,0 De Rf 0 a 100 De Rg 0 a 200 SSI de 0 a 100 De Qa 0 a 100 De Δ Qa 0 a 100 (de 5 lx a 200.000 lx = de 0,46 fc a 18.600 fc)
• Coordenadas x, y de cromaticidad	• CIE1931	De 0,0000 a 1,0000 (de 5 lx a 200.000 lx = de 0,46 fc a 18.600 fc)
• Tono	• HSV • HSI	De 0° a 359° De 0° a 359° (de 5 lx a 200.000 lx = de 0,46 fc a 18.600 fc)
• Saturación	• HSV • HSI	De 0% a 100% De 0% a 100% (de 5 lx a 200.000 lx = de 0,46 fc a 18.600 fc)

Otras funciones

- Ajuste preestablecido
 - 1 ~ 19 ajustes preestablecidos para cada modo digital o carrete
- Ajuste personalizado
 - 12 elementos
- Función de memoria
 - Hasta 99 mediciones o títulos
- Función borrar/recuperar memoria
- Fuera del alcance de medición o alcance de visualización
 - Visualización de advertencia [Under] ([Por debajo]) / [Over] ([Por encima]) / [Filter N/A] ([Filtro N/A])
- Visor indicador de la capacidad de la pila
 - Con 4 iconos para el nivel de estado
- Función de Apagado Automático (Auto off)
 - Seleccionable entre 20 min, 10 min y 5 min a partir del último piso y no hay apagado automático.

- Retroiluminación de la LCD
- Las opciones para el brillo son: brillante, normal o oscuro
- En Dimmer (Más tenue) se puede seleccionar entre 20, 40 y 60 segundos del último uso o sin la función Más tenue.
- Función de bloqueo del panel táctil
- Mantenga pulsado el botón MENU durante 3 segundos para bloquear y desbloquear.
- Rosca del trípode
- 1/4 de pulgada, 20 hilos

Pantalla

- Resolución de la pantalla LCD
- QVGA de 4,3 pulgadas 480×800 puntos

Pilas recomendadas

- Pilas AA
- 1,5 V × 2 alcalinas, manganeso
- Alimentación vía bus USB
- 5V/500 mA o menos (a través del cable USB cuando se conecta al ordenador)

Temperatura de funcionamiento

- -10 °C ~ 40 °C (sin condensación)

Humedad de funcionamiento

- HR del 85% o inferior (a 35 °C) (sin condensación)

Condiciones para el transporte y el almacenamiento

- -10 °C ~ 60 °C (sin condensación)

Dimensiones

- Aproximadamente 73 (ancho) x 183 (altura) x 27 (profundidad) mm (excluyendo la parte del receptor de luz que sobresale) (grosor máximo de 40 mm.)

Peso

- Aprox. 230 g (sin las pilas)

Accesorios incluidos

- Funda suave, correa, guía de inicio rápido y guía de precauciones de seguridad

* Los modelos vendidos en algunos países no muestran la iluminancia y la exposición en "fc (fc·s)" debido a restricciones legales. En este caso, la unidad de iluminancia no se muestra.




* Las especificaciones y las imágenes de este Manual de Uso están sujetas a cambios sin previo aviso para introducir mejoras.

9-4

Requisitos legales

■ Requisitos legales

Este producto cumple con los siguientes requisitos legales.

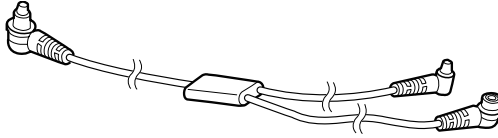
Destino	Estándar		Detalles
Europa	CE 	SEGURIDAD	EN 60950-1 EN 62368-1
		EMC	EMS: EN 55024 EMI : EN 55032
		Ambientales	WEEE
			RoHS
		REACH	
Norteamérica	FCC (Estados Unidos)	EMC	FCC Parte 15 Subparte B Clase B
	 IC (Canadá)	EMC	ICES-003
Japón	Ambientales		Contenedores y Ley de reciclado de envases
China	Ambientales		RoHS de China (GB 189455)
Corea del sur	KC	EMC	KN 11, KN 61000-6-1
			1. 기자재의명칭 (모델명) :COLOR METER (C-800) 2. 식별부호 : MSIP-REM-SK0-C-700 3. 상호명 : SEKONIC CORPORATION 4. 제조자 : SEKONIC CORPORATION 5. 제조국가 : 일본

10. Accesorios opcionales

■ Cable de sincronización

Se trata de un cable de cinco metros con tres enchufes. Se pueden conectar un exposímetro, una cámara y un flash al mismo tiempo, enchufando o desenchufando el cable durante la sesión. Además, el terminal de conexión (macho) del lado del fotómetro que da a al cable de sincronización tiene un mecanismo de bloqueo para asegurar que se queda conectado al fotómetro.

(1 terminal macho en el lado del fotómetro, 1 terminal macho y 1 terminal hembra)



11. Solución de problemas

Es posible que los casos siguientes no sean indicación de problemas. Por favor, realice una nueva comprobación antes de solicitar la reparación. Cuando el medidor no funciona con normalidad después de realizar la siguiente comprobación, es posible que esté averiado. Retire las pilas, y solicite la reparación a su distribuidor o directamente a fábrica.

Estado	Comprobar el campo	Medir
No se enciende (No hay visualización)	¿Está pulsando y manteniendo pulsado el botón de encendido durante uno o más segundos?	Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido durante uno o más segundos.
	¿Se han colocado ⊕⊖ correctamente las pilas?	Compruebe los signos ⊕⊖. (➔ P4)
	¿Tienen suficiente carga las pilas?	Cambie las pilas. (➔ P10)
	¿Están sucios los terminales de las pilas?	Límpielos con un paño seco.
	¿Está utilizando el tipo de pilas correcto?	Compruebe el tipo de las pilas. (➔ P4)
La pantalla LCD no responde	¿Está bloqueada la pantalla?	Pulse y mantenga pulsado el botón del menú 6 para desbloquear la pantalla. (➔ P19)
A veces no se puede realizar una medición correcta con alimentación de bus USB	¿Se comunica la utilidad C-800 con el medidor?	Si aparece el icono USB en el C-800 LCD, el medidor se comunicará con la utilidad. Espere a que la comunicación haya terminado. Asimismo, si abre la pantalla [Memory Data] ([Datos de memoria]) en la utilidad, siempre estará comunicándose con el medidor. Cierre la pantalla [Memory Data] ([Datos de memoria]) para usar el medidor con alimentación de bus.
Los valores medidos son incorrectos	¿Está el anillo de selección de luz 2 en la posición intermedia? Las características de la distribución de la luz cambian y no se pueden realizar las mediciones correctas.	Gire el anillo de selección de luz 2 hasta que haga clic.
	¿Se han seleccionado correcciones o correcciones de filtro innecesarias?	Compruebe el Target (Destino) (temperatura de color de referencia) para ver si el ajuste es incorrecto. (➔ P26) Compruebe la Preset Target Color Temperature (Temperatura de color de destino preestablecida) y confirme que el ajuste sea correcto. (➔ P163)

Estado	Comprobar el campo	Medir
Los valores medidos son incorrectos	¿Es incorrecto el modo de medición? (Como por ejemplo medición en Ambient Light Mode (Modo de luz ambiental) en luz de flash)	Compruebe si es correcto el modo de medición. (➔ P22)
	¿Está utilizando la función de flash previo cuando se realiza una medición en el modo Cordless Flash Mode (Modo flash inalámbrico)?	En el modo Cordless Flash Mode (Modo flash inalámbrico), el valor de medición del flash principal no se puede visualizar porque el flash previo se mide al principio. Cancele la función flash previo.
Los valores de ajuste y los valores de medición del espectrómetro no están en los ajustes de la cámara	¿Coinciden los valores de la velocidad del obturador y diafragma de la cámara con los valores de velocidad del obturador y diafragma del espectrómetro?	Algunas cámaras pueden seleccionar valores en incrementos de 1/3, 1 i 1/2, como un espectrómetro. Haga coincidir los valores del espectrómetro con los de la cámara. (Shutter Speed Step (Incremento de la velocidad del obturador)) (➔ P129)
No se puede utilizar la función de memoria.	¿Está activado el modo de comparación?	La función de memoria no puede usarse cuando el modo de comparación está en uso. Desactive el modo de comparación.
	¿Se visualiza "Memory Full" ("Memoria completa") al pulsar el botón de la memoria?	La memoria puede almacenar hasta 99 valores. Borre previamente de la memoria los valores innecesarios, realice la medición y guarde los nuevos valores.
El gráfico espectral no aparece en la medición de luces LED azules.	¿Es lo suficientemente brillante la fuente de luz medida?	Si la fuente de luz medida no es lo suficientemente brillante, aumente la salida de la fuente de luz y mídala. Existe la posibilidad de que las luces LED con un ancho de banda medio espectral estrecho no ofrezcan suficiente luz para realizar la medición correctamente.
Se oye una vibración en el receptor de luz.	¿Gira bien el anillo de selección de luz? ¿Sube y baja bien el receptor de luz?	La vibración pequeña que se oye no es un fallo. Es necesaria para que el mecanismo pueda cambiar. Sin embargo, si la vibración es demasiado alta o el anillo de selección de luz no gira bien, existe la posibilidad de que el producto sea defectuoso. Póngase en contacto con su distribuidor local o con Sekonic.

Estado	Comprobar el campo	Medir
Existe una ligera diferencia entre leer del rango L o del rango H cuando se cambia.	<p>¿Gira bien el anillo de selección de luz?</p> <p>¿Sube y baja bien el receptor de luz?</p>	<p>Cuando la ubicación del anillo de selección de luz no es correcta, la medición podría estar mal. Compruebe que la ubicación sea la adecuada. El rango de tolerancia de la medición de un producto entre el rango L y H es ± 8 MK-1.</p>
La sensibilidad de la pantalla táctil no es buena.	<p>¿Existe alguna diferencia entre la posición del sensor del panel táctil y la posición actual?</p>	<p>Según este manual de funcionamiento "8-1. Adjust Touch Panel (Ajustar el panel táctil)" (➔ P178), proceda con el ajuste de la posición del panel táctil. Para evitar que se produzca un funcionamiento inadecuado, el resistente panel táctil de tipo film se usa en lugar del panel táctil de sistema de capacitación electroestática en el teléfono inteligente habitual. Pulse el panel táctil con la uña si la sensibilidad no es suficiente.</p>
En algunos casos, el tiempo de medición es superior.	<p>¿Está midiendo la luz ambiental con el rango H por error?</p>	<p>Use el rango L con las mediciones de luz ambiental. Si utiliza el rango H, menos luz pasará por el filtro ND hasta el sensor y se tardará más en realizar la medición. Este producto utiliza el sensor de tipo de distribución espectral, por lo que en función de la luminosidad de la luz, el tiempo de medición para mostrar la lectura variará de 1 s a 15 s.</p>

12. Solución de problemas

- Póngase en contacto con su distribuidor local o con la tienda de cámaras donde compró el aparato para obtener una garantía y un servicio.
- Incluso dentro del periodo de garantía, puede que los servicios de reparación ofrecidos sean de pago. Compruebe las condiciones de la garantía proporcionadas por su distribuidor o vendedor local.
- La garantía no será válida a menos que cuente con una copia de la prueba de compra donde figure la fecha de la compra y el nombre del vendedor. Asegúrese de guardar dicha información (factura de compra o recibo) en un lugar seguro.
- Guardamos las piezas de repuesto para reparaciones durante aproximadamente siete años después de haber finalizado su producción. Por lo tanto, puede que no se puedan realizar reparaciones después de que haya pasado ese periodo.
- Cuando solicite reparaciones, proporciónenos tantos detalles como pueda sobre el fallo o las ubicaciones específicas del fallo que haya podido identificar. En ciertos casos, algunos productos que nos han sido devueltos para realizar reparaciones no funcionan mal, y empiezan a funcionar de forma normal cuando sustituimos las pilas. Antes de solicitar una reparación, confirme que las pilas están colocadas en la polaridad correcta, tienen carga suficiente y son del tipo adecuado.

Información de cumplimiento de FCC e IC

Este equipo se ha probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, según lo indicado en la parte 15 de las reglas de FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no se garantiza que estas interferencias no se produzcan en una instalación determinada. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse mediante la conexión o desconexión del equipo, el problema podrá corregirse mediante una o una combinación de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio / televisión para obtener ayuda.

Advertencia: Los cambios o las modificaciones realizados en la unidad que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Advertencia de FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Para Canadá CAN ICES-003(B) / NMB-003 (B)

IC Advertencia

Este dispositivo cumple con el estándar RSS exento de licencia del sector canadiense. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que realiza un uso no deseado del dispositivo.

SEKONIC CORPORATION

7-24-14, Oizumi-Gakuen-Cho, Nerima-Ku, Tokyo
178-8686 Japón

Tel.: +81-3-3978-2335 Fax: +81-3-3978-5229

<https://www.sekonic.com>

JT8297822
Diciembre 2020